

Bruxelles, 11. lipnja 2015.
(OR. en)

9565/15

**Međuinstitucijski predmet:
2012/0011 (COD)**

**DATAPROTECT 97
JAI 420
MI 369
DIGIT 49
DAPIX 94
FREMP 133
COMIX 259
CODEC 823**

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	9398/15
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (Opća uredba o zaštiti podataka) – priprema općeg pristupa

Uvod

Komisija je 25. siječnja 2012. donijela Prijedlog opće uredbe o zaštiti podataka (5853/12). Novom se Uredbom namjerava zamijeniti Direktiva 95/46/EZ. Dvostruki cilj Uredbe jest ojačati prava pojedinaca na zaštitu podataka te poboljšati poslovne mogućnosti olakšanjem slobodnog protoka osobnih podataka na jedinstvenom digitalnom tržištu.

Usporedno s Prijedlogom opće uredbe o zaštiti podataka, Komisija je donijela i Komunikaciju o politici kojom se utvrđuju ciljevi Komisije (5852/12) te Direktivu o obradi podataka za potrebe izvršavanja zakonodavstva (5833/12). Novom se Direktivom namjerava zamijeniti Okvirna odluka o zaštiti podataka iz 2008.

Europski parlament donio je 12. ožujka 2014 stajališta u prvom čitanju o prijedlozima Uredbe o zaštiti podataka i Direktive o zaštiti podataka.

Kompromisni tekst

Nekoliko djelomičnih općih pristupa imalo je ključnu ulogu u približavanju mišljenja Vijeća o Prijedlogu opće uredbe o zaštiti podataka u cijelosti. Tekst o Uredbi koji predsjedništvo dostavlja na odobrenje kao opći pristup nalazi se u Prilogu. Sve su izmjene izvornog prijedloga Komisije podcrtane ili označene s (...) u slučaju da je tekst izbrisan. Ako je tekst premješten, to je navedeno *kosim slovima*. Komentari delegacija na tekst Uredbe – koja još nije sadržavala nove prijedloge predsjedništva na uvodnu izjavu 118. i uvodnu izjavu 134. – odražene se u ishodu postupka sastanka Odbora stalnih predstavnika 9. lipnja 2015. (9788/15).

S obzirom na sastanak Odbora stalnih predstavnika 9. lipnja 2015. predsjedništvo je donijelo dvije izmjene.

Pravo na naknadu štete i odgovornost – članak 77. i uvodna izjava 118.

Predsjedništvo predlaže izmjenu uvodne izjave 118. s ciljem pojašnjenja da je glavni cilj članka 77. i uvodne izjave 118. osigurati ispitaniku potpunu i učinkovitu naknadu za pretrpljenu štetu. Uzimajući u obzir da se pravni sustavi za rješavanje slučajeva odgovornosti razlikuju među državama članicama, ispitanik može dobiti tu odštetu od voditelja obrade ili obrađivača koji se smatra odgovornim za cjelokupnu štetu ili, u državama članicama čiji pravni sustav dopušta spajanje postupaka, ta se naknada može raspodijeliti među više od jednog voditelja obrade ili obrađivača.

S ciljem osiguranja dostatne pravne sigurnosti za voditelje obrade i obrađivače čija je trenutačna obrada osobnih podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ, predsjedništvo predlaže pojasniti područje primjene Uredbe u uvodnoj izjavi 134.

Zaključak

S ciljem pružanja mandata predsjedništvu da se uključi u pregovore s predstavnicima Europskog parlamenta, Vijeće se poziva da odobri tekst Opće uredbe o zaštiti podataka kako se nalazi u Prilogu kao opći pristup.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih
podataka (Opća uredba o zaštiti podataka)**

(Tekst važan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak
2. (...),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora,

nakon savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka,

ponašajući se u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- 1) Zaštita fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka temeljno je pravo. Člankom 8. stavkom 1. Povelje o temeljnim pravima Europske unije te člankom 16. stavkom 1. Ugovora utvrđuje se da svatko ima pravo na zaštitu osobnih podataka koji se odnose na njega ili na nju.
- 2) (...) Načela i pravila o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom njihovih osobnih podataka trebala bi poštovati njihova temeljna prava i slobode, a posebice njihovo pravo na zaštitu osobnih podataka, bez obzira na nacionalnost ili boravište fizičkih osoba. Trebala bi doprinijeti uspostavi područja slobode, sigurnosti i pravde te gospodarske unije, gospodarskom i socijalnom napretku, jačanju i približavanju gospodarstava na unutarnjem tržištu te dobrobiti pojedinaca.
- 3) Cilj Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka jest usklađivanje zaštite temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba s obzirom na aktivnosti obrade podataka kao i jamčenje slobodnog protoka osobnih podataka između država članica.
- 3.a) Pravo na zaštitu osobnih podataka nije apsolutno pravo; mora ga se razmatrati u vezi s njegovom funkcijom u društvu te ga treba ujednačiti s drugim temeljnim pravima u skladu s načelom proporcionalnosti. Ovom se Uredbom poštuju sva temeljna prava i uvažavaju načela priznata Poveljom o temeljnim pravima Europske unije koja su sadržana u Ugovorima, osobito pravo poštovanja osobnog i obiteljskog života, doma i komunikacija, pravo na zaštitu osobnih podataka, slobodu mišljenja, savjesti i vjeroispovijedi, slobodu izražavanja i informiranja, slobodu poduzetništva, pravo na djelotvoran pravni lijek i pošteno suđenje te pravo na kulturnu, vjersku i jezičnu raznolikost.

- 4) Gospodarska i društvena integracija proizašla iz funkcioniranja unutarnjeg tržišta dovela je do znatnog povećanja prekograničnih protoka. Povećala se razmjena podataka između (...) javnih i privatnih sudionika uključujući pojedince i poduzetnike u Uniji. U skladu sa zakonodavstvom Unije nacionalna tijela država članica pozivaju se na suradnju i razmjenu osobnih podataka kako bi mogla izvršavati svoje dužnosti ili izvršavati zadatke u ime tijela u drugoj državi članici.
- 5) Zbog brzog tehnološkog razvoja i globalizacije pojavili su se novi izazovi za zaštitu osobnih podataka. Opseg razmjene i prikupljanja podataka bilježi zapanjujući rast. Tehnologija omogućuje privatnim tvrtkama i javnim tijelima uporabu osobnih podataka u dosada nedosegnutom opsegu radi ostvarenja svojih djelatnosti. Pojedinci sve više čine svoje osobne informacije dostupnima javno i globalno. Tehnologija je preobrazila gospodarstvo i društveni život te bi trebala dalje olakšavati slobodan protok podataka u Uniji i prijenos na treće zemlje i međunarodne organizacije, osiguravajući pri tome visoku razinu zaštite osobnih podataka.
- 6) Za takav razvoj potreban je (...) jak i suvisliji okvir za zaštitu podataka u Uniji kojega podupire odlučna provedba s obzirom na važnost stvaranja povjerenja koje će omogućiti razvoj digitalne ekonomije na čitavom unutarnjem tržištu. Pojedinci bi trebali imati nadzor nad vlastitim osobnim podacima, a pravnu i praktičnu sigurnost pojedinaca, gospodarskih subjekata i javnih tijela trebalo bi pojačati.
- 6.a) Ako se u ovoj Uredbi predviđaju specifikacije ili ograničenja njezinih pravila pravom države članice, države članice mogu, kada je to nužno zbog usklađenosti i kako bi nacionalne odredbe bile razumljive osobama na koje se primjenjuju, elemente Uredbe uključiti u svoje nacionalno pravo.

- 7) Ciljevi i načela Direktive 95/46/EZ i dalje su utemeljeni, no njome nisu spriječeni rascjepkanost načina provedbe zaštite podataka u Uniji, pravna nesigurnost i rasprostranjeno javno mišljenje da posebice kod mrežnih aktivnosti postoje znatni rizici povezani sa zaštitom pojedinaca. Razlike u razini zaštite prava i sloboda pojedinaca, a posebice prava na zaštitu osobnih podataka, koje pružaju države članice u vezi s obradom osobnih podataka mogle bi spriječiti slobodni protok osobnih podataka u Uniji. Te razlike mogu predstavljati prepreku pri obavljanju gospodarskih djelatnosti na razini Unije, narušiti tržišno natjecanje te spriječiti nadležna tijela u ispunjenju njihovih obaveza u skladu sa zakonodavstvom Unije. Do razlike u razinama zaštite došlo je zbog razlika u provedbi i primjeni Direktive 95/46/EZ.
- 8) Kako bi se osigurao postojan i visoki stupanj zaštite pojedinaca te uklonile prepreke protoku osobnih podataka unutar Unije, razina zaštite prava i sloboda pojedinaca u vezi s obradom takvih podataka trebala bi biti jednaka u svim državama članicama. U čitavoj Uniji trebalo bi osigurati postojanu i homogenu primjenu pravila za zaštitu temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka. U pogledu obrade osobnih podataka za usklađivanje s pravnom obvezom za izvršavanje zadatka od javnog interesa ili pri vršenju službene ovlasti dodijeljene voditelju obrade državama članicama trebalo bi dozvoliti da zadrže ili uvedu nacionalne odredbe kako bi se dodatno odredila primjena pravila iz ove Uredbe. Zajedno s općim i horizontalnim zakonodavstvom o zaštiti podataka kojim se provodi Direktiva 95/46/EZ države članice imaju nekoliko posebnih zakona za pojedine sektore u onim područjima u kojima su potrebne određenije odredbe. Ovom Uredbom također se državama članicama pruža prostor za djelovanje kako bi bolje odredile njezina pravila. U okviru tog prostora za djelovanje trebalo bi biti moguće prihvatiti posebne zakone za pojedine sektore koje su države članice donijele provodeći Direktivu 95/46/EZ.

9) Djelotvorna zaštita osobnih podataka diljem Unije zahtijeva jačanje i određivanje prava ispitanika i obveza onih koji obrađuju i određuju obradu osobnih podataka, ali i jednake ovlasti praćenja i osiguravanja poštovanja pravila za zaštitu osobnih podataka i jednake sankcije za prekršitelje u državama članicama.

10) Člankom 16. stavkom 2. Ugovora Europskom parlamentu i Vijeću nalaže se utvrđivanje pravila o zaštiti pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka i pravila u vezi sa slobodnim kretanjem takvih podataka.

11) Kako bi se osigurala dosljedna razina zaštite pojedinaca u cijeloj Uniji i spriječila razilaženja koja ometaju slobodan protok podataka na unutarnjem tržištu, nužna je Uredba radi pružanja pravne sigurnosti i transparentnosti gospodarskim subjektima, uključujući mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća, te pružanja pojedincima u svim državama članicama istu razinu pravno provedivih prava i obveza te odgovornosti za voditelje obrade i obrađivače (...), kako bi se osiguralo postojano praćenje obrade osobnih podataka i jednake sankcije u svim državama članicama, kao i djelotvornu suradnju nadzornih tijela različitih država članica. Za ispravno funkcioniranje unutarnjeg tržišta potrebno je da se ne ograničava ili ne zabranjuje slobodan protok osobnih podataka u Uniji zbog razloga povezanih sa zaštitom pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka. (...)

Ova Uredba sadrži više odstupanja radi uzimanja u obzir posebnih situacija mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća. Osim toga institucije i tijela Unije, države članice i njihova nadzorna tijela potiču se da u primjeni ove Uredbe uzmu u obzir posebne potrebe mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća. Pojam mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća treba se oslanjati na Preporuku Komisije 2003/361/EZ od 6. svibnja 2003. s obzirom na definiciju mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća.

- 12) Zaštita koja se nudi ovom Uredbom u vezi s obradom osobnih podataka tiče se fizičkih osoba bez obzira na njihovu nacionalnost ili boravište. S obzirom na obradu podataka koji se tiču pravnih osoba, a osobito poduzetnika koji su ustanovljeni kao pravne osobe, uključujući ime i oblik pravne osobe i kontaktne podatke pravne osobe, nijedna takva osoba ne bi trebala tražiti zaštitu od ove Uredbe. (...).
- 13) Zaštita pojedinaca trebala bi biti tehnološki neutralna a ne ovisiti o upotrebljavanjem tehnikama jer bi u suprotnome to stvorilo ozbiljan rizik zaobilaženja propisa. Zaštita pojedinaca trebala bi se primjenjivati na obradu osobnih podataka automatiziranim sredstvima kao i na ručnu obradu ako su podaci pohranjeni ili ih se namjerava pohraniti u sustav arhiviranja. Dokumenti ili skupovi dokumenata kao i njihove naslovne stranice koje nisu strukturirane prema posebnim mjerilima ne bi trebali biti obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe.
- 14) U ovoj se Uredbi ne govori o pitanjima zaštite temeljnih prava i sloboda ili slobodnog protoka podataka u vezi s djelatnostima koje ne spadaju u područje primjene zakonodavstva Unije, kao što su djelatnosti u vezi s nacionalnom sigurnošću, (...) te se ne obuhvaća obrada osobnih podataka u državama članicama pri obavljanju djelatnosti povezanih sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom Unije.
- 14.a) Uredba (EZ) br. 45/2001 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju obavljaju institucije, tijela, uredi i agencije Unije. Uredba (EZ) br. 45/2001 i drugi pravni instrumenti Unije primjenjivi na takvu obradu osobnih podataka trebali bi se prilagoditi načelima i pravilima ove Uredbe.
- 15) Ova Uredba ne bi se trebala primjenjivati na obradu osobnih podataka koju fizičke osobe obavljaju u sklopu osobne ili kućne djelatnosti te stoga nisu povezani s profesionalnom ili komercijalnom djelatnošću. Pod osobne i kućne djelatnosti spadaju društveno umrežavanje te internetske djelatnosti poduzete u kontekstu takvih osobnih ili kućnih djelatnosti. Međutim, ova Uredba trebala bi se (...) primjenjivati na voditelje obrade i obrađivače koji pružaju sredstva za obradu osobnih podataka za takve osobne ili domaće djelatnosti.

- 16) Zaštita pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka koju obavljaju nadležna tijela u svrhu sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela, izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji javnoj sigurnosti i njihova sprečavanja, i s obzirom na slobodan protok takvih podataka, podliježe posebnom pravnom instrumentu na razini Unije.

Stoga se ova Uredba ne bi trebala primjenjivati na djelatnosti obrade u te svrhe. No podaci koje su obradila javna tijela u skladu s ovom Uredbom trebali bi, kada se koriste u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija, biti uređeni posebnim pravnim instrumentom na razini Unije (Direktivom XX/YYYY). Države članice mogu povjeriti nadležnim tijelima u smislu Direktive XX/YYYY druge zadaće koje se ne provode nužno u svrhu sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili zaštite od prijetnji javnoj sigurnosti i njihova sprečavanja, tako da je obrada osobnih podataka za te druge svrhe, u mjeri u kojoj potpada u područje primjene prava Unije, obuhvaćena područjem primjene ove Uredbe.

U vezi s obradom osobnih podataka koju obavljaju ta nadležna tijela u svrhe koje su obuhvaćene područjem primjene Opće uredbe o zaštiti podataka, države članice mogu zadržati ili uvesti preciznije odredbe za prilagodbu primjenu pravila Opće uredbe o zaštiti podataka. Ta nadležna tijela mogu tim odredbama odrediti detaljnije posebne zahtjeve za obradu osobnih podataka u te druge svrhe, uzimajući u obzir ustavnu, organizacijsku i administrativnu strukturu dotične države članice.

Kada osobne podatke obrađuju (...) privatna tijela i takva obrada ulazi u djelokrug ove Uredbe, ova Uredba trebala bi predvidjeti mogućnost da države članice pod posebnim uvjetima zakonom ograniče određene obveze i prava kada takvo ograničenje predstavlja nužnu i razmjernu mjeru u demokratskom društvu za očuvanje posebnih važnih interesa, uključujući javnu sigurnost te sprečavanje, istragu, otkrivanje i progon kaznenih djela. To je na primjer relevantno u okviru borbe protiv pranja novca ili djelatnosti forenzičkih laboratorija.

- 16.a) Premda se ova Uredba primjenjuje također na aktivnosti sudova i drugih sudskih tijela, pravo Unije ili države članice moglo bi odrediti radnje i postupke obrade u vezi s obradom osobnih podataka koju obavljaju sudovi i druga sudska tijela. Nadležnost nadzornih tijela ne bi smjela obuhvaćati obradu osobnih podataka kada sudovi djeluju u sudbenom svojstvu kako bi se zaštitila neovisnost pravosuđa u obavljanju njegovih sudskih zadaća, među ostalim u donošenju odluka. Nadzor takvih radnji obrade podataka može se povjeriti posebnim tijelima u okviru pravosudnog sustava države članice, koja bi posebno trebala nadzirati sukladnost s pravilima ove Uredbe, promicati svijest pravosuđa o njegovim obvezama u skladu s ovom Uredbom i rješavati pritužbe u vezi s takvom obradom.
- 17) Direktiva 2000/31/EZ ne primjenjuje se na pitanja u vezi s uslugama informacijskog društva obuhvaćena ovom Uredbom. Tom Direktivom želi se pridonijeti ispravnom funkcioniranju unutarnjeg tržišta putem osiguravanja slobodnog protoka usluga informacijskog društva među državama članicama. Ovom se Uredbom ne bi trebalo utjecati na njezinu primjenu. Ovom se Uredbom stoga ne bi trebalo dovoditi u pitanje primjenu Direktive 2000/31/EZ, posebice pravila o odgovornosti posrednih davatelja usluga iz članaka od 12. do 15. te Direktive.
- 18) (...)
- 19) Svaka obrada osobnih podataka u Uniji s obzirom na djelatnosti poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača trebala bi se izvoditi u skladu s ovom Uredbom, neovisno o tome obavlja li se sama obrada u Uniji ili ne. Poslovni nastan podrazumijeva učinkovito i stvarno obavljanje djelatnosti putem stabilnih aranžmana. Pravni oblik takvih aranžmana, bilo kroz podružnicu ili društvo-kćer s pravnom osobnošću, nije odlučujući čimbenik u tom pogledu.

- 20) Kako bi se osiguralo da pojedincima ne bude uskraćena zaštita na koju imaju pravo u skladu s ovom Uredbom obrada osobnih podataka ispitanika s boravištem u Uniji, a koju vrši voditelj obrade bez poslovnog nastana u Uniji, trebala bi biti podložna ovoj Uredbi onda kada su djelatnosti obrade povezane s ponudom robe ili usluga takvim ispitanicima, bez obzira na to ima li ta ponuda veze s plaćanjem ili ne, a odvija se u Uniji. Kako bi se utvrdilo nudi li takav voditelj robu ili usluge takvim ispitanicima u Uniji, trebalo bi provjeriti je li očito da voditelj namjerava poslovati s ispitanicima koji borave u jednoj ili više država članica Unije. Iako je sama dostupnost mrežnih stranica voditelja ili posrednog davatelja usluga u Uniji ili adrese elektroničke pošte i drugih podataka za kontakt ili korištenje jezikom koji je općenito u uporabi u trećoj zemlji u kojoj voditelj obrade ima poslovni nastan nedovoljna za utvrđivanje takve namjere, čimbenici kao što je korištenje jezikom ili valutom koji su općenito u uporabi u jednoj ili više država članica s mogućnošću naručivanja robe i usluga na tom drugom jeziku, i/ili spominjanje kupaca ili korisnika s boravištem u Uniji, mogu jasno pokazati da voditelj obrade namjerava nuditi robu ili usluge takvim ispitanicima u Uniji.
- 21) Obrada osobnih podataka ispitanika s boravištem u Uniji, a koju obavlja voditelj bez poslovnog nastana u Uniji, također bi trebala biti podložna ovoj Uredbi kada se odnosi na praćenje ponašanja tih osoba unutar Europske unije. Kako bi se odredilo može li se djelatnost obrade smatrati „praćenjem ponašanja” ispitanika, trebalo bi provjeriti prati li se pojedince na internetu tehnikama obrade podataka koje se sastoje od izrade profila pojedinca, posebice radi donošenja odluka u vezi s tim pojedincem ili radi analize ili predviđanja njegovih osobnih sklonosti, ponašanja i stavova.
- 22) Kada se nacionalno zakonodavstvo države članice primjenjuje na temelju međunarodnog javnog prava, ova Uredba trebala bi se primjenjivati i na voditelje obrade koji nemaju poslovni nastan u Uniji, kao na primjer u diplomatskom ili konzularnom predstavništvu države članice.

23) Načela zaštite podataka trebala bi se primjenjivati na sve informacije koje se odnose na fizičku osobu čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi. Podatke koji sadržavaju pseudonimizirane podatke, koji bi se mogli pripisati fizičkoj osobi uporabom dodatnih informacija, trebalo bi smatrati informacijama o fizičkoj osobi koju se može utvrditi. Kako bi se odredilo može li se identitet osobe utvrditi, trebalo bi uzeti u obzir sva sredstva koja voditelj obrade ili bilo koja druga osoba mogu izgledno upotrijebiti u svrhu izravnog ili neizravnog utvrđivanja identiteta pojedinca. Kako bi se provjerilo je li razumno izgledno da se rabe sredstva za utvrđivanje identiteta pojedinca, trebalo bi uzeti u obzir sve objektivne čimbenike, kao što su troškovi i vrijeme potrebno za utvrđivanje identiteta, uzimajući u obzir i tehnologiju dostupnu u vrijeme obrade i tehnološki razvoj. Načela zaštite podataka stoga se ne bi trebala primjenjivati na anonimne informacije, odnosno informacije koje se ne odnose na fizičku osobu čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi ili na podatke koji su anonimni tako da se identitet ispitanika ne može ili više ne može utvrditi. Ova Uredba stoga se ne odnosi na obradu takvih anonimnih informacija, među ostalim za statističke i istraživačke svrhe.

23.aa) Načelo zaštite podataka ne bi se trebalo primjenjivati na podatke preminulih osoba. Nacionalno pravo države članice može imati pravila u vezi s obradom podataka preminulih osoba.

23.a) Primjena pseudonimizacije na osobne podatke može smanjiti rizike za ispitanike i pomoći voditeljima obrade i obrađivačima podataka u ispunjavanju njihovih obveza u vezi sa zaštitom podataka. Izričitim uvođenjem „pseudonimizacije“ putem članaka ove Uredbe stoga se ne namjerava isključiti bilo koje druge mjere za zaštitu podataka.

23.b) (...)

- (23c) Radi poticanja primjene pseudonimizacije prilikom obrade osobnih podataka trebalo bi omogućiti da isti voditelj obrade može provoditi mjere pseudonimizacije i opću analizu u slučajevima kada je voditelj obrade poduzeo tehničke i organizacijske mjere nužne za osiguravanje provedbe odredaba ove Uredbe, uzimajući u obzir obradu dotičnih podataka i osiguravajući zasebno čuvanje dodatnih informacija za pripisivanje osobnih podataka određenom ispitaniku. Voditelj obrade koji obrađuje podatke također upućuje na ovlaštene osobe pod nadležnošću istog voditelja obrade. No, u tom slučaju, voditelj obrade osigurava da osobe koje obavljaju pseudonimizaciju nisu navedene u metapodacima.
- 24) Prilikom korištenja internetskih usluga pojedinci se mogu povezati s internetskim identifikatorima koje pružaju njihovi uređaji, aplikacije, alati i protokoli, kao što su adrese internetskih protokola ili identifikatori „kolačići”. Tako mogu ostati tragovi koji se, u kombinaciji s jedinstvenim identifikatorima i drugim informacijama koje primaju poslužitelji, mogu upotrijebiti za izradu profila pojedinaca i njihovu identifikaciju. Identifikacijski brojevi, podaci o lokacijama, internetski identifikatori ili drugi posebni čimbenici kao takvi ne bi se trebali (...) smatrati osobnim podacima ako ne identificiraju osobu ili ne omogućuju identifikaciju pojedinca.
- 25) Suglasnost bi trebalo dati nedvosmisleno bilo kojom odgovarajućom metodom koja omogućuje dragovoljno danu, posebnu i informiranu uputu o ispitanikovim željama, bilo pisanom potvrdnom radnjom, među ostalim elektroničkom, usmenom izjavom ili, ako to posebne okolnosti iziskuju, bilo kakvom drugom jasnom potvrdnom radnjom ispitanika koja daje na znanje njegovu suglasnost da se osobni podaci u vezi s njime obrađuju. To može uključivati označivanje kvačicom kućice pri posjetu mrežnim stranicama ili bilo koju drugu izjavu ili ponašanje koje jasno pokazuje u tom kontekstu da ispitanik prihvaća predloženu obradu svojih osobnih podataka. Šutnja ili manjak aktivnosti prema tome ne bi se trebali tumačiti kao suglasnost. Kada je tehnički izvedivo i djelotvorno, suglasnost ispitanika s obradom može se dati putem odgovarajućih postavki pretraživača ili druge aplikacije. U takvim slučajevima dovoljno je da ispitanik dobije informacije potrebne za dragovoljno davanje posebnog i informiranog pristanka na početku uporabe usluge. (...). Suglasnost bi trebala obuhvatiti sve djelatnosti obrade koje se vrše u istu svrhu ili svrhe. Kada obrada ima višestruke svrhe, treba dati nedvosmislenu suglasnost za sve svrhe obrade. Ako se suglasnost ispitanika treba dati nakon elektroničkog upita, taj upit mora biti jasan, jezgrovit i ne smije previše ometati upotrebu usluge za koju se rabi.

- 25.a) Genetski podaci trebali bi se definirati kao osobni podaci u vezi s genetskim obilježjima pojedinca koji su naslijeđeni ili stečeni budući da ti podaci proizlaze iz analize biološkog uzorka pojedinca o kojemu je riječ, posebice analize kromosoma, deoksiribonukleinske kiseline (DNK) ili ribonukleinske kiseline (RNK) ili analize bilo kojeg drugog elementa koji omogućuje dobivanje jednakovrijedne informacije.
- 25.aa) Često nije moguće u potpunosti identificirati svrhu obrade podataka u znanstvene svrhe u trenutku prikupljanja podataka. Stoga ispitanici mogu dati svoju suglasnost za određena područja znanstvenog istraživanja uz pridržavanje priznatih etičkih normi za znanstveno istraživanje. Ispitanici bi trebali imati priliku dati svoju suglasnost samo za određena područja istraživanja ili dijelove istraživačkih projekata u mjeri u kojoj to dopušta željena namjena i pod uvjetom da ne uključuje nesrazmjeran napor u odnosu na zaštitnu svrhu.
- 26) Osobni podaci u vezi sa zdravljem trebali bi obuhvaćati (...) podatke koji se odnose na zdravstveno stanje ispitanika, a koji otkrivaju informacije u vezi s prijašnjim, trenutačnim ili budućim fizičkim ili mentalnim zdravljem ispitanika, među ostalim informacije o registraciji pojedinca za pružanje zdravstvenih usluga (...), broj, simbol ili oznaku koja je pojedincu dodijeljena u svrhu jedinstvene identifikacije za zdravstvene svrhe (...), informacije izvedene iz testiranja ili ispitivanja dijela tijela ili tjelesne tvari, među ostalim i genetske podatke i biološke uzorke (...) ili bilo kakvu informaciju na primjer o bolesti, invalidnosti, riziku od bolesti, medicinskoj povijesti, kliničkom tretmanu ili stvarnom fiziološkom ili biomedicinskom stanju ispitanika neovisno o njegovu izvoru, kao na primjer od liječnika ili drugog zdravstvenog djelatnika, bolnice, medicinskog uređaja ili dijagnostičkog testa in vitro.

27) Glavni poslovni nastan voditelja obrade u Uniji trebalo bi biti mjesto njegove središnje uprave u Uniji, osim ako se odluke o svrsi i načinu obrade osobnih podataka donose u drugom poslovnom nastanu voditelja obrade u Uniji. U tom slučaju potonji će se poslovni nastan smatrati glavnim poslovnim nastanom. Glavni poslovni nastan voditelja obrade u Uniji trebalo bi utvrditi prema objektivnim kriterijima, a pod time bi se trebalo podrazumijevati djelotvorno i stvarno vršenje upravljačkih djelatnosti koje utvrđuju glavne odluke u vezi sa svrhama (...) i načinima obrade putem stabilnih aranžmana. Taj kriterij ne bi trebao ovisiti o tome vrši li se obrada osobnih podataka doista na toj lokaciji, budući da prisutnost i uporaba tehničkih sredstava i tehnologija za obradu osobnih podataka ili djelatnosti obrade same po sebi ne predstavljaju takav glavni poslovni nastan pa prema tome nisu odlučujući kriteriji za glavni poslovni nastan. Glavni poslovni nastan obrađivača trebalo bi biti mjesto njegove središnje uprave u Uniji, a ako nema središnju upravu u Uniji, mjesto u Uniji u kojemu se odvijaju glavne djelatnosti obrade. U slučajevima koji uključuju i voditelja obrade i obrađivača, nadležno vodeće nadzorno tijelo trebalo bi ostati nadzorno tijelo države članice u kojoj voditelj obrade ima glavni poslovni nastan, ali nadzorno tijelo obrađivača trebalo bi se smatrati zainteresiranim nadzornim tijelom te sudjelovati u postupku suradnje koji je predviđen ovom Uredbom. U svakom slučaju, nadzorna tijela države članice ili država članica u kojoj/kojima obrađivač ima jedan ili više poslovnih nastana ne bi se trebala smatrati zainteresiranim nadzornim tijelima kada se nacrt odluke odnosi samo na voditelja obrade.

Kada obradu vrši skupina poduzetnika, glavni nastan poduzetnika u vladajućem položaju trebao bi se smatrati glavnim nastanom skupine poduzetnika, osim ako potrebe i sredstva obrade ne određuje drugi poduzetnik.

- 28) Skupina poduzetnika trebala bi obuhvaćati poduzetnika u vladajućem položaju i njemu podređene poduzetnike gdje bi poduzetnik u vladajućem položaju trebao biti poduzetnik koji može imati prevladavajući utjecaj nad drugim poduzetnicima na temelju, na primjer, vlasništva, financijskog sudjelovanja ili pravila kojima je ono uređeno ili ovlasti za provedbu pravila o zaštiti osobnih podataka. Središnji poduzetnik koji nadzire obradu osobnih podataka kod poduzetnika koji su mu pridruženi zajedno s njima tvori subjekt koji se može smatrati „skupinom poduzetnika“.
- 29) Djeca (...) imaju pravo na posebnu zaštitu svojih osobnih podataka budući da su možda manje svjesna rizika, posljedica, mjera zaštite i svojih prava u vezi s obradom osobnih podataka. (...). To se posebno odnosi na upotrebu osobnih podataka djece u svrhu marketinga ili stvaranja osobnih ili korisničkih profila te prikupljanje podataka o djetetu prilikom upotrebe usluga koje se izravno nude određenom djetetu.
- 30) Svaka obrada osobnih podataka treba biti zakonita i pravedna. (...). Za pojedince bi trebalo biti transparentno da se osobni podaci koji ih se tiču prikupljaju, upotrebljavaju, konzultiraju ili na drugi način obrađuju, kao i do koje se mjere ti podaci obrađuju ili će se obrađivati. Načelo transparentnosti traži da svaka informacija i komunikacija u vezi s obradom tih podataka bude lako dostupna i razumljiva te da se koristi jasan i jednostavan jezik. To se osobito odnosi na informacije ispitanika o identitetu voditelja obrade i svrhama obrade te daljnje informacije radi osiguravanja pravednosti i transparentnosti obrade s obzirom na pojedince o kojima je riječ i njihovo pravo da dobiju potvrdu i na obavijest o osobnim podacima koji se obrađuju, a koji se njih tiču. Pojedinci moraju biti osvijesteni o rizicima, pravilima, zaštitama i pravima u vezi s obradom osobnih podataka i načinom ostvarenja svojih prava u vezi s obradom. Osobito posebna svrha u koju se podaci obrađuju trebala bi biti izrijekom navedena i opravdana te određena u vrijeme prikupljanja podataka. Podaci trebaju biti odgovarajući i bitni (...) za potrebe u koje se podaci obrađuju, što osobito zahtijeva osiguravanje da se ne prikupljaju suvišni podaci i da razdoblje u kojem se podaci pohranjuju bude ograničeno na strogi minimum. (...). Osobni podaci trebali bi se obrađivati samo ako se svrha obrade opravdano ne može postići drugim sredstvima. Radi osiguravanja da se podaci ne drže duže no što je potrebno, voditelj obrade trebao bi odrediti vremenske granice za brisanje ili periodični pregled.

Treba poduzeti svaki razumno opravdani korak radi osiguravanja da se netočni osobni podaci isprave ili unište. Osobne podatke treba obrađivati uz puno poštovanje sigurnosti i povjerljivosti osobnih podataka, uključujući i sprečavanje neovlaštenog pristupa ili uporabu osobnih podataka te opreme kojom se koristi za obradu.

- 31) Kako bi obrada bila zakonita, osobne podatke treba obrađivati na temelju suglasnosti dotične osobe ili neke druge legitimne pravne osnove, bilo propisane ovom Uredbom bilo u drugom pravnom izvoru Unije ili države članice na koji upućuje ova Uredba, uključujući i obvezu poštovanja pravne obveze kojoj podliježe voditelj obrade ili obvezno izvršavanje ugovora u kojem je ispitanik jedna od stranaka ili kako bi se poduzele radnje na zahtjev ispitanika prije sklapanja ugovora.
- 31a) Gdje god se ovom Uredbom upućuje na pravnu osnovu ili zakonodavnu mjeru, to ne znači nužno da parlament mora donijeti zakonodavni akt, ne dovodeći u pitanje zahtjeve u skladu s ustavnim poretkom dotične države članice; međutim, takva pravna osnova ili zakonodavna mjera trebala bi biti jasna i precizna, a njezina primjena trebala bi biti predvidljiva za one koji joj podliježu sukladno sudskoj praksi Suda Europske unije i Europskog suda za ljudska prava.
- 32) Ako se obrada temelji na suglasnosti ispitanika, voditelj obrade trebao bi moći dokazati da je ispitanik dao suglasnost za obradu. Zaštitne mjere, posebno u kontekstu pisane izjave o drugom pitanju, moraju osigurati da ispitanik bude svjestan da daje suglasnost i do koje mjere. Izjavu o suglasnosti koju je prethodno sastavio voditelj obrade trebalo bi dostaviti u razumljivom i lako dostupnom obliku uz upotrebu jasnog i jednostavnog jezika, a njezin sadržaj ne bi trebao biti neuobičajen u cjelokupnom kontekstu. Da bi pristanak bio informiran, ispitanik bi u najmanju ruku trebao biti svjestan identiteta voditelja obrade i svrhe obrade za koju se koriste osobni podaci. Ne može se smatrati da je pristanak dragovoljno dan ako ispitanik nema istinski i slobodan izbor i nije u stanju odbiti ili povući suglasnost bez štete za sebe.
- 33) (...)

- 34) Kako bi se osiguralo da je pristanak dragovoljno dan, pristanak ne bi smio predstavljati utemeljenu pravnu osnovu za obradu osobnih podataka u posebnom slučaju kada postoji jasna neravnoteža između ispitanika i voditelja obrade i ako ta neravnoteža čini nevjerojatnom mogućnost da je pristanak dragovoljno dan u svim okolnostima te posebne situacije. Smatra se da suglasnost nije dragovoljno dana ako se njome ne dopušta davanje zasebne suglasnosti na različite postupke obrade podataka, unatoč tome što je primjerena pojedinačnom slučaju ili ako je izvršenje ugovora ovisno o suglasnosti, iako to nije potrebno za izvršavanje, a ispitanik ne može u razumnoj mjeri dobiti istovjetne usluge iz drugog izvora bez suglasnosti.
- 35) Obrada se smatra zakonitom ako je nužna u kontekstu ugovora ili namjere sklapanja ugovora.
- 35.a) Ovom se Uredbom utvrđuju opća pravila o zaštiti podataka i to da su u posebnim slučajevima države članice također ovlaštene utvrditi nacionalna pravila o zaštiti podataka. Uredbom se stoga ne isključuje zakon države članice kojim se utvrđuju okolnosti posebnih situacija obrade, što uključuje preciznije određivanje uvjeta pod kojima je obrada osobnih podataka zakonita. Nacionalnim pravom mogu se također predvidjeti posebni uvjeti obrade za posebne sektore i za obradu posebnih kategorija podataka.
- (36) Ako se obrada odvija u skladu s pravnim obvezama kojima podliježe voditelj obrade ili ako je obrada nužna za izvršavanje zadaća koje se vrše u javnom interesu ili pri izvršavanju službene ovlasti, obrada bi trebala biti (...) utemeljena na pravu Unije ili nacionalnom pravu države članice. (...). Pravom Unije ili nacionalnim pravim također bi se trebala odrediti svrha obrade. Osim toga tim (...) temeljem mogli bi se odrediti opći uvjeti Uredbe kojima se određuje zakonitost obrade podataka, odrediti specifikacije za utvrđivanje voditelja obrade, vrste podataka koji podliježu obradi, dotičnih ispitanika, subjekata kojima se podaci mogu otkriti, ograničenja svrhe, razdoblja skladištenja i drugih mjera za osiguravanje zakonite i pravedne obrade.

Osim toga pravo Unije ili nacionalno pravo trebalo bi odrediti bi li voditelj obrade koji obavlja zadaću u javnom interesu ili prilikom vršenja službene dužnosti trebao biti javno tijelo vlasti ili druga fizička ili pravna osoba koja posluje sukladno javnom pravu ili privatnom pravu kao što je strukovna udruga, u slučaju da je to opravdano na temelju javnog interesa, među ostalim u slučaju zdravstvenih svrha, kao što su javno zdravlje i socijalna zaštita te upravljanje službama za zdravstvenu skrb.

- 37) Obrada osobnih podataka trebala bi se smatrati jednako zakonitom ako je nužna za zaštitu interesa koji je nužan za očuvanje života ispitanika ili druge osobe. (...). Neke vrste obrade podataka mogu poslužiti i za važne razloge javnog interesa i životno važne interese ispitanika kao, na primjer, ako je obrada potrebna u humanitarne svrhe, među ostalim za nadzor epidemije i njezina širenja ili u humanitarnim krizama, posebno u slučajevima prirodnih katastrofa.
- 38) Legitimni interesi voditelja obrade, među ostalim voditelja obrade kojem se podaci mogu otkriti ili treće strane, mogu predstavljati pravnu osnovu za obradu pod uvjetom da interesi ili temeljna prava i slobode ispitanika nemaju prednost. Legitiman interes mogao bi na primjer postojati u slučaju relevantne i odgovarajuće povezanosti ispitanika i voditelja obrade u situacijama poput one kada je ispitanik klijent voditelja obrade ili u njegovoj službi. (...) U svakom slučaju postojanje legitimnog interesa zahtijevalo bi pažljivu procjenu, među ostalim i toga može li ispitanik u vrijeme i u kontekstu prikupljanja podataka očekivati obradu u dotičnu svrhu. Ta procjena osobito mora uzeti u obzir je li ispitanik dijete, s obzirom na to da djeca imaju pravo na posebnu zaštitu. Ispitanik bi trebao imati pravo prigovora na obradu na temelju svoje posebne situacije i to besplatno. Radi osiguravanja transparentnosti voditelj obrade trebao bi biti obavezan izrijekom obavijestiti ispitanika o legitimnim interesima koje ima i pravu na prigovor te također mora potkrijepiti dokumentima te legitimne interese. (...)

- 38.a) Voditelji obrade koji su dio skupine poduzetnika ili institucija povezanih sa središnjim tijelom mogu imati legitimni interes za prijenos osobnih podataka unutar skupine poduzetnika za unutarnje administrativne potrebe, među ostalim za obradu osobnih podataka klijenata ili zaposlenika. Opća načela za prijenos osobnih podataka unutar skupine poduzetnika određenom poduzetniku koje se nalazi u trećoj zemlji (...) ostaju nepromijenjena.
- 39) Obrada podataka u mjeri koja je strogo nužna za potrebe osiguravanja sigurnosti mreže i informacija, odnosno sposobnosti mreže ili informacijskog sustava da se odupre, na danom stupnju povjerljivosti, slučajnim događajima ili nezakonitim ili zlonamjernim radnjama koje ugrožavaju dostupnost, autentičnost, integritet i povjerljivost pohranjenih ili prenesenih podataka te sigurnost povezanih usluga koje nude ili koje su dostupne putem tih mreža i sustava, koju provode tijela javne vlasti, timovi za odgovor na izvanredne kompjuterske događaje – CERT-ovi, timovi za odgovor na kompjuterske sigurnosne nezgode – CSIRT-ovi, pružatelji elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga te pružatelji sigurnosnih tehnologija i usluga smatra se legitimnim interesom *dotičnog* voditelja obrade podataka. To bi, na primjer, moglo uključivati sprečavanje neovlaštenog pristupa elektroničkim komunikacijskim mrežama, širenja zlonamjernih kodova, zaustavljanje napada na temelju uskraćivanja usluge te sprečavanje štete na računalnim i elektroničkim komunikacijskim sustavima. Obrada osobnih podataka koja je strogo nužna za potrebe sprečavanja prijevara također predstavlja legitiman interes dotičnog voditelja obrade podataka. Može se smatrati da postoji legitiman interes kod obrade osobnih podataka provedene za potrebe izravnog marketinga.

- 40) Obrada osobnih podataka u svrhe različite od svrha za koje su podaci prvotno prikupljeni trebala bi se dopustiti samo ako je obrada usklađena s tim svrhama za koje su podaci prvotno prikupljeni. U takvom slučaju nije potrebna nikakva zasebna pravna osnova osim one kojom je dozvoljeno prikupljanje podataka. (...) Ako je obrada nužna za obavljanje zadaće koja se vrši u javnom interesu ili pri izvršavanju službene ovlasti koju ima voditelj obrade, pravom Unije ili države članice mogu se utvrditi i odrediti zadaće i svrhe za koje će se nastavak obrade smatrati zakonitim. Nastavak obrade (...) u svrhe arhiviranja u javnom interesu ili u statističke, znanstvene ili povijesne (...) svrhe (...) ili u pogledu budućeg rješavanja sporova trebalo bi smatrati usklađenom zakonitom obradom. Pravna osnova za prikupljanje i obradu osobnih podataka koja proizlazi iz prava Unije ili države članice također može pružiti pravnu osnovu za nastavak obrade u druge svrhe ako su te svrhe u skladu s dodijeljenom zadaćom i voditelj obrade ima zakonsko pravo prikupljati podatke za te druge svrhe.
- Radi utvrđivanja je li svrha nastavka obrade usklađena sa svrhom prvotnog prikupljanja podataka, voditelj obrade nakon ispunjavanja svih zahtjeva zakonitosti izvorne obrade trebao bi uzeti u obzir, između ostalog, svaku vezu između tih potreba i potreba namjeravanog nastavka obrade, kontekst u kojem su prikupljeni podaci, među ostalim opravdana očekivanja ispitanika u pogledu daljnje uporabe, prirodu osobnih podataka, posljedice namjeravanog nastavka obrade za ispitanike i postojanje primjerenih mjera zaštite u izvornoj i namjeravanoj obradi. Ako ta druga svrha u koju se namjeravaju prikupljati podaci nije usklađena s prvotnom svrhom u koju su se podaci prikupljali, voditelj obrade trebao bi pridobiti suglasnost ispitanika za tu drugu svrhu ili bi trebao temeljiti obradu na drugom legitimnom temelju za zakonitu obradu, osobito kada je tako propisano pravom Unije ili države članice kojem voditelj obrade podliježe. (...).

U svakom slučaju trebalo bi osigurati primjenu načela iz ove Uredbe, a osobito informirati ispitanika o tim drugim svrhama te o njegovim ili njezinim pravima (...), među ostalim o pravu na prigovor. (...). Ukazivanje voditelja obrade na moguća kriminalna djela ili prijetnje javnoj sigurnosti i prijenos tih podataka nadležnom tijelu vlasti trebalo bi smatrati legitimnim interesom koji ispunjava voditelj obrade. Međutim, takav prijenos u legitimnom interesu voditelja obrade ili nastavak obrade osobnih podataka trebalo bi zabraniti ako obrada nije u skladu s pravnim, profesionalnim ili drugim obvezujućim obvezama poštovanja tajnosti.

- 41) Osobni podaci koji su naročito osjetljive prirode (...) u odnosu na temeljna prava i slobode, zaslužuju posebnu zaštitu jer u okviru njihove obrade može doći do važnih rizika za temeljna prava i slobode. Ti podaci također bi trebali obuhvaćati osobne podatke koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo, pri čemu upotreba termina „rasno podrijetlo“ u ovoj Uredbi ne podrazumijeva da Europska unija prihvaća teorije koje pokušavaju odrediti postojanje odvojenih ljudskih rasa. Takvi podaci ne bi se trebali obrađivati osim ako je obrada dozvoljena u posebnim slučajevima navedenima u ovoj Uredbi, uzimajući u obzir da pravom država članica mogu biti propisane posebne odredbe o zaštiti podataka kako bi se prilagodila primjena pravila iz ove Uredbe radi poštivanja pravne obveze ili za obavljanje zadaće koja se vrši u javnom interesu ili pri izvršavanju službene ovlasti koju ima voditelj obrade. Osim posebnih zahtjeva za takvu obradu, trebala bi se primjenjivati opća načela i druga pravila iz ove Uredbe, posebno u pogledu uvjeta za zakonitu obradu. Odstupanja od opće zabrane obrade posebnih kategorija osobnih podataka trebala bi izričito biti omogućena, među ostalim ako je ispitanik dao svoju izričitu suglasnost ili u vezi s posebnim potrebama, pogotovo ako se obrada provodi u sklopu legitimnih aktivnosti određenih udruga ili zaklada čiji je cilj dopustiti ostvarivanje temeljnih sloboda.

Posebne kategorije osobnih podataka također se mogu obrađivati ako su podaci očito ili dobrovoljno objavljeni i na zahtjev ispitanika preneseni voditelju obrade s posebnom svrhom koju je utvrdio ispitanik, ako se obrada obavlja u interesu ispitanika.

Pravo države članice i Unije može onemogućiti ukidanje opće zabrane obrade takvih posebnih kategorija osobnih podataka izričitom suglasnošću ispitanika u određenim slučajevima.

- 42) Odstupanje od zabrane obrade osjetljivih kategorija podataka također bi se trebalo dopustiti kad god je to predviđeno pravom Unije ili države članice i podložno odgovarajućim mjerama zaštite radi zaštite osobnih podataka i drugih temeljnih prava, pri čemu to (...) razlozi javnog interesa opravdavaju, posebno u slučaju *obrade podataka* u području radnog prava, prava u vezi sa socijalnom sigurnošću i socijalnom zaštitom, uključujući mirovine te u svrhu *zdravstvene zaštite, praćenja i uzbunjivanja, sprečavanja ili kontrole zaraznih bolesti i drugih teških opasnosti za zdravlje ili osiguravanja visokih standarda kvalitete i sigurnosti zdravstvene skrbi i usluga i medicinskih proizvoda ili medicinskih uređaja ili ocjenjivanja javnih politika u području zdravlja, također izradom pokazatelja kvalitete i aktivnosti.* To se može učiniti u zdravstvene svrhe, među ostalim za javno zdravstvo (...) i upravljanje zdravstvenim uslugama, posebno kako bi se osigurala kvaliteta i isplativost postupaka koji se koriste za rješavanje potraživanja za naknadama i uslugama u sustavu zdravstvenog osiguranja ili u svrhe *arhiviranja u javnom interesu* ili u povijesne, statističke i znanstvene (...) svrhe.
- Odstupanje također treba dopustiti obradu takvih podataka ako su nužni za uspostavu, vršenje ili obranu pravnih zahtjeva, neovisno o tome jesu li su sudskom ili upravnom postupku ili bilo kojem drugom izvansudskom postupku.

42.a) Posebne kategorije osobnih podataka koji zaslužuju veći stupanj zaštite mogu se po potrebi obraditi samo u svrhe povezane sa zdravljem radi ostvarivanja tih svrhâ u korist pojedinaca i društva u cjelini, pogotovo u kontekstu upravljanja uslugama i sustavima zdravstvene ili socijalne skrbi, u što se ubraja i obrada takvih podataka koju u svrhu kontrole kvalitete, informacija o upravljanju i općeg nacionalnog i lokalnog nadzora sustava zdravstvene ili socijalne skrbi provode uprava i središnja nacionalna tijela vlasti nadležna za zdravlje i u svrhu osiguravanja kontinuiteta zdravstvene ili socijalne skrbi i prekogranične zdravstvene skrbi ili u svrhe zdravstvene zaštite, nadzora i uzbunjivanja ili u svrhe arhiviranja u javnom interesu te povijesne, statističke ili znanstvene svrhe kao i za studije koje se provode u javnom interesu u području javnog zdravlja. Stoga bi se ovom Uredbom trebali utvrditi usklađeni uvjeti za obradu posebnih kategorija osobnih podataka o zdravstvenom stanju, za posebne potrebe, osobito kada obradu tih podataka za određene zdravstvene svrhe provode osobe koje podliježu zakonskoj obvezi čuvanja poslovne tajne (...). Pravo Unije ili države članice trebalo bi predvidjeti specifične i primjerene mjere za zaštitu temeljnih prava i osobnih podataka pojedinaca. (...).

42.b) Obrada posebnih kategorija osobnih podataka (...) bez suglasnosti ispitanika može biti neophodna iz razloga javnog interesa u područjima javnog zdravlja. Ta obrada podliježe primjerenim i specifičnim mjerama kako bi se zaštitila prava i slobode pojedinaca. U tom kontekstu „javno zdravlje” treba tumačiti u skladu s definicijom iz Uredbe (EZ) br. 1338/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o statističkim podacima Zajednice o javnom zdravlju i zdravlju i sigurnosti na radnom mjestu, što znači svi elementi povezani sa zdravljem, tj. zdravstvenim stanjem, uključujući morbiditet i invaliditet, determinante koje utječu na to zdravstveno stanje, potrebe zdravstvene zaštite, sredstva dodijeljena zdravstvenoj zaštiti, pružanje zdravstvene zaštite i opća dostupnost zdravstvene zaštite, kao i troškovi i financiranje zdravstvene zaštite te uzroci smrtnosti. Takva obrada osobnih podataka o zdravlju za potrebe javnog interesa ne smije prouzročiti obradu osobnih podataka u druge svrhe koju će obaviti treće strane kao što su poslodavci, osiguravajuća društva i banke.

- 43) Osim toga na temelju javnog interesa provodi se obrada osobnih podataka koju vrše službena tijela radi ostvarivanja ciljeva službeno priznatih vjerskih udruženja na temelju odredaba ustavnog prava ili međunarodnog javnog prava.
- 44) Ako tijekom izbornih aktivnosti djelovanje demokratskog sustava traži da političke stranke u državi članici prikupljaju podatke o političkim mišljenjima ljudi, obrada takvih podataka može se dopustiti iz razloga javnog interesa, pod uvjetom da se uspostave odgovarajuće mjere zaštite.
- 45) Ako voditelj obrade ne može utvrditi identitet fizičke osobe čije podatke obrađuje (...), on ne bi trebao biti obavezan prikupiti dodatne informacije kako bi utvrdio identitet ispitanika isključivo radi pridržavanja bilo koje odredbe iz ove Uredbe. (...). Međutim, voditelj obrade ne bi smio odbiti dodatne informacije koje je pružio ispitanik kako bi pružio potporu ostvarivanju svojih prava.
- 46) Načelom transparentnosti zahtijeva se da svaka informacija namijenjena javnosti ili ispitaniku bude lako dostupna i razumljiva, da se upotrebljava jasan i jednostavan jezik te da se usto, prema potrebi, koristi vizualizacijom. Ta se informacija također može dati u elektroničkom obliku, na primjer na internetskim stranicama, kada je namijenjena javnosti. Ovo je osobito bitno u situacijama kao što je internetsko oglašavanje, kada zbog velikog broja aktera i tehnološke složenosti prakse ispitaniku nije lako prepoznati i razumjeti prikupljaju li se osobni podaci o njemu, tko ih prikuplja i u koju svrhu. Imajući u vidu da djeca imaju pravo na posebnu zaštitu, svaka informacija i komunikacija, u slučaju da je obrada usmjerena (...) prema djetetu, trebala bi biti na jasnom i jednostavnom jeziku koji dijete lako može razumjeti.

- 47) Trebalo bi omogućiti modalitete kojima se ispitaniku olakšava ostvarivanje prava iz ove Uredbe, što uključuje i mehanizme za zahtjeve, (...) a osobito zahtjeve za pristup podacima, njihovo ispravljanje, brisanje i ostvarivanje prava na prigovor. Stoga bi voditelj obrade također trebao pružiti sredstva za elektroničku predaju zahtjeva, osobito ako se osobni podaci obrađuju elektronički. Voditelj obrade trebao bi biti obvezan odgovoriti na zahtjev ispitanika bez nepotrebnog odgađanja i najkasnije u strogo zadanom roku od mjesec dana te dati razloge ako voditelj obrade nema namjeru ispuniti zahtjev ispitanika.

Međutim, ako su zahtjevi očigledno neutemeljeni ili pretjerani, primjerice ako ispitanik neopravdano i opetovano traži informacije ili ako ispitanik zloupotrijebi svoje pravo na informacije primjerice davanjem lažnih ili obmanjujućih informacija prilikom podnošenja zahtjeva, voditelj obrade može odbiti postupiti po zahtjevu.

- 48) Načela nepristrane i transparentne obrade traže da ispitanik bude informiran (...) o postupku obrade i njegovoj svrsi (...). Voditelj obrade trebao bi dati ispitaniku sve daljnje potrebne informacije kojima se jamči nepristrana i transparentna obrada. Osim toga ispitanik bi trebao biti informiran o postupku izrade profila i posljedicama takve izrade profila. Ako se podaci prikupljaju od ispitanika, ispitanik bi također trebao biti informiran o tome je li obvezan dati podatke i o posljedicama u slučaju uskraćivanja takvih podataka.
- 49) Ispitaniku bi tijekom prikupljanja podataka trebalo dati informacije o obradi osobnih podataka koji se odnose na njega ili, ako se podaci ne prikupljaju od ispitanika, u primjerenom roku ovisno o okolnostima slučaja. Ako se podaci legitimno mogu otkriti drugom primatelju, ispitanika bi trebalo informirati o tome kada su podaci prvi put otkriveni primatelju. Ako voditelj obrade namjerava obrađivati podatke u svrhu koja je različita od one za koju su podaci prikupljeni, voditelj obrade bi prije te daljnje obrade ispitaniku trebao pružiti informacije o toj drugoj svrsi te druge potrebne informacije. Ako se izvor podataka ne može dati ispitaniku jer su upotrebljavani razni izvori, informaciju bi trebalo dati općenito.

- 50) Ovu obvezu ipak nije nužno propisati ako ispitanik već posjeduje tu informaciju ili ako je bilježenje ili otkrivanje podataka izrijekom propisano zakonom ili ako je pružanje informacije ispitaniku nemoguće ili bi zahtijevalo nerazmjerne napore. Drugi slučaj je osobito moguć ako se obrada vrši u svrhe arhiviranja u javnom interesu ili u povijesne, statističke ili znanstvene (...) svrhe; u tom smislu može se razmotriti broj ispitanika, starost podataka i bilo koje druge donesene prikladne zaštitne mjere.
- 51) Fizička osoba trebala bi imati pravo pristupa prikupljenim podacima koji je se tiču te ostvarivati to pravo lako i u razumnim intervalima kako bi bila svjesna obrade i mogla provjeriti njezinu zakonitost. *To uključuje pravo pojedinaca na pristup svojim osobnim podacima o zdravstvenom stanju, na primjer podacima u zdravstvenim kartonima koji sadrže informacije poput dijagnoza, rezultata pretraga, liječničkih mišljenja, liječenja ili zahvata.* Svaki ispitanik stoga osobito ima pravo znati i dobiti obavijest o svrhama obrade podataka, prema mogućnosti i za koje razdoblje, o tome koji primatelji dobivaju podatke, o kojoj je logici riječ u automatskoj obradi podataka i što bi mogle biti posljedice takve obrade, barem kad se temelji na izradi profila. Ovo pravo ne smije negativno utjecati na prava i slobode drugih, uključujući i poslovne tajne ili intelektualno vlasništvo, a osobito na autorska prava kojima je zaštićen softver. Rezultat tih razmatranja ipak ne bi trebao biti taj da se ispitaniku odbiju dati sve informacije. Ako voditelj obrade obrađuje velike količine informacija koje se odnose na ispitanika, voditelj obrade može zahtijevati da ispitanik prije isporuke navede na koje se informacije ili aktivnosti obrade zahtjev odnosi.
- 52) Voditelj obrade trebao bi se koristiti svim razumnim mjerama kako bi utvrdio identitet ispitanika koji traži pristup, a osobito u okviru mrežnih usluga i mrežnih identifikatora. (...) Identifikacija bi trebala uključivati digitalnu identifikaciju ispitanika, primjerice preko mehanizma autentikacije kao što su isti podaci kojima se ispitanik koristi da bi se prijavio u internetske usluge koje nudi voditelj obrade. (...) Voditelj obrade ne bi smio pohraniti osobne podatke samo zato da može odgovoriti na možebitne zahtjeve.

- 53) Fizička osoba trebala bi imati pravo ispraviti osobne podatke koji se je tiču i „pravo na zaborav” ako zadržavanje takvih podataka nije u skladu s ovom Uredbom ili s pravom Unije ili države članice kojem voditelj obrade podliježe. Ispitanici bi osobito trebali imati pravo da se njihovi osobni podaci brišu i više ne obrađuju ako ti podaci više nisu nužni s obzirom na svrhu u koju su prikupljeni ili na druge načine obrađeni, ako su ispitanici povukli svoju suglasnost za obradu ili ako daju prigovor na obradu osobnih podataka koji ih se tiču ili ako obrada njihovih osobnih podataka na druge načine nije u skladu s ovom Uredbom. Ovo je pravo osobito bitno ako je ispitanik dao suglasnost dok je bio dijete, kada nije bio u potpunosti svjestan rizika obrade, a kasnije želi ukloniti takve osobne podatke, osobito na internetu. Ispitanik bi trebao biti u mogućnosti ostvariti to pravo neovisno o činjenici da više nije dijete. No daljnja pohrana podataka trebala bi biti zakonita ako je potrebna za ostvarivanje prava na slobodu izražavanja i na slobodu informiranja, zbog poštovanja pravnih obveza, za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili izvršavanje službene ovlasti voditelja obrade, zbog javnog interesa u području javnog zdravlja, u svrhe arhiviranja od javnog interesa, u povijesne, statističke i znanstvene (...) svrhe ili za uspostavu, vršenje ili obranu pravnih zahtjeva.
- 54) Kako bi se ojačalo „pravo na zaborav” u internetskom okruženju, pravo na brisanje također bi trebalo proširiti tako da voditelj obrade koji je objavio osobne podatke mora obavijestiti voditelje obrade koji takve podatke obrađuju da (...) obrišu sve poveznice na te osobne podatke ili kopije ili replike tih osobnih podataka.

Radi osiguravanja gore navedene informacije voditelj obrade trebao bi (...) poduzeti razumne mjere, uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i sredstva dostupna voditelju obrade, uključujući tehničke mjere u vezi s podacima za objavu za koje je voditelj obrade odgovoran. (...).

54.a) Metode ograničavanja obrade osobnih podataka mogu, između ostaloga, uključivati privremeno premještanje odabranih podataka u drugi sustav obrade ili činjenje odabranih podataka nedostupnima za korisnike ili privremeno uklanjanje objavljenih podataka s internetske stranice. U automatiziranim sustavima arhiviranja podataka ograničavanje obrade osobnih podataka u načelu bi trebalo osigurati tehničkim sredstvima; činjenicu da je obrada osobnih podataka ograničena trebalo bi navesti u sustavu tako da bude jasno da je obrada osobnih podataka ograničena.

55) Radi dodatnog jačanja nadzora nad vlastitim podacima (...) kada se obrada vrši automatskim putem ispitanik bi također trebao imati pravo da osobne podatke koji ga se tiču, a koje je pružio voditelju obrade dobije u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu i da ih prenese drugom voditelju obrade.

To pravo bi se trebalo primjenjivati u slučajevima kad je ispitanik osobne podatke ustupio na temelju svoje suglasnosti ili pri izvršenju ugovora. To se pravo ne bi smjelo primjenjivati ako se obrada temelji na drugoj pravnoj osnovi, a ne na suglasnosti ili ugovoru. Samom svojom prirodom to se pravo ne može ostvariti u slučaju da voditelji obrade obrađuju podatke u okviru svojih javnih dužnosti. Stoga se ono osobito ne bi smjelo primjenjivati ako je obrada osobnih podataka nužna kako bi se poštovala pravna obveza kojoj voditelj obrade podliježe ili za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti voditelja obrade.

Pravo ispitanika na prijenos osobnih podataka ne obvezuje voditelja obrade da upotrebljava ili održava tehnički kompatibilne sustave za obradu podataka.

Ako se određeni skup osobnih podataka odnosi na više ispitanika, pravo na prijenos tih podataka ne bi trebalo dovoditi u pitanje zahtjeve za zakonitost obrade osobnih podataka koji se odnose na druge ispitanike u skladu s ovom Uredbom. Tim pravom također se ne bi smjelo dovoditi u pitanje pravo ispitanika na brisanje osobnih podataka, kao i ograničenja tog prava, kako je navedeno u ovoj Uredbi, te ono osobito ne bi smjelo podrazumijevati brisanje osobnih podataka u vezi s ispitanikom, koje je on dostavio u svrhu izvršavanja ugovora, u mjeri u kojoj su ti podaci potrebni za izvršavanje tog ugovora i koliko god su potrebni. (...)

- 56) U slučajevima kada se osobni podaci mogu zakonito obrađivati (...) jer je obrada nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti voditelja obrade ili na temelju (...) legitimnih interesa voditelja obrade ili treće strane, svaki bi ispitanik ipak trebao imati pravo prigovora na obradu bilo kojih podataka povezanih s njegovom posebnom situacijom. Voditelj obrade trebao bi pokazati da njegovi uvjerljivi legitimni interesi mogu nadići interese temeljnih prava i sloboda ispitanika.
- 57) Ako se osobni podaci obrađuju za potrebe izravnog marketinga, ispitanik bi trebao imati pravo uložiti prigovor na takvu obradu, i na početnu obradu i na nastavak obrade, besplatno i na način koji se može jednostavno i djelotvorno provesti.

- 58) Svaki ispitanik ima pravo da se na njega ne odnosi odluka kojom se procjenjuju osobni aspekti u vezi s njim (...) koja se isključivo temelji na automatiziranoj obradi i koja proizvodi pravne učinke koji se odnose na njega ili na njega znatno utječu, poput automatskog odbijanja zahtjeva za kreditom na internetu ili prakse zapošljavanja na internetu bez ikakve ljudske intervencije. Takva obrada također uključuje „izradu profila” koja se odnosi na svaki oblik automatizirane obrade osobnih podataka kojom se procjenjuju osobni aspekti u vezi s fizičkom osobom, osobito analizu i predviđanje aspekata radnog učinka, ekonomskog stanja, zdravlja, osobnih preferencija ili interesa, pouzdanosti ili ponašanja, lokacije ili kretanja sve dok ono proizvodi pravne učinke koje se odnose na osobu ili na nju snažno utječu. Međutim, donošenje odluka koje se temelje na takvoj obradi, što uključuje i izradu profila, trebalo bi se dopustiti ako to dozvoljava pravo Unije ili države članice kojem voditelj obrade podliježe, među ostalim u svrhe praćenja i sprečavanja prijevare i porezne utaje te osiguravanja sigurnosti i pouzdanosti usluge koju pruža voditelj obrade ili ako je potrebno za sklapanje ili izvršavanje ugovora između ispitanika i voditelja obrade, ili kada je ispitanik izrijekom dao svoju suglasnost. U svakom slučaju za takve bi se obrade trebale primjenjivati odgovarajuće mjere zaštite kao što su posebno obavješćivanje ispitanika i pravo na izravnu ljudsku intervenciju, pravo da se izrazi svoje stajalište, dobije pojašnjenje odluke donesene nakon takve procjene i pravo na osporavanje odluke. Kako bi se osigurala poštena i transparentna obrada podataka s obzirom na ispitanika, uzimajući u obzir posebne okolnosti i kontekst u kojem se osobni podaci obrađuju, voditelj obrade trebao bi poduzeti odgovarajuće matematičke i statističke postupke za izradu profila, provesti odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi se posebno osiguralo da budu ispravljani čimbenici koji dovode do netočnih podataka i da se rizici od pojave pogrešaka svedu na minimum, te osobne podatke osigurati na način kojim se uzima u obzir potencijalne rizike za interese i prava ispitanika i kojim se, između ostalog, sprečavaju diskriminacijski učinci na pojedince na temelju rasnog ili etničkog porijekla, političkog mišljenja, vjere ili uvjerenja, članstva u sindikatu, genetskog ili zdravstvenog stanja, spolne orijentacije ili koji rezultiraju mjerama koje imaju takav učinak. Automatizirane odluke i izrada profila na temelju posebnih kategorija osobnih podataka trebali bi se dopustiti samo pod posebnim uvjetima.

- 58a) Izrada profila kao takva podliježe (općim) pravilima iz ove Uredbe kojima se uređuje obrada osobnih podataka (pravne osnove za obradu, načela zaštite podataka itd.) uz posebne mjere zaštite (primjerice uz obvezu da se u nekim slučajevima provede procjena utjecaja ili uz odredbe o posebnim informacijama koje se pružaju pojedincu o kojemu je riječ). Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi imati mogućnost izdati smjernice u tom kontekstu.
- 59) Pravom Unije ili pravom države članice mogu se uvesti ograničenja posebnih načela te ograničenja prava na informacije, pristup, ispravljanje i brisanje ili ograničenja prava na prijenos podataka, prava na prigovor, mjera koje se temelje na izradi profila, kao i ograničenja obavješćivanja ispitanika o kršenju tajnosti osobnih podataka te ograničenja određenih povezanih obveza voditelja obrade, u mjeri u kojoj je to potrebno i proporcionalno u demokratskom društvu kako bi se zaštitila javna sigurnost, kao i ljudski život, posebno kao odgovor na prirodne katastrofe ili one koje je izazvao čovjek te sprečavanje, istraga i progon kaznenih djela ili kršenja etike zakonski uređenih djelatnosti, kako bi se zaštitili drugi javni interesi Unije ili države članice, a posebno važan gospodarski ili financijski interes Unije ili države članice, vođenje javne evidencije u svrhu općeg javnog interesa, daljnja obrada arhiviranih osobnih podataka za potrebe pružanja posebnih informacija u vezi s političkim ponašanjem za vrijeme bivših totalitarističkih državnih režima ili zaštita ispitanika ili prava i sloboda drugih osoba, među ostalim u svrhu socijalne zaštite, javnog zdravlja i u humanitarne svrhe poput izvršavanja zadaća Međunarodnog pokreta Crvenoga križa i Crvenog polumjeseca (...). Ta ograničenja trebala bi biti u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.
- 59a) Ništa u ovoj Uredbi ne bi smjelo odstupati od (...) povlastice neodavanja povjerljivih informacija Međunarodnog odbora Crvenog križa u skladu s međunarodnim pravom, koje se primjenjuje u sudskom ili upravnom postupku. (...).

60) Treba uspostaviti odgovornost i obveze voditelja obrade za svaku obradu osobnih podataka koju provede sâm voditelj obrade ili netko u njegovo ime. Voditelj obrade posebno bi trebao (...) imati obvezu provođenja odgovarajućih mjera i biti u mogućnosti dokazati usklađenost (...) aktivnosti obrade s ovom Uredbom (...). Te mjere u obzir bi trebale uzeti prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade te rizik za prava i slobode pojedinaca.

60a) Takvi rizici različitih vjerojatnosti i ozbiljnosti mogu proizaći iz obrade podataka koja bi mogla prouzročiti fizičku, materijalnu ili moralnu štetu, posebice ako ta obrada može dovesti do diskriminacije, krađe identiteta ili prijevare, financijskih gubitaka, štete za ugled, gubitka povjerljivosti podataka zaštićenih poslovnom tajnom, neovlaštenog obrnutog postupka pseudonimizacije, ili bilo koje druge znatne gospodarske ili društvene štete; ili ako ispitanici mogu biti uskraćeni za svoja prava i slobode ili za vršenje nadzora nad svojim osobnim podacima; ako se obrađuju osobni podaci koji odaju rasno ili etničko podrijetlo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstva u sindikatima i ako je riječ o obradi genetičkih podataka ili podataka u vezi sa zdravljem ili spolnim životom ili kaznenim osudama i prijestupima ili povezanim sigurnosnim mjerama; ako se procjenjuju osobni aspekti, osobito analiza i predviđanje aspekata u vezi s učinkom na poslu, gospodarskom situacijom, zdravljem, osobnim preferencijama ili interesima, pouzdanošću ili ponašanjem, lokacijom ili kretanjem kako bi se izradili ili upotrebljavali osobni profili; ako se obrađuju osobni podaci osjetljivih pojedinaca, osobito djece; ako obrada uključuje veliku količinu osobnih podataka i utječe na velik broj ispitanika; (...).

60b) Vjerojatnost i ozbiljnost rizika trebala bi se određivati s obzirom na prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade podataka. Rizik bi trebalo procjenjivati objektivnom procjenom kojom se utvrđuje uključuju li postupci obrade podataka visok rizik. Visok rizik znači osobit rizik ugrožavanja prava i sloboda pojedinaca (...).

60c) Upute za provedbu odgovarajućih mjera i za dokazivanje poštovanja odredaba od strane voditelja obrade ili obrađivača, posebno u pogledu utvrđivanja rizika povezanog s obradom, njihove procjene s obzirom na podrijetlo, prirodu, vjerojatnost i težinu te utvrđivanje najboljih praksi za ublažavanje rizika, osobito bi mogli pružati odobreni kodeksi ponašanja, odobrene certifikacije, smjernice Europskog odbora za zaštitu podataka ili naznake koje pruža službenik za zaštitu podataka. Europski odbor za zaštitu podataka može također izdati smjernice o postupcima obrade za koje se smatra da nije vjerojatno da će dovesti do visokog rizika za prava i slobode pojedinaca i navesti koje mjere mogu u takvim slučajevima biti dovoljne za rješavanje navedenog rizika. (...)

61) Zaštita prava i sloboda pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka zahtijeva da se poduzmu odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere radi osiguravanja poštovanja uvjeta ove Uredbe. Radi dokazivanja sukladnosti s ovom Uredbom voditelj obrade treba donijeti interne politike i provesti odgovarajuće mjere koje su osobito osmišljene da ispunjavaju načela zaštite podataka i imaju zaštitu podataka kao osnovnu postavku. Takve mjere mogle bi se, između ostalog, sastojati od minimiziranja obrade osobnih podataka, (...) pseudonomizacije osobnih podataka što je prije moguće, transparentnosti u vezi s funkcijama i obradom osobnih podataka, omogućavanja ispitaniku da prati obradu podataka, omogućavanja voditelju obrade da stvara i poboljšava sigurnosne značajke. Prilikom razvijanja, osmišljavanja, odabira i upotrebe aplikacija, usluga i proizvoda koji se ili temelje na obradi osobnih podataka ili obrađuju osobne podatke kako bi ispunili svoju zadaću, proizvođače proizvoda, usluga i aplikacija trebalo bi poticati da uzmu u obzir pravo na zaštitu podataka prilikom razvijanja i osmišljavanja takvih proizvoda, usluga i aplikacija i da uzimajući u obzir najnoviju tehnologiju osiguraju da voditelji obrade i obrađivači mogu ispuniti svoje obveze u pogledu zaštite podataka.

62) Zaštita prava i sloboda ispitanikâ, kao i odgovornost i obveza voditeljâ obrade i obrađivačâ, također u vezi s praćenjem i mjerama nadzornih tijela, zahtijevaju u skladu s ovom Uredbom jasno određene odgovornosti, među ostalim i kada voditelj obrade određuje svrhe (...) i sredstva obrade zajedno s drugim voditeljima obrade ili kada se postupak obrade vrši u ime voditelja obrade.

- 63) Ako voditelj obrade koji nema poslovni nastan u Uniji obrađuje osobne podatke ispitanika koji se nalaze u Uniji i čije su aktivnosti obrade povezane s ponudom robe ili usluga takvim ispitanicima ili praćenjem njihova ponašanja u Uniji, (...) voditelj obrade treba imenovati predstavnika, osim ako je (...) obrada koju vrši povremene naravi i nije vjerojatno da će prouzročiti rizik za prava i slobode ispitanika uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade ili ako je voditelj obrade javno tijelo ili tijelo javne vlasti (...). Predstavnik treba djelovati u ime voditelja obrade i može mu se obratiti svako nadzorno tijelo. Voditelj obrade treba izričito i pismenim putem opunomoćiti predstavnika da djeluje u njegovo ime s obzirom na obveze voditelja obrade prema ovoj Uredbi. Imenovanje takvog predstavnika ne utječe na odgovornost i obveze voditelja obrade prema ovoj Uredbi. Takav predstavnik treba svoje zadaće vršiti u skladu s dobivenim mandatom od voditelja obrade, uključujući suradnju s nadležnim nadzornim tijelima u vezi sa svakom radnjom poduzetom za osiguravanje poštovanja ove Uredbe. Imenovani predstavnik trebao bi biti podložan radnjama prinudne primjene zakona u slučaju da ga voditelj obrade ne poštuje.

63.a Kako bi se zajamčilo poštovanje zahtjeva iz ove Uredbe u vezi s obradom koju provodi obrađivač u ime voditelja obrade, pri povjeravanju aktivnosti obrade obrađivaču voditelj obrade bi trebao angažirati samo obrađivače koji u zadovoljavajućoj mjeri jamče, osobito u pogledu stručnog znanja, pouzdanosti i resursa, provedbu tehničkih i organizacijskih mjera koje udovoljavaju zahtjevima iz ove Uredbe, među ostalim u pogledu sigurnosti obrade. (...) Poštovanje odobrenog kodeksa ponašanja ili odobrenog certifikacijskog mehanizma od strane obrađivača može se upotrijebiti kao element u dokazivanju poštovanja obveza voditelja obrade. Provođenje obrade od strane obrađivača trebalo bi biti uređeno ugovorom ili drugim pravnim aktom u skladu s pravom Unije ili pravom država članica koji obrađivača obvezuje prema voditelju obrade, a u kojemu su navedeni predmet i trajanje obrade, priroda i svrhe obrade, vrsta osobnih podataka te kategorije ispitanika, uzimajući u obzir posebne zadaće i odgovornosti obrađivača u kontekstu obrade koju treba provesti te rizika u vezi s pravima i slobodama ispitanika.

Voditelj obrade i obrađivač mogu izabrati pojedinačni ugovor ili standardne ugovorne klauzule koje je ili Komisija donijela izravno ili koje je donijelo nadzorno tijelo u skladu s mehanizmom konzistentnosti, a potom donijela Komisija, ili koje su dio potvrde dodijeljene u okviru certifikacijskog mehanizma. Nakon što dovrši obradu u ime voditelja obrade, obrađivač bi trebao vratiti ili izbrisati osobne podatke osim ako postoji obveza pohrane podataka sukladno pravu Unije ili države članice kojem obrađivač podliježe.

64) (...)

65) Voditelj obrade ili obrađivač trebao bi voditi evidenciju o svim kategorijama aktivnosti obrade pod svojom odgovornošću radi dokazivanja sukladnosti s ovom Uredbom. Svaki voditelj obrade ili obrađivač trebao bi imati obvezu surađivati s nadzornim tijelom i omogućiti mu na zahtjev uvid u tu evidenciju kako bi poslužila za praćenje postupaka obrade.

- 66) Voditelj obrade ili obrađivač trebao bi procijeniti (...) rizike same obrade i provesti mjere umanjivanja tih rizika kako bi održao sigurnost i spriječio obradu koja krši ovu Uredbu. Te bi mjere trebale osigurati odgovarajuću razinu sigurnosti, uključujući i povjerljivost, uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i troškove (...) provedbe u vezi s rizikom i prirodom osobnih podataka koje treba zaštititi. (...). Prilikom procjene rizika za sigurnost podataka u obzir bi trebalo uzeti rizike koje predstavlja obrada podataka poput slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene, neovlaštenog odavanja ili pristupa osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađivani, a što osobito može dovesti do fizičke, materijalne ili moralne štete.
- 66a) Radi poboljšanja sukladnosti s ovom Uredbom u slučajevima kada postupci obrade vjerojatno mogu dovesti do visokog stupnja rizika za prava i slobode pojedinaca, voditelj obrade trebao bi biti odgovoran za provođenje procjene utjecaja zaštite podataka kako bi se osobito procijenili izvor, priroda, osobitost i ozbiljnost tog rizika. Ishod procjene treba se uzeti u obzir pri utvrđivanju odgovarajućih mjera radi dokazivanja da je obrada osobnih podataka sukladna ovoj Uredbi. Ako se u procjeni učinka zaštite podataka pokaže da postupci obrade uključuju visok rizik koji voditelj obrade ne može umanjiti odgovarajućim mjerama u smislu dostupne tehnologije i troškova provedbe, prije obrade trebalo bi se savjetovati s nadzornim tijelom.

- 67) Ako se kršenje tajnosti osobnih podataka ne rješava na odgovarajući način i pravodobno, ono može prouzročiti (...) fizičku, materijalnu ili moralnu štetu pojedincima, kao što su gubitak nadzora nad osobnim podacima ili ograničavanje (...) njihovih prava, diskriminacija, krađa identiteta ili prijevarena, financijski gubitci, neovlašteni obrnuti postupak pseudonimizacije, šteta za ugled, gubitak povjerljivosti podataka zaštićenih poslovnom tajnom ili bilo koju drugu gospodarsku ili društvenu štetu za pojedinca koji je u pitanju. (...). Stoga čim voditelj obrade postane svjestan da (...) se dogodilo kršenje tajnosti osobnih podataka koje može prouzročiti (...) fizičku, materijalnu ili moralnu štetu, voditelj obrade trebao bi neodgodivo obavijestiti nadzorno tijelo o kršenju i to unutar 72 sata ako je to izvedivo. Ako se to ne može ostvariti unutar 72 sata, obavijest bi trebala biti popraćena objašnjenjem razloga za kašnjenje. Pojedinci čija bi prava i slobode mogla biti teško pogođena kršenjem bi trebali biti obaviješteni bez nepotrebnog odgađanja kako bi mogli poduzeti nužne mjere opreznosti. (...). U obavijesti bi trebalo opisati prirodu kršenja osobnih podataka kao i preporuke kako bi pojedinac u pitanju mogao ublažiti potencijalne negativne učinke. Obavijesti ispitanicima trebale bi se poslati što je brže izvedivo i u bliskoj suradnji s nadzornim tijelom i poštujući njegove upute ili upute drugih relevantnih tijela vlasti (na primjer tijela za izvršavanje zakona). Na primjer (...) kako bi se ublažio neposredni rizik od štete, bilo bi potrebno odmah obavijestiti ispitanike, dok potreba za provedbom odgovarajućih mjera protiv nastavka kršenja ili protiv sličnih kršenja tajnosti podataka može opravdati dužu odgodu.
- 68) (...) Mora se utvrditi jesu li provedene sve odgovarajuće mjere tehnološke zaštite i organizacijske mjere da bi se odmah utvrdilo je li došlo do kršenja tajnosti osobnih podataka i odmah obavijestilo nadzorno tijelo i ispitanika (...). Trebalo bi utvrditi činjenicu li obavijest poslana bez nepotrebnog odgađanja posebice uzimajući u obzir prirodu i ozbiljnost kršenja tajnosti osobnih podataka i njegove posljedice i negativne učinke za ispitanika. Takva obavijest može dovesti do intervencije nadzornog tijela u skladu s njegovim zadaćama i ovlastima predviđenima ovom Uredbom.

- 68a) Obavješćavanje ispitanika o kršenju tajnosti osobnih podataka nije obvezno ako je voditelj obrade proveo odgovarajuće mjere tehnološke zaštite i ako su mjere primijenjene na podatke pogođene kršenjem tajnosti osobnih podataka. Takve mjere tehnološke zaštite trebale bi uključivati one mjere koje podatke čine nerazumljivima svakoj osobi koja nije ovlaštena za pristup podacima, osobito šifriranjem osobnih podataka (...).
- 69) Pri određivanju detaljnih pravila o formatu i postupcima primjenjivima na izvješćivanje o kršenju tajnosti osobnih podataka trebalo bi posvetiti dužnu pažnju okolnostima kršenja, među ostalim jesu li osobni podaci bili zaštićeni odgovarajućim mjerama tehničke zaštite ili nisu, djelotvorno ograničavajući vjerojatnost zlouporabe identiteta ili druge oblike zlouporabe. Osim toga takva pravila i postupci trebala bi uzeti u obzir legitimne interese tijela za izvršavanje zakonodavstva u slučajevima kada rano otkrivanje može nepotrebno naškoditi istrazi okolnosti kršenja.
- 70) Direktivom 95/46/EZ predviđena je opća obveza obavješćavanja nadzornih tijela o obradi osobnih podataka. Nametanjem te obveze stvorio se administrativni i financijski teret, a ona nije u svim slučajevima dovela do poboljšanja zaštite osobnih podataka. Stoga treba ukinuti takve sveobuhvatne obveze općeg obavješćivanja i zamijeniti ih djelotvornim postupcima i mehanizmima koji se umjesto toga usredotočuju na one vrste postupaka obrade koji vjerojatno mogu prouzročiti visok rizik za prava i slobode pojedinaca zbog svoje prirode, opsega, konteksta i svrha (...). Takve vrste postupaka obrade mogu osobito biti one koje uključuju upotrebu novih tehnologija ili se može raditi o novoj vrsti postupaka obrade za koje voditelj obrade nije prethodno proveo procjenu učinka zaštite podataka ili u kojima one postanu nužne s obzirom na vrijeme koje proteklo od prvotne obrade.

70a) U takvim slučajevima voditelj obrade treba provesti procjenu utjecaja zaštite podataka (...) prije obrade radi procjene osobite vjerojatnosti i težine visokog rizika, uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade te izvore rizika koji bi trebali posebice uključivati predviđene mjere, zaštitne mjere i mehanizme za ublažavanje tog rizika i za osiguravanje zaštite osobnih podataka i dokazivanje sukladnosti s Uredbom.

71) To bi se osobito trebalo primjenjivati na (...) postupke obrade velikog opsega kojima se nastoji obraditi znatna količina osobnih podataka na regionalnoj, nacionalnoj ili nadnacionalnoj razini i koje bi mogle utjecati na velik broj ispitanika i koje će vjerojatno dovesti do visokog rizika, primjerice zbog osjetljivosti, u kojima se u skladu s postignutom razinom tehnološkog znanja novom tehnologijom koristi u velikom opsegu, kao i na druge postupke obrade koji dovode do visokog (...) rizika za prava i slobode ispitanika, osobito ako ti postupci ispitanicima otežavaju ostvarenje njihovih prava. Procjena utjecaja zaštite podataka osobito bi se trebala provoditi u slučajevima u kojima se podaci obrađuju radi donošenja odluka o određenim pojedincima na temelju bilo kakve sustavne i opsežne procjene osobnih aspekata u vezi s fizičkim osobama koja se temelji na izradi profila iz tih podataka ili na temelju obrade posebnih kategorija osobnih podataka, biometrijskih podataka ili podataka o kaznenim osudama i kaznenim djelima ili povezanim mjerama sigurnosti. Procjena učinka zaštite podataka jednako je potrebna za nadzor javno dostupnih područja u velikom opsegu, posebno ako se koriste optičko-elektronički uređaji, ili za bilo koje druge postupke za koje nadležno nadzorno tijelo smatra će obrada vjerojatno dovesti do visokog rizika za prava i slobode ispitanika, osobito zato što se njima ispitanike sprečava u ostvarivanju prava ili u upotrebi usluge ili ugovora, ili zašto što se obrada provodi sustavno u velikom opsegu. Obrada (...) osobnih podataka bez obzira na opseg ili prirodu podataka ne bi se trebala smatrati obradom velikog opsega ako je obrada tih podataka zaštićena poslovnom tajnom (...) kao što je slučaj kod obrade osobnih podataka pacijenata ili klijenata od strane pojedinih liječnika, zdravstvenih djelatnika, bolnica ili odvjetnika. U tim slučajevima procjena utjecaja zaštite podataka ne bi trebala biti obvezna.

- 72) U nekim okolnostima može biti smisleno i ekonomično da procjena utjecaja zaštite podataka obuhvaća više od jednog projekta i tematski šire područje, na primjer ako tijela javne vlasti ili javna tijela namjeravaju uspostaviti zajedničku aplikaciju ili platformu za obradu ili ako nekoliko voditelja obrade namjerava uvesti zajedničku aplikaciju ili okruženje za obradu u cijeli jedan industrijski sektor ili segment ili za horizontalnu djelatnost široke uporabe.
- 73) Procjenu utjecaja zaštite podataka može provesti tijelo javne vlasti ili javno tijelo ako takva procjena već nije donesena u kontekstu usvajanja nacionalnog zakona na kojem se temelji provedba zadaća tijela javne vlasti ili javnog tijela i koji uređuje posebne postupke obrade ili skup postupaka o kojima je riječ.
- 74) Ako se u procjeni utjecaja zaštite podataka pokaže da bi obrada usprkos predviđenim zaštitnim mjerama, sigurnosnim mjerama i mehanizmima za ublažavanje rizika dovela do visokog rizika za prava i slobode pojedinaca (...), a voditelj obrade smatra da se taj rizik ne može ublažiti razumnim mjerama u pogledu dostupne tehnologije i troškova provedbe, prije aktivnosti obrade trebalo bi se savjetovati s nadzornim tijelom. Takav visok (...) rizik vjerojatno će proizaći iz određenih vrsta obrade podataka i određenog opsega i učestalosti obrade, što može također prouzročiti (...) štetu ili (...) ometanje prava i slobode ispitanika. Nadzorno tijelo je dužno odgovoriti na zahtjev za savjetovanje u određenom vremenskom roku. Međutim, izostanak reakcije nadzornog tijela u tom roku ne bi trebao utjecati na bilo koju intervenciju nadzornog tijela u skladu sa njegovim zadaćama i ovlastima iz ove Uredbe, uključujući ovlast da zabrani postupke obrade. Rezultat procjene utjecaja zaštite podataka koja je provedena po pitanju obrade u skladu s člankom 33. može se kao dio tog postupka savjetovanja dostaviti nadzornom tijelu, a osobito mjere osmišljene za ublažavanje rizika za prava i slobode pojedinaca.
- 74a) Obrađivač prema potrebi i na zahtjev pomaže voditelju obrade u osiguravanju usklađenosti s obvezama koje proizlaze iz provedbe procjene učinka zaštite podataka i iz obavljanja prethodnog savjetovanja s nadzornim tijelom.

- 74b) Savjetovanje s nadležnim tijelom također se treba održati tijekom izrade zakonodavne ili regulatorne mjere koja propisuje obradu osobnih podataka (...) radi osiguravanja usklađenosti predviđene obrade s ovom Uredbom te osobito radi ublažavanja rizika po ispitanika.
- 75) Ako se obrada vrši u javnom sektoru ili ako je u privatnom sektoru vrši veliko poduzeće ili ako njegove temeljne aktivnosti, neovisno o veličini poduzeća, uključuju postupke obrade koje zahtijevaju redovito i sustavno praćenje, osoba sa stručnim znanjem prava i prakse zaštite podataka može pomagati voditelju obrade ili obrađivaču u praćenju internog poštovanja ove Uredbe. Takvi službenici za zaštitu podataka, bez obzira jesu li zaposlenici voditelja obrade ili nisu, trebaju imati priliku vršiti svoje dužnosti i zadaće na neovisan način.
- 76) Udruženja ili druga tijela koja predstavljaju kategorije voditelja obrade ili obrađivača trebaju se poticati da naprave kodekse ponašanja unutar granica ove Uredbe kako bi olakšali djelotvornu primjenu ove Uredbe, uzimajući u obzir posebna obilježja obrade koja se provodi u određenim sektorima i posebne potrebe mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća. Takvi kodeksi ponašanja osobito trebaju kalibrirati obveze voditelja obrade i obrađivača, uzimajući u obzir rizik koji može proizaći iz obrade za prava i slobode pojedinaca.
- 76a) Prilikom izrade kodeksa ponašanja ili kada se izmjenjuje ili proširuje takav kodeks, udruženja i druga tijela koja predstavljaju kategorije voditelja obrade ili obrađivača trebaju se savjetovati s odgovarajućim dionicima, uključujući i ispitanike ako je to izvedivo i uzimati u obzir primljene podneske i izražena mišljenja kao odgovore na takva savjetovanja.
- 77) Kako bi se povećala transparentnost i usklađenost s ovom Uredbom, trebalo bi se poticati uvođenje mehanizama certificiranja, pečata i oznaka za zaštitu podataka, što bi ispitanicima omogućilo brzu procjenu razine zaštite podataka za relevantne proizvode i usluge.

- 78) Prekogranični tokovi osobnih podataka u zemlje izvan Unije i međunarodne organizacije i iz njih neophodni su za širenje međunarodne trgovine i međunarodne suradnje. Povećanje tih tokova dovelo je do novih izazova i briga u vezi sa zaštitom osobnih podataka. Međutim kada se osobni podaci prenose iz Unije voditeljima obrade, obrađivačima ili drugim primateljima u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, ne bi trebala biti narušena razina zaštite pojedinaca zajamčena ovom Uredbom u Uniji, između ostalog u slučajevima daljnjeg prijenosa osobnih podataka iz treće zemlje ili međunarodne organizacije voditeljima obrade, obrađivačima u istoj ili nekoj drugoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji. U svakom slučaju, prijenosi u treće zemlje i međunarodne organizacije mogu se obavljati isključivo uz puno poštovanje ove Uredbe. Prijenos se može obaviti isključivo ako, u skladu s drugim odredbama ove Uredbe, voditelj obrade ili obrađivač ispunjavaju uvjete iz Poglavlja V.
- 79) Ovom Uredbom ne dovode se u pitanje međunarodni sporazumi sklopljeni između Unije i trećih zemalja kojima se uređuje prijenos osobnih podataka, uključujući odgovarajuće zaštitne mjere za ispitanike. Države članice mogu sklapati međunarodne sporazume koji uključuju prijenos osobnih podataka u treće zemlje ili međunarodne organizacije u onoj mjeri u kojoj takvi sporazumi ne utječu na ovu Uredbu ili bilo koju drugu odredbu prava EU-a i koji uključuju mjere za zaštitu prava ispitanika.

- 80) Komisija može (...) donijeti odluku s učinkom na cijelu Uniju o tome da određene treće zemlje, ili područje ili specifični sektor, kao što je privatni sektor ili jedan ili više specifičnih gospodarskih sektora u trećoj zemlji ili međunarodna organizacija pružaju odgovarajuću razinu zaštite podataka te na taj način pružaju pravnu sigurnost i ujednačenost u cijeloj Uniji kad je riječ o trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama za koje se smatra da pružaju takvu razinu zaštite. U tim slučajevima prijenos osobnih podataka u te zemlje može se odvijati bez potrebe za dobivanjem posebnog ovlaštenja.
- 81) Sukladno temeljnim vrijednostima na kojima je osnovana Unija, osobito zaštiti ljudskih prava, Komisija treba uzeti u obzir pri svojoj procjeni treće zemlje ili područja ili specifičnog sektora u trećoj zemlji kako dotična treća zemlja poštuje vladavinu prava, pristup pravosuđu kao i međunarodne norme i standarde ljudskih prava i njihove opće i sektorske zakone, uključujući zakonodavstvo javne sigurnosti, obrane i nacionalne sigurnosti kao i javni poredak i kazneno pravo. Usvajanje odluke o primjerenosti u vezi s područjem ili u određenim sektorom u trećoj zemlji trebalo bi uzeti u obzir jasne i objektivne kriterije, kao što su specifične aktivnosti za obradu i područje primjene važećim zakonskih normi i zakonodavstva koji su na snazi u trećoj zemlji. Treća zemlja trebala bi ponuditi jamstva kojima se osigurava odgovarajuća razina zaštite, posebno kada se podaci obrađuju u jednom ili više posebnih sektora. Treće zemlje bi posebno trebale osigurati učinkovit nadzor zaštite podataka te mehanizme suradnje s europskim tijelima za zaštitu podataka dok bi ispitanici trebali imati učinkovita i ostvariva prava te učinkovitu upravnu i sudsku zaštitu.

- 81a) Osim međunarodnih obveza koje su treća zemlja ili međunarodna organizacija preuzele, Komisija bi također trebala uzeti u obzir obveze koje proizlaze iz sudjelovanja treće zemlje ili međunarodne organizacije u multilateralnim ili regionalnim sustavima, posebice u odnosu na zaštitu osobnih podataka, kao i provedbu tih obveza. Posebno bi trebalo uzeti u obzir pristupanje treće zemlje Konvenciji Vijeća Europe od 28. siječnja 1981. o zaštiti pojedinaca vezanoj uz automatsku obradu osobnih podataka te njezin Dodatni protokol. Komisija bi se trebala posavjetovati s Europskim odborom za zaštitu podataka kada ocjenjuje razinu zaštite u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.
- 81b) Komisija bi trebala nadzirati djelovanje odluka o razini zaštite u trećoj zemlji ili području ili specifičnom sektoru u trećoj zemlji, ili u međunarodnoj organizaciji, uključujući odluke koje su usvojene na temelju članka 25. stavka 6. i članka 26. stavka 4. Direktive 95/46/EZ. Komisija bi trebala ocijeniti, u razumnom roku, djelovanje potonjih odluka i prijaviti bilo kakve relevantne nalaze Odboru u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 kako je uspostavljen na temelju ove Uredbe.
- 82) Komisija može (...) utvrditi da treća zemlja ili područje ili specifični sektor u trećoj zemlji, ili međunarodna organizacija (...) više ne osiguravaju primjereni stupanj zaštite podataka. Stoga se prijenos osobnih podataka u tu treću zemlju ili međunarodnu organizaciju treba zabraniti, osim ako nisu ispunjeni uvjeti članaka od 42. do 44. U tom slučaju trebalo bi predvidjeti savjetovanje između Komisije i takvih trećih zemalja ili međunarodnih organizacija. Komisija bi trebala pravodobno obavijestiti treću državu ili međunarodnu organizaciju o razlozima i započeti savjetovanja s njom kako bi se riješila situacija.

- 83) Ako nije donesena odluka o primjerenosti voditelj obrade ili obrađivač trebaju poduzeti mjere za nadomještanje nedostatka zaštite podataka u trećoj zemlji putem odgovarajućih zaštitnih mjera za ispitanika. Takve se odgovarajuće zaštitne mjere mogu sastojati od uporabe obvezujućih poslovnih pravila, standardnih klauzula o zaštiti podataka koje donosi Komisija, standardnih klauzula o zaštiti podataka koje donosi nadzorno tijelo ili ad hoc ugovornih klauzula koje je odobrilo nadzorno tijelo, ili drugih odgovarajućih i razmjernih mjera koje su opravdane u svim okolnostima u kojima se odvija operacija prijenosa podataka ili skupa podataka i ako ih ovlasti nadzorno tijelo. Tim se zaštitnim mjerama treba osigurati poštovanje zahtjeva zaštite podataka i prava ispitanika, uključujući i pravo dobivanja djelotvorne upravne ili sudske zaštite. One bi se trebale osobito odnositi na usklađivanje s općim načelima koja se odnose na obradu osobnih podataka, dostupnost provedivih prava ispitanika i djelotvorne pravne lijekove i načela tehničke i integrirane zaštite podataka. Tijela javne vlasti ili tijela s javnim vlastima ili tijelima u trećim zemljama ili s međunarodnim organizacijama s odgovarajućim dužnostima i ovlastima mogu provoditi prijenose, između ostalog na temelju odredaba koje se uključuju u upravne aranžmane, poput memoranduma o razumijevanju. Ovlaštenje nadležnog nadzornog tijela potrebno je kada su zaštitne mjere osigurane upravnim aranžmanima koji nisu pravno obvezujući.

- 84) Mogućnost da se voditelj obrade ili obrađivač koristi standardnim klauzulama zaštite podataka koje je donijela Komisija ili nadzorno tijelo ne bi trebala ni sprečavati mogućnost da voditelji obrade ili obrađivači uključe standardne klauzule zaštite podataka u širi ugovor, između ostalog u ugovor između obrađivača i drugog obrađivača, ni dodavati druge klauzule ili dodatne zaštitne mjere dok god one izravno ili neizravno ne proturječe standardnim ugovornim klauzulama koje donosi Komisija ili nadzorno tijelo ili ne ugrožavaju temeljna prava ili slobode ispitanika.
- 85) Korporativna skupina ili skupina poduzeća angažirana u zajedničkoj gospodarskoj aktivnosti trebala bi moći iskoristiti odobrena obvezujuća korporativna pravila za svoje međunarodne prijenose iz Unije u organizacije unutar iste korporativne skupine poduzetnika ili skupine poduzeća, dok god korporativna pravila uključuju osnovna načela i provediva prava za osiguranje odgovarajućih zaštitnih mjera za prijenose ili kategorije prijenosa osobnih podataka.
- 86) Trebalo bi donijeti odredbe za mogućnost prijenosa u određenim okolnostima kada je ispitanik dao izričitu suglasnost, ako je prijenos povremen s obzirom na ugovor ili pravni zahtjev, neovisno o tome je li u sudskom, upravnom ili bilo kojem izvansudskom postupku, uključujući i postupke pred regulatornim tijelima. Trebalo bi također omogućiti prijenos u slučaju važnih razloga javnog interesa propisanih pravom Unije ili države članice ili kada se prijenos vrši iz registra uspostavljenog zakonom i koji služi za savjetovanje s javnošću ili osobama koje imaju legitiman interes. U drugom slučaju takav prijenos ne treba obuhvaćati ukupne podatke ili cijele kategorije podataka sadržanih u registru, a kada registar služi za savjetovanje s osobama koje imaju legitiman interes, prijenos treba vršiti samo na zahtjev tih osoba ili ako one trebaju biti primatelji.

- 87) Ta bi se pravila posebice trebala primjenjivati na prijenose podataka koji su potrebni i nužni iz važnih razloga javnog interesa, na primjer u slučajevima međunarodne razmjene (...) podataka između tijela nadležnih za tržišno natjecanje, poreznih i carinskih uprava, financijskih nadzornih tijela, službi nadležnih za pitanja socijalne sigurnosti ili za javno zdravlje, na primjer u slučaju praćenja kontakata kod zaraznih bolesti ili kako bi se smanjio i/ili uklonio doping u sportu (...). Obradu osobnih podataka trebalo bi također smatrati zakonitom ako je nužna za zaštitu interesa koji je temeljan za ključne interese osobe čiji se podaci obrađuju ili druge osobe, uključujući tjelesni integritet ili život, ako osoba čiji se podaci obrađuju nije u stanju dati suglasnost. Ako nije donesena odluka o primjerenosti, pravo Unije ili pravo države članice mogu, iz važnih razloga javnog interesa, izričito odrediti ograničenja prijenosa određenih kategorija podataka trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji. Države članice trebale bi obavijestiti Komisiju o takvim odredbama. Svaki prijenos osobnih podataka ispitanika koji tjelesno ili pravno nije u stanju dati suglasnost međunarodnoj humanitarnoj organizaciji poput nacionalnog društva Crvenog križa (...) ili Međunarodnom odboru Crvenog križa, s ciljem izvršenja zadaće koju je preuzeo Međunarodni pokret Crvenog križa i Crvenog polumjeseca i/ili rada na vjernoj primjeni mjerodavnog međunarodnog humanitarnog prava u oružanim sukobima, mogao bi se smatrati nužnim zbog važnosti javnog interesa ili zbog toga što je od vitalnog interesa za ispitanika.

- 88) Prijenosi koji se ne mogu smatrati opsežnim ili učestalim također mogu biti mogući u svrhe legitimnih interesa voditelja obrade ili obrađivača, kada ti interesi nisu podređeni interesima ili pravima i slobodama ispitanika i kada je voditelj obrade ili obrađivač procijenio sve okolnosti prijenosa podataka. Voditelj obrade ili obrađivač posebnu bi pozornost trebali obratiti na prirodu podataka, namjenu i trajanje predložene obrade ili predloženih obrada, kao i na situaciju u zemlji porijekla, trećoj zemlji i zemlji konačnog odredišta te navedene odgovarajuće mjere zaštite temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba u vezi s obradom njihovih osobnih podataka. Za potrebe obrade u povijesne, statističke i znanstvenoistraživačke svrhe trebalo bi uzeti u obzir legitimna očekivanja društva za povećanjem znanja. Radi procjene je li prijenos velikog opsega ili učestao, trebalo bi uzeti u obzir količinu osobnih podataka i broj ispitanika te odvija li se prijenos povremeno ili redovito.

- 89) U svakom slučaju, ako Komisija nije na odgovarajućoj razini donijela odluku o zaštiti podataka u trećoj zemlji, voditelj obrade ili obrađivač trebali bi koristiti rješenja koja ispitanicima jamče da će i dalje imati koristi od temeljnih prava i zaštitnih mjera u vezi s obradom svojih podataka u Uniji nakon što su ti podaci preneseni.
- 90) Neke treće zemlje donose zakone, uredbe i druge zakonodavne instrumente radi izravne regulacije aktivnosti obrade podataka fizičkih i pravnih osoba pod jurisdikcijom država članica. Izvanteritorijalna primjena tih zakona, uredbi i drugih zakonodavnih instrumenata može predstavljati kršenje međunarodnog prava i može ometati postizanje zaštite pojedinaca koja se ovom Uredbom jamči u Uniji. Prijenosi se smiju dopustiti samo ako su ispunjeni uvjeti ove Uredbe za prijenos u treće zemlje. Ovo može, između ostaloga, biti slučaj kada je otkrivanje nužno iz važnih razloga javnog interesa priznatog pravom Unije ili pravom države članice koje se primjenjuje na voditelja obrade. (...)
- 91) Kada se osobni podaci kreću preko granica izvan Unije, može se povećati rizik koji prijete sposobnosti pojedinaca da ostvare svoja prava zaštite podataka, osobito da se zaštite od nezakonite uporabe ili razotkrivanja tih informacija. Nadzorna tijela mogu istodobno otkriti da nisu u stanju rješavati pritužbe ili voditi istrage u vezi s aktivnostima izvan svojih granica. Njihove napore da rade zajedno u prekograničnom kontekstu također mogu omesti nedovoljne ovlasti za sprečavanje ili ispravljanje, nedosljedni pravni režimi i praktične prepreke kao što su ograničeni resursi. Stoga postoji potreba da se promiče bliska suradnja između nadzornih tijela za zaštitu podataka kako bi im se pomoglo u razmjeni informacija i provođenju istraga s njihovom međunarodnim partnerima. Za potrebe razvoja mehanizama međunarodne suradnje za pomaganje i pružanje međunarodne međusobne pomoći u provedbi zakonodavstva zaštite osobnih podataka Komisija i nadzorna tijela trebali bi razmjenjivati informacije i surađivati u aktivnostima povezanim s vršenjem svojih ovlasti s nadležnim tijelima trećih zemalja na temelju reciprociteta i u skladu s odredbama ove Uredbe, uključujući i one iz Poglavlja V.

- 92) Ključnu sastavnicu zaštite pojedinaca s obzirom na obradu njihovih osobnih podataka predstavlja osnivanje nadzornih tijela u državama članicama koja imaju ovlast izvršavati svoje zadaje i svoje ovlasti izvršavati potpuno neovisno. Države članice mogu osnovati više od jednog nadzornog tijela radi usklađivanja sa svojom ustavnom, organizacijskom i upravnom strukturom.
- 92a) Neovisnost nadzornih tijela ne bi trebala značiti da se nadzorna tijela ne mogu podvrgnuti mehanizmu nadzora ili praćenja u vezi s financijskim izdacima. To također ne znači da nadzorna tijela ne mogu biti podvrgnuta sudskom preispitivanju.
- 93) Ako država članica osnuje nekoliko nadzornih tijela, zakonom bi trebala uspostaviti mehanizme za osiguravanje djelotvornog sudjelovanja tih nadzornih tijela u mehanizmu konzistentnosti. Ta bi država članica posebice trebala imenovati nadzorno tijelo koje djeluje kao jedinstvena kontaktna točka za djelotvorno sudjelovanje tih tijela u mehanizmu kako bi se osigurala brza i neometana suradnja s drugim nadzornim tijelima, Europskim odborom za zaštitu podataka i Komisijom.
- 94) Svako nadzorno tijelo trebalo bi imati na raspolaganju (...) financijske i ljudske resurse, prostorije i infrastrukturu, koji su neophodni za djelotvorno izvršavanje njihovih zadaća, uključujući zadaje povezane s uzajamnom pomoći i suradnjom s drugim nadzornim tijelima u Uniji. Svako nadzorno tijelo trebalo bi imati odvojeni godišnji proračun koji može biti dio ukupnog državnog ili nacionalnog proračuna.
- 95) Opći uvjeti za člana ili članove nadzornog tijela trebali bi biti zakonski propisani u svakoj državi članici i naročito bi trebali osigurati da te članove imenuje parlament i/ili vlada ili šef države dotične države članice ili neovisno tijelo kojem je pravom države članice povjereno imenovanje putem transparentnog postupka. Radi osiguravanja neovisnosti nadzornog tijela član ili članovi trebali bi se suzdržavati od svake radnje koja nije u skladu s njihovim dužnostima i ne bi se smjeli tijekom obavljanja mandata baviti bilo kakvom djelatnošću koja nije sukladna s tom funkcijom, bez obzira na to donosi li dobit ili ne. (...).

- 95a) Svako nadzorno tijelo trebalo bi biti nadležno na području svoje države članice za izvršavanje ovlasti i obavljanje zadaća koje su mu povjerene u skladu s ovom Uredbom. To bi posebno trebalo obuhvatiti obradu u kontekstu aktivnosti poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača na državnom području njegove vlastite države članice, obradu osobnih podataka koju obavljaju javna tijela ili privatna tijela koja djeluju u javnom interesu obrađujući dotične ispitanike na svom državnom području ili obradu koju obavlja voditelj obrade ili obrađivač koji nema poslovni nastan u Europskoj uniji kada ciljni ispitanici imaju boravište na njegovom državnom području. To bi trebalo uključivati rješavanje pritužbi koje je podnio ispitanik, provođenje istraga o primjeni Uredbe, promicanje javne svijesti o rizicima, pravilima, mjerama zaštite i pravima u vezi s obradom osobnih podataka.
- 96) Nadzorna tijela trebala bi pratiti primjenu odredbi iz ove Uredbe i doprinositi njezinoj konzistentnoj primjeni u cijeloj Uniji kako bi zaštitila fizičke osobe u vezi s obradom njihovih osobnih podataka i pomogla slobodnom protoku osobnih podataka na unutarnjem tržištu. U tu svrhu ovom bi se Uredbom trebala obvezati i ovlastiti nadzorna tijela za međusobnu suradnju i suradnju s Komisijom, bez potrebe za bilo kakvim dogovorom između država članica o pružanju uzajamne pomoći ili o takvoj suradnji.

(97) Ako se obrada osobnih podataka odvija u kontekstu aktivnosti poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača u Uniji, a voditelj obrade ili obrađivač imaju poslovni nastan u više od jedne države članice ili ako obrada koja se odvija u kontekstu aktivnosti jedinog poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača u Uniji bitno utječe ili je izgledno da će bitno utjecati na ispitanike u više od jedne države članice, nadzorno tijelo za glavni poslovni nastan voditelja obrade ili obrađivača ili za jedini poslovni nastan voditelja obrade ili obrađivača trebalo bi djelovati kao vodeće tijelo. Ono bi trebalo surađivati s drugim tijelima koja su zainteresirana zato što voditelj obrade ili obrađivač ima poslovni nastan na državnom području njihove države članice, zato što to bitno utječe na ispitanike koji imaju prebivalište na njihovom državnom području ili zato što im je podnesena pritužba. Također, ako je ispitanik koji nema boravište u toj državi članici podnio pritužbu, nadzorno tijelo kojem je takva pritužba podnesena također bi trebalo biti određeno zainteresirano nadzorno tijelo. U okviru zadaća za izdavanje smjernica o bilo kojem pitanju koje obuhvaća primjenu ove Uredbe, Europski odbor za zaštitu podataka može izdati smjernice posebno o kriterijima koje treba uzeti u obzir kako bi se utvrdilo utječe li predmetna obrada bitno na ispitanike u više od jedne države članice i o tome što predstavlja relevantan i obrazložen prigovor.

97a) Vodeće tijelo trebalo bi biti nadležno za donošenje obvezujućih odluka o mjerama kojima se primjenjuju ovlasti koje su mu dodijeljene u skladu s odredbama ove Uredbe. U svom svojstvu vodećeg tijela nadzorno bi tijelo trebalo u velikoj mjeri uključivati i usklađivati zainteresirana nadzorna tijela u postupku donošenja odluka. U slučajevima u kojima se donese odluka o odbacivanju pritužbe ispitanika u cijelosti ili djelomično, tu bi odluku trebalo donijeti nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena.

- 97b) Odluku bi trebali zajednički dogovoriti vodeće nadzorno tijelo i zainteresirano nadzorno tijelo te bi trebala biti usmjerena na glavni ili jedini poslovni nastan voditelja obrade ili obrađivača i biti obvezujuća za voditelja obrade i obrađivača. Voditelj obrade ili obrađivač trebali bi poduzeti potrebne mjere kako bi osigurali sukladnost s ovom Uredbom i provedbu odluke o kojoj je vodeće tijelo dalo obavijest glavnom nastanu voditelja obrade ili obrađivača u pogledu aktivnosti obrade u Uniji.
- 97c) Svako nadzorno tijelo (...) koje ne djeluje kao vodeće nadzorno tijelo trebalo bi biti nadležno za rješavanje (...) lokalnih slučajeva u kojima voditelj obrade ili obrađivač ima poslovni nastan u više od jedne države članice, ali se predmet posebne obrade odnosi samo na obradu obavljen u jednoj državi članici koja uključuje samo ispitanike u toj jednoj državi članici, na primjer, ako se predmet odnosi na obradu podataka o zaposlenicima u posebnom kontekstu zapošljavanja u određenoj državi članici. U takvim slučajevima nadzorno tijelo trebalo bi o tom pitanju bez odgode obavijestiti vodeće nadzorno tijelo. Nakon što primi obavijest, vodeće nadzorno tijelo trebalo bi odlučiti o tome hoće li predmet rješavati u okviru mehanizma „sve na jednom mjestu” ili bi ga na lokalnoj razini trebalo rješavati nadzorno tijelo koje mu je uputilo obavijest. Pri donošenju odluke o tome hoće li rješavati predmet, vodeće nadzorno tijelo trebalo bi voditi računa o tome ima li voditelj obrade ili obrađivač poslovni nastan u državi članici nadzornog tijela koje je uputilo obavijest, kako bi se osiguralo djelotvorno izvršenje odluke u odnosu na voditelja obrade ili obrađivača. Kada vodeće nadzorno tijelo odluči rješavati predmet, nadzorno tijelo koje mu je uputilo obavijest trebalo bi biti u mogućnosti podnijeti nacrt za odluku, koji bi vodeće nadzorno tijelo trebalo što je više moguće uzeti u obzir prilikom pripreme svog nacrtu odluke u okviru mehanizma „sve na jednom mjestu”.
- (98) Pravila o vodećem nadzornom tijelu i mehanizmu „sve na jednom mjestu” ne bi se trebala primjenjivati ako obradu obavljaju tijela javne vlasti ili privatna tijela koja djeluju u javnom interesu. U takvim slučajevima jedino nadzorno tijelo nadležno za izvršavanje ovlasti koje su mu dodijeljene u skladu s ovom Uredbom trebalo bi biti nadzorno tijelo države članice u kojoj tijelo javne vlasti ili privatno tijelo imaju poslovni nastan.

(99) (...)

(100) Kako bi se osiguralo konzistentno praćenje i provedba ove Uredbe u cijeloj Uniji, nadzorna tijela trebala bi u svakoj državi članici imati iste zadaće i stvarne ovlasti, među ostalim ovlasti za vođenje istrage, korektivne ovlasti i sankcije te ovlasti za davanje odobrenja i savjetodavne ovlasti, posebno u slučajevima pritužbi pojedinaca, te ne dovodeći u pitanje ovlasti tijela kaznenog progona u skladu s nacionalnim pravom, ovlast za upozoravanje sudskih tijela na kršenja ove Uredbe i/ili sudjelovanje u pravnim postupcima. Takve ovlasti trebale bi obuhvaćati i pravo na zabranu obrade o kojoj je traženo mišljenje tijela. Države članice mogu navesti druge zadaće u vezi sa zaštitom osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom. Ovlasti nadzornih tijela (...) trebale bi se izvršavati u skladu s primjerenim postupovnim mjerama zaštite utvrđenima u pravu Unije i nacionalnom pravu, nepristrano, pošteno i u razumnom roku. Svaka mjera posebno bi trebala biti primjerena, potrebna i razmjerna s ciljem osiguranja sukladnosti s ovom Uredbom, uzimajući u obzir okolnosti svakog pojedinačnog slučaja, poštovanje prava svake osobe da se sasluša prije poduzimanja bilo koje pojedinačne mjere koja bi štetno utjecala nju te izbjegavanje suvišnih troškova i prekomjernih neugodnosti za dotične osobe. Ovlasti za vođenje istrage u pogledu pristupa objektima trebale bi se izvršavati u skladu s posebnim zahtjevima nacionalnog postupovnog prava, poput zahtjeva za dobivanje prethodnog sudskog ovlaštenja.

Svaka pravno obvezujuća mjera nadzornog tijela trebala bi biti u pisanom obliku, biti jasna i jednoznačna, navoditi nadzorno tijelo koje je izdalo mjeru, datum izdavanja mjere, sadržavati potpis predsjednika ili člana nadzornog tijela kojeg je on ovlastio, navoditi razloge za tu mjeru i upućivati na pravo na djelotvorni pravni lijek. Time se ne bi trebali isključiti dodatni zahtjevi u skladu s nacionalnim postupovnim pravom. Donošenje takvih pravno obvezujućih odluka podrazumijeva da to može dovesti do sudskog preispitivanja u državi članici nadzornog tijela koje je donijelo određenu odluku.

(101) (...).

- 101a) Ako nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba nije vodeće nadzorno tijelo, stvarno vodeće nadzorno tijelo trebalo bi usko surađivati s nadzornim tijelom kojem je podnesena pritužba u skladu s odredbama o suradnji i konzistentnosti iz ove Uredbe. U takvim bi slučajevima vodeće nadzorno tijelo trebalo, kada poduzima mjere kojima se proizvode pravni učinci, među ostalim nametanje upravnih novčanih kazni, osobito voditi računa o mišljenju nadzornog tijela kojem je podnesena pritužba i koje bi trebalo ostati nadležno za provedbu istrage na državnom području svoje države članice u vezi s nadležnim nadzornim tijelom.
- 101b) Nadzorno tijelo koje primi pritužbu ili otkrije ili na drugi način primi obavijest o situacijama koje uzrokuju moguća kršenja Uredbe trebalo bi tražiti sporazumno rješenje te, ako se to pokaže neuspješnim, primijeniti sve svoje ovlasti u slučajevima u kojima bi drugo nadzorno tijelo trebalo djelovati kao vodeće nadzorno tijelo za aktivnosti obrade voditelja obrade ili obrađivača, ali se konkretni predmet pritužbe ili mogućeg kršenja odnosi samo na aktivnosti obrade voditelja obrade ili obrađivača u toj jednoj državi članici u kojoj je podnesena pritužba ili otkriveno moguće kršenje i predmet ne utječe bitno ili nije izgledno da će bitno utjecati na ispitanike u drugim državama članicama. To bi trebalo uključivati posebnu obradu koja se obavlja na državnom području države članice nadzornog tijela ili u pogledu ispitanika na državnom području te države članice ili u pogledu obrade koja se obavlja u kontekstu ponude robe ili usluga koja je posebno namijenjena ispitanicima na državnom području države članice nadzornog tijela ili obrade koja se treba procijeniti uzimajući u obzir relevantne pravne obveze u skladu s nacionalnim pravom.
- (102) Aktivnosti nadzornih tijela za podizanje svijesti javnosti trebale bi uključivati posebne mjere za voditelje obrade i obrađivače, uključujući mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća kao i pojedince, posebno u kontekstu obrazovanja.

- (103) Nadzorna tijela trebala bi pomagati jedna drugima u obavljanju svojih zadaca i pružati si uzajamnu pomoć radi osiguravanja konzistentne primjene i provedbe Uredbe na unutarnjem tržištu. Ako nadzorno tijelo koje traži uzajamnu pomoć, u slučaju kada nema odgovora od nadzornog tijela koje je primilo zahtjev u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva, donese privremenu mjeru, takva privremena mjera trebala bi biti propisno opravdana te biti isključivo privremene naravi.
- (104) Svako nadzorno tijelo trebalo bi imati pravo sudjelovati u zajedničkim operacijama nadzornih tijela. Nadzorno tijelo koje primi zahtjev trebalo bi biti obvezno odgovoriti na zahtjev u zadanom roku.
- (105) Radi osiguravanja konzistentne primjene ove Uredbe u Uniji trebao bi se uspostaviti mehanizam konzistentnosti za suradnju između nadzornih tijela (...). Taj bi se mehanizam posebno trebao primjenjivati ako nadzorno tijelo namjerava donijeti mjeru kojom se poduzimaju pravni učinci u pogledu postupaka obrade koji bitno utječu na veliki broj ispitanika u više država članica (...). Mehanizam bi se također trebao primjenjivati u slučajevima kad bilo koje *zainteresirano* nadzorno tijelo ili Komisija zatraži da se takav predmet razmotri u okviru mehanizma konzistentnosti. Taj mehanizam ne bi trebao utjecati na bilo koje mjere koje Komisija može poduzeti za izvršavanje svojih ovlasti prema Ugovorima.
- (106) Primjenjujući mehanizam konzistentnosti, Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi u određenom vremenskom roku dati mišljenje, ako (...) većina njegovih članova tako odluči ili ako to zatraži bilo koje *zainteresirano* nadzorno tijelo ili Komisija. Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi također biti ovlašten za donošenje pravno obvezujućih odluka u slučaju sporova između nadzornih tijela. U tu svrhu trebao bi izdati, u načelu s dvotrećinskom većinom članova, pravno obvezujuće odluke u jasno određenim slučajevima u kojima postoje sukobljena stajališta među nadzornim tijelima posebno u mehanizmu za suradnju između vodećeg nadzornog tijela i *zainteresiranog* nadzornog tijela o meritumu predmeta, osobito ima li kršenja ove Uredbe ili ne (...).
- (107) (...)

- (108) Može nastati hitna potreba da se djeluje kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanika, osobito ako postoji opasnost da bi se provedba prava ispitanika mogla u velikoj mjeri zapriečiti. Stoga kada se primjenjuje mehanizam konzistentnosti, nadzorno bi tijelo trebalo moći donijeti privremene mjere na određeni rok važenja.
- (109) Primjena ovog mehanizma trebala bi biti uvjet za zakonitost mjere nadzornog tijela kojom se proizvode pravni učinci u slučajevima kada je njezina primjena obvezna. U ostalim slučajevima od prekogranične važnosti mehanizam za suradnju između vodećeg nadzornog tijela i zainteresiranih nadzornih tijela trebao bi se primijeniti te bi se između *zainteresiranih* nadzornih tijela mogla izvršavati uzajamna pomoć i zajedničke operacije na bilateralnoj ili multilateralnoj osnovi, bez pokretanja mehanizma konzistentnosti.
- (110) Kako bi se promicala konzistentna primjena ove Uredbe, Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi se osnovati kao neovisno tijelo Unije. Kako bi ispunio svoje ciljeve, Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi imati pravnu osobnost. Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi predstavljati njegov predsjednik. On bi trebao zamijeniti Radnu skupinu za zaštitu pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka utvrđenu Direktivom 95/46/EZ. Trebao bi se sastojati od predsjednika nadzornog tijela svake države članice ili njegova predstavnika (...). Komisija i *Europski nadzornik za zaštitu podataka* trebali bi sudjelovati u njegovim aktivnostima bez prava glasa. Europski odbor za zaštitu podataka trebao bi doprinijeti konzistentnoj primjeni ove Uredbe u cijeloj Uniji, među ostalim savjetovanjem Komisije, osobito o razini zaštite u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, te promicanjem suradnje nadzornih tijela u cijeloj Uniji. Europski odbor za zaštitu podataka pri izvršavanju svojih zadaća trebao bi djelovati neovisno.

110a) Europskom odboru za zaštitu podataka trebalo bi pomagati tajništvo koje osigurava tajništvo Europskog nadzornika za zaštitu podataka. Osoblje tajništva Europskog nadzornika za zaštitu podataka koje sudjeluje u izvršavanju zadaća povjerenih Europskom odboru za zaštitu podataka temeljem ove Uredbe trebalo bi odgovarati predsjedniku Europskog odbora za zaštitu podataka te svoje zadaće obavljati isključivo po njegovu naputku. Organizacijska razdvojenost osoblja trebala bi se primjenjivati na sve službe koje su potrebne za neovisno funkcioniranje Europskog odbora za zaštitu podataka.

(111) Svaki bi ispitanik trebao imati pravo podnijeti pritužbu određenom nadzornom tijelu, posebno u državi članici u kojoj ima uobičajeno boravište i imati pravo na djelotvorni pravni lijek u skladu s člankom 47. Povelje o temeljnim pravima ako ispitanik smatra da su prekršena njegova prava iz ove Uredbe ili ako nadzorno tijelo ne reagira na pritužbu, djelomično ili u potpunosti odbaci ili odbije pritužbu ili ne djeluje kada je takvo djelovanje nužno radi zaštite prava ispitanika. Nakon pritužbe trebalo bi provesti istragu, koja se može sudski osporiti do one mjere koja je u određenom slučaju prikladna. Nadzorno bi tijelo trebalo u razumnom roku izvijestiti ispitanika o napretku i ishodu pritužbe. Ako slučaj zahtijeva dodatnu istragu ili koordinaciju s drugim nadzornim tijelom, ispitaniku bi trebalo dati privremene informacije. Kako bi se olakšalo podnošenje pritužbi, svako nadzorno tijelo trebalo bi poduzeti mjere poput osiguranja obrasca za podnošenje pritužbe koji se može ispuniti i elektroničkim putem, ne isključujući ostala sredstva komunikacije.

(112) Ako ispitanik smatra da su prekršena njegova prava iz ove Uredbe, treba imati pravo ovlastiti tijelo, organizaciju ili udrugu koja štiti prava i interese ispitanika u vezi sa zaštitom njihovih podataka i koja je osnovana prema zakonu države članice, da podnese pritužbu u njegovo ime nadzornom tijelu ili da ostvari pravo na pravni lijek u ime ispitanika. Države članice mogu predvidjeti da bi takvo tijelo, organizacija ili udruga trebali bi imati pravo, neovisno o mandatu ispitanika, podnijeti u toj državi članici pritužbu i/ili imati pravo na djelotvorni pravni lijek ako imaju razloga smatrati da (...) je do kršenja prava ispitanika došlo zbog postupka obrade osobnih podataka koji nije u skladu s ovom Uredbom. Tom tijelu, organizaciji ili udruzi možda ne bude dopušteno tražiti naknadu u ime ispitanika.

(113) Svaka fizička ili pravna osoba ima pravo pokrenuti postupak za poništenje odluka Europskog odbora za zaštitu podataka pred Sudom Europske unije („Sud”) u skladu s uvjetima iz članka 263. UFEU-a. Kao primatelji takvih odluka, zainteresirana nadležna tijela koja ih žele osporiti moraju pokrenuti postupak u roku od dva mjeseca nakon njihova zaprimanja, u skladu s člankom 263. UFEU-a. Kada se odluke Europskog odbora za zaštitu podataka izravno odnose na pojedinog voditelja obrade, obrađivača ili podnositelja pritužbe, ta osoba može pokrenuti postupak za poništenje tih odluka, što bi trebala učiniti u roku od dva mjeseca nakon njihove objave na internetskim stranicama Europskog odbora za zaštitu podataka, u skladu s člankom 263. UFEU-a. Ne dovodeći u pitanje to pravo u skladu s člankom 263. UFEU-a, svaka fizička ili pravna osoba trebala bi imati učinkovit pravni lijek pred nadležnim nacionalnim sudom protiv odluke nadzornog tijela koja proizvodi pravne učinke prema toj osobi. Takva odluka posebno se odnosi na provedbu istražnih, korektivnih i autorizacijskih ovlasti nadzornog tijela ili odbacivanje ili odbijanje pritužbi. To pravo međutim ne obuhvaća druge mjere nadzornih tijela koje nisu pravno obvezujuće poput mišljenja ili savjeta koja je dalo nadzorno tijelo. Postupci protiv nadzornog tijela trebali bi se pokrenuti pred sudovima države članice u kojoj nadzorno tijelo ima poslovni nastan te bi se trebali voditi u skladu s nacionalnim postupovnim pravom te države članice. Ti sudovi trebali bi imati punu nadležnost koja bi trebala obuhvaćati nadležnost za ispitivanje svih činjeničnih i pravnih pitanja bitnih za spor. Ako je nadzorno tijelo pritužbu odbilo ili odbacilo, podnositelj pritužbe može postupak pokrenuti pred sudovima iste države članice. U kontekstu pravnih lijekova povezanih s primjenom ove Uredbe, nacionalni sudovi koji smatraju odluku o određenom pitanju potrebnom za donošenje presude, mogu, ili ako je riječ o slučaju iz članka 267. UFEU-a, moraju, zatražiti od Suda Europske unije da donese prethodnu odluku u vezi s tumačenjem prava Unije, među ostalim i ove Uredbe.

Nadalje, ako se odluka nadležnog tijela o primjeni odluke Europskog odbora za zaštitu podataka osporava pred nacionalnim sudom te je u pitanju valjanost odluke Europskog odbora za zaštitu podataka, taj nacionalni sud nije ovlašten proglasiti odluku Europskog odbora za zaštitu podataka nevaljanom, već, kad god odluku smatra nevaljanom, pitanje o valjanosti mora uputiti Sudu Europske unije u skladu s člankom 267. UFEU-a kako ga je Sud Europske unije protumačio u predmetu *Foto-frost*¹. Međutim, nacionalni sud ne može uputiti pitanje o valjanosti odluke Europskog odbora za zaštitu podataka na zahtjev fizičke ili pravne osobe koja je imala priliku pokrenuti postupak za poništenje te odluke, ali to nije učinila u razdoblju utvrđenom u članku 263. UFEU-a, osobito ako se odluka izravno i pojedinačno odnosila na nju.

113a) Ako sud na kojem se vodi postupak protiv odluke nadzornog tijela ima razloga vjerovati da se postupci u vezi s istom obradom, poput istog predmeta u smislu aktivnosti procesuiranja istog voditelja obrade ili obrađivača ili istog razloga za pokretanje postupka, vode na nadležnom sudu u drugoj državi članici, trebao bi kontaktirati s tim sudom kako bi potvrdio postojanje takvih povezanih postupaka. Ako se povezani postupci vode na sudu druge države članice, svaki sud osim suda na kojem je prvo pokrenut postupak može zastati sa svojim postupcima ili se može, na zahtjev jedne od strana, proglasiti nenadležnim i prepustiti nadležnost sudu na kojem je prvo pokrenut postupak ako je taj sud nadležan za predmetne postupke, a pravo koje se na njemu primjenjuje omogućuje povezivanje takvih povezanih postupaka. Smatra se da su postupci povezani kada su međusobno tako tijesno u vezi da je opravdano njihovo zajedničko saslušanje i zajedničko odlučivanje o njima kako bi se izbjegla opasnost od proturječnih presuda u odvojenim postupcima.

(114) (...)

(115) (...)

¹ Predmet C-314/85

(116) Za postupke koji se vode protiv voditelja obrade ili obrađivača tužitelj bi trebao imati mogućnost pokretanja spora na sudovima država članica gdje voditelj obrade ili obrađivač imaju poslovni nastan ili gdje boravište ima ispitanik, osim u slučaju kada je voditelj obrade javno tijelo vlasti koje djeluje u svojstvu vršitelja svojih javnih ovlasti.

(117) (...).

(118) Svaku štetu koju osoba može pretrpjeti zbog obrade koja nije u skladu s ovom Uredbom trebao bi nadoknaditi voditelj obrade ili obrađivač, koji bi trebali biti izuzeti od odgovornosti ako dokažu da nisu ni na koji način odgovorni za štetu (...). Pojam štete trebalo bi široko tumačiti s obzirom na sudsku praksu Suda Europske unije tako da se u potpunosti odražavaju ciljevi ove Uredbe. Time se ne dovode u pitanje zahtjevi za naknadu štete koje proizlaze iz kršenja drugih pravnih pravila Unije ili države članice. (...)

Prilikom upućivanja na obradu koja nije u skladu s ovom Uredbom ono također obuhvaća obradu koja nije u skladu s delegiranim i provedbenim aktima donesenima u skladu s ovom Uredbom i nacionalnim pravom i kojima se određuju pravila ove Uredbe.

Ispitanici bi trebali dobiti potpunu i učinkovitu naknadu za štetu koju su pretrpjeli. Ako su voditelji obrade ili obrađivači uključeni u istu obradu, svaki voditelj obrade ili obrađivač trebao bi biti smatran odgovornim za cjelokupnu štetu. Međutim ako su povezani u isti sudski postupak, u skladu s nacionalnim pravom, naknada se može raspodijeliti u skladu s odgovornošću svakog voditelja obrade ili obrađivača za štetu uzrokovanu obradom, pod uvjetom da se osigura puna i učinkovita naknada ispitaniku koji je pretrpio štetu. Svaki voditelj obrade ili obrađivač koji je (...) platio punu naknadu, može naknadno pokrenuti postupak za regres protiv drugih voditelja obrade ili obrađivača uključenih u istu obradu.

118a) Ako su posebna pravila o nadležnosti sadržana u ovoj Uredbi, posebno u vezi s postupcima kojima se traži pravni lijek, među ostalim i naknada, od voditelja obrade ili obrađivača, opća pravila o nadležnosti poput pravila iz Uredbe (EU) br. 215/2012 ne bi trebala dovoditi u pitanje primjenu tih posebnih pravila.

- 118b) Kako bi se poboljšala provedba pravila ove Uredbe, mogu se propisati kazne i upravne novčane kazne za svako kršenje Uredbe, uz odgovarajuće mjere koje propisuje nadzorno tijelo u skladu s ovom Uredbom ili umjesto njih. U slučaju manjeg kršenja ili ako bi moguća novčana kazna nerazmjerno opteretila fizičku osobu, umjesto novčanih kazni može se izdati upozorenje. Međutim, posebna bi se pozornost trebala posvetiti naravi, ozbiljnosti i trajanju kršenja, namjeri kršenja, mjerama poduzetim za ublažavanje pretrpljene štete, stupnju odgovornosti ili svim relevantnim *prethodnim kršenjima*, načinu na koji je nadzorno tijelo doznalo za kršenje, usklađenosti s mjerama naloženima protiv voditelja obrade ili obrađivača, pridržavanju kodeksa ponašanja te svakom drugom otegotnom ili olakotnom čimbeniku. Propisivanje kazni i upravnih novčanih kazni trebalo bi ovisiti o odgovarajućim postupovnim zaštitnim mjerama u skladu s općim načelima prava Unije i Poveljom o temeljnim pravima, uključujući učinkovitu sudsku zaštitu i propisani postupak. Ako se nacionalnim pravom države članice ne predviđaju upravne novčane kazne, ta država članica može se suzdržati od određivanja upravnih novčanih kazni za kršenja ove Uredbe za koja se već primjenjuju kaznene sankcije u njezinu nacionalnom pravu kojima se jamči da su te kaznene sankcije djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće, uzimajući u obzir visinu upravnih novčanih kazni predviđenih ovom Uredbom.
- 119) Države članice mogu propisati pravila o kaznenim sankcijama za kršenja ove Uredbe, uključujući i kršenja nacionalnih pravila donesenih u skladu s ovom Uredbom i unutar granica ove Uredbe. Te kaznene sankcije mogu obuhvaćati i oduzimanje dobiti stečene kršenjem ove Uredbe. Međutim, nametanje kaznenih sankcija za povrede takvih nacionalnih pravila i upravnih sankcija ne bi smjelo dovesti do kršenja načela zabrane dvostrukog suđenja za isto djelo, kako ga tumači Sud.

- 120) Kako bi se ojačale i uskladile upravne kazne za kršenje ove Uredbe, svako nadzorno tijelo treba imati ovlasti nametati upravne novčane kazne. Ovom Uredbom treba navesti prekršaje, gornju granicu i kriterije za određivanje povezanih upravnih novčanih kazni, koje treba za svaki pojedinačni slučaj odrediti nadležno nadzorno tijelo, uzimajući u obzir sve bitne okolnosti posebne situacije, vodeći računa osobito o prirodi, težini i trajanju kršenja i njegovim posljedicama i mjerama poduzetim da bi se osiguralo poštovanje obveza iz ove Uredbe te spriječile ili ublažile posljedice kršenja. Ako se novčano kažnjavaju osobe koje nisu trgovačko društvo, pri razmatranju odgovarajućeg iznosa novčane kazne nadzorno bi tijelo trebalo uzeti u obzir opću visinu dohotka u državi članici. Također se može primijeniti mehanizam konzistentnosti radi promicanja konzistentne primjene upravnih novčanih kazni. Države članice moraju utvrditi i trebaju li se i do koje mjere državna tijela podvrgnuti upravnim novčanim kaznama. Ubiranje upravne novčane kazne ili upozorenje ne utječe na primjenu ovlasti nadzornih tijela ili drugih sankcija prema ovoj Uredbi.
- 120a) Ako ovom Uredbom nisu uskladene upravne novčane kazne ili ako je to potrebno u drugim slučajevima, primjerice u slučaju teških kršenja Uredbe, države članice trebale bi uvesti sustav kojim se predviđaju djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće sankcije. Prirodu tih sankcija (kaznenih ili upravnih) trebalo bi odrediti nacionalnim pravom.

(121) U pravu država članica trebalo bi uskladiti pravila kojima se uređuje sloboda izražavanja i informiranja, između ostalog novinarskog, akademskog, umjetničkog i ili književnog izražavanja s pravom zaštite osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom. Na obradu osobnih podataka u novinarske svrhe ili u svrhe akademskog, umjetničkog ili književnog izražavanja trebala bi se primjenjivati odstupanja ili izuzeća od određenih odredaba ove Uredbe, prema potrebi, kako bi se uskladilo pravo na zaštitu osobnih podataka s pravom slobode izražavanja i informiranja, kako su zajamčena člankom 11. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. To bi se posebno trebalo primjenjivati na obradu osobnih podataka u audiovizualnom području te u novinskim i medijskim arhivima. Stoga bi države članice trebale donijeti zakonodavne mjere kojima bi se predvidjela izuzeća i odstupanja potrebna radi usklađivanja tih temeljnih prava. Takva bi izuzeća i odstupanja države članice trebale usvojiti o općim načelima, o pravima ispitanika, o voditelju obrade i obrađivaču, o prijenosu podataka u treće zemlje ili međunarodne organizacije, o neovisnim nadzornim tijelima, o suradnji i usklađenosti. U slučaju da se ta izuzeća i odstupanja razlikuju od jedne države članice do druge trebao bi se primjenjivati nacionalni zakon države članice kojoj voditelj obrade podliježe. Radi uzimanja u obzir važnosti prava na slobodu izražavanja u svakom demokratskom društvu nužno je široko tumačiti pojmove u vezi s tom slobodom, kao što je novinarstvo. (...)

121a) Ovom Uredbom omogućuje se uzimanje u obzir načela pristupa javnosti službenim dokumentima kada se primjenjuju odredbe ove Uredbe. Pristup javnosti službenim dokumentima može se smatrati javnim interesom. Tijelo javne vlasti ili javno tijelo trebalo bi moći javno objaviti osobne podatke iz dokumenata koje takvo tijelo javne vlasti ili javno tijelo posjeduje ako je ta objava predviđena u pravu Unije ili pravu države članice koje se primjenjuje na to tijelo javne vlasti ili javno tijelo. U takvim zakonima trebalo bi uskladiti javni pristup službenim dokumentima i ponovnu upotrebu informacija iz javnog sektora s pravom zaštite osobnih podataka te bi se u njima mogla stoga predvidjeti potrebna odstupanja od pravila ove Uredbe. Upućivanje na tijela javne vlasti i tijela trebalo bi u ovom kontekstu obuhvaćati sva tijela vlasti ili druge organe koji su obuhvaćeni pravom države članice u pogledu javnog pristupa dokumentima. Direktivom 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o ponovnoj uporabi informacija javnog sektora ne mijenja se niti se u bilo kojem pogledu utječe na razinu zaštite pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka na temelju odredba iz prava Unije i nacionalnog prava, a osobito se njome ne mijenjaju obveze i prava utvrđena u ovoj Uredbi. Ta se Direktiva osobito ne bi trebala primjenjivati na dokumente kojima je pristup izuzet ili ograničen režimima pristupa radi zaštite osobnih podataka te na dijelove dokumenata kojima se može pristupiti pomoću tih režima, a koji sadrže osobne podatke čija je ponovna upotreba zakonom određena kao upotreba koja nije usklađena s pravom u pogledu zaštite pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka.

(122) (...).

(123) (...).

(124) Nacionalnim pravom ili kolektivnim ugovorima (uključujući „ugovore o radovima”) mogu se predvidjeti posebna pravila za obradu osobnih podataka zaposlenika u kontekstu zapošljavanja, osobito za potrebe novačenja, izvršavanje ugovora o radu, uključujući i oslobađanje od zakonski propisanih obveza ili obveza propisanih kolektivnim ugovorima, za potrebe upravljanja, planiranja i organizacije rada, jednakosti i raznolikosti na radnom mjestu, zdravlja i sigurnosti na radu i za potrebe ostvarenja i uživanja prava i koristi iz radnog odnosa, na individualnoj ili kolektivnoj osnovi, te za potrebe raskida radnog odnosa.

(125) Obrada osobnih podataka u povijesne, statističke ili znanstvene (...) svrhe i u svrhe arhiviranja u javnom interesu (...) trebala bi, uz opća načela i posebna pravila iz ove Uredbe, osobito u pogledu uvjeta za zakonitu obradu, također biti usklađena s drugim relevantnim zakonodavstvom, kao što je zakonodavstvo o kliničkim ispitivanjima. Daljnja obrada osobnih podataka u povijesne, statističke ili znanstvene svrhe i u svrhe arhiviranja u javnom interesu (...) ne bi se trebala smatrati nekompatibilnom sa svrhama u koje su podaci izvorno prikupljeni te se mogu obrađivati u te svrhe duže nego što je potrebno za tu prvotnu svrhu (...). Države članice trebale bi biti ovlaštene previdjeti, pod posebnim uvjetima i uz primjenu odgovarajućih jamstava za ispitanike, specifikacije i odstupanja od zahtjeva za informiranje te prava pristupa, ispravljanja, brisanja, prava na zaborav, ograničavanja obrade i prava prijenosa podataka te prava ulaganja prigovora pri obradi osobnih podataka u povijesne, statističke ili znanstvene svrhe i u svrhe arhiviranja (...) Dotični uvjeti i zaštitne mjere mogu podrazumijevati posebne postupke za ispitanike kako bi oni mogli ostvarivati ta prava ako je to primjereno s obzirom na svrhu posebne obrade, uz tehničke i organizacijske mjere usmjerene na minimiziranje obrade osobnih podataka kako bi se poštovala načela proporcionalnosti i nužnosti.

125a) (...).

- 125aa) Povezivanjem informacija iz registara istraživači mogu steći novo znanje od velike vrijednosti u pogledu npr. raširenih bolesti kao što su kardiovaskularne bolesti, rak, depresija itd. Na temelju registara rezultati istraživanja mogu se unaprijediti jer se temelje na većem broju stanovnika. U okviru društvenih znanosti, istraživanje na temelju registara omogućuje istraživačima da steknu ključno znanje o dugoročnom učinku brojnih društvenih čimbenika, npr. nezaposlenosti, obrazovanja te povezanosti tih informacija s drugim životnim čimbenicima. Rezultati istraživanja dobiveni na temelju registara dovode do pouzdanih, visokokvalitetnih spoznaja koje mogu biti temelj za oblikovanje i provedbu politike koja se temelji na znanju, njima se poboljšava kvaliteta života velikog broja ljudi te učinkovitost društvenih usluga itd. Kako bi se olakšalo znanstveno istraživanje, osobne podatke može se obrađivati u znanstvene svrhe podložno primjerenim uvjetima i zaštitnim mjerama određenima u pravu države članice ili pravu Unije. Stoga suglasnost ispitanika ne bi trebala biti potrebna za svaki nastavak obrade u znanstvene svrhe.
- 125b) „Važnost arhiva za razumijevanje povijesti i kulture Europe” te tvrdnja „da dobro čuvani i dostupni arhivi doprinose demokratskoj funkciji naših društava” naglašeni su u Rezoluciji Vijeća od 6. svibnja 2003. o arhivima u državama članicama². Ako se osobni podaci obrađuju u svrhe arhiviranja, ova Uredba trebala bi se također primjenjivati na takvu obradu, imajući u vidu da se ova Uredba ne bi trebala primjenjivati na preminule osobe. Tijela javne vlasti ili javna ili privatna tijela koja posjeduju evidenciju od javnog interesa trebala bi biti službe koje, u skladu s pravom Unije ili pravom države članice, imaju pravnu obvezu stjecati, čuvati, ocjenjivati, slagati, opisivati, komunicirati, promicati, širiti i pružati pristup evidencijama od trajne vrijednosti za opći javni interes. Države članice također bi trebale biti ovlaštene predvidjeti da se osobni podaci mogu dodatno obrađivati u svrhu arhiviranja, na primjer s ciljem pružanja posebnih informacija u vezi s političkim ponašanjem za vrijeme bivših totalitarističkih režima.

² SL C 113, 13.5.2003., str. 2.

Kodeksi ponašanja mogu doprinijeti pravilnoj primjeni ove Uredbe, između ostalog kada se osobni podaci obrađuju u svrhu arhiviranja u javnom interesu, dodatnim utvrđivanjem primjerenih jamstava u pogledu prava i sloboda ispitanika. Takvi kodeksi trebali bi se sastavljati u okviru službenih arhiva država članica ili Skupine europskih arhiva. U pogledu međunarodnih prijenosa osobnih podataka uključenih u arhive, oni se moraju obavljati bez dovođenja u pitanje primjene europskih i nacionalnih pravila o razmjeni kulturnih dobara i nacionalnog blaga.

(126) Ako se osobni podaci obrađuju u znanstvene svrhe, ova Uredba trebala bi se primjenjivati i na takvu obradu. Za potrebe ove Uredbe, obrada osobnih podataka u znanstvene svrhe trebala bi obuhvaćati temeljno istraživanje, primijenjeno istraživanje, istraživanje koje se financira iz privatnih izvora te bi se uz to njome trebao uzeti u obzir cilj Unije na temelju članka 179. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s uspostavom europskog istraživačkog prostora. Znanstvene svrhe trebale bi također obuhvaćati studije koje se provode u javnom interesu u području javnog zdravlja. Kako bi se poštovala posebnosti obrade osobnih podataka u znanstvene svrhe, trebali bi se primjenjivati posebni uvjeti, osobito u pogledu objavljivanja ili druge vrste otkrivanja osobnih podataka u kontekstu znanstvenih svrha. Ako su slijedom rezultata znanstvenog istraživanja, osobito u kontekstu zdravlja, potrebne dodatne mjere u interesu ispitanika, u pogledu tih mjera trebala bi se primjenjivati opća pravila iz ove Uredbe.

126a) Ako se osobni podaci obrađuju u povijesne svrhe, ova Uredba trebala bi se primjenjivati i na takvu obradu. To bi također trebalo obuhvaćati povijesno istraživanje i istraživanje u genealoške svrhe, imajući u vidu da se ova Uredba ne bi trebala primjenjivati na preminule osobe.

126b) Za potrebe pristanka na sudjelovanje u aktivnostima znanstvenog istraživanja u okviru kliničkih ispitivanja, (...) trebale bi se primjenjivati relevantne odredbe Uredbe (EU) br. 536/2014 Europskog parlamenta i Vijeća.

126c) Ako se osobni podaci obrađuju u statističke svrhe, ova Uredba trebala bi se primjenjivati na takvu obradu. U pravu Unije ili pravu država članica trebalo bi, u okviru ograničenja ove Uredbe, utvrditi statistički sadržaj, kontrolu pristupa, specifikacije za obradu osobnih podataka u statističke svrhe i primjerene mjere kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanika te kako bi se zajamčila statistička povjerljivost.

126d) Trebalo bi zaštititi povjerljive informacije koje statistička tijela Unije i nacionalna statistička tijela prikupljaju za potrebe sastavljanja službene europske i nacionalne statistike. Europsku statistiku trebalo bi razvijati, sastavljati i širiti u skladu sa statističkim načelima kako je određeno u članku 338. stavku 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, dok bi nacionalna statistika također trebala biti u skladu s nacionalnim pravom.

U Uredbi (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica predviđaju se daljnje specifikacije u pogledu statističke povjerljivosti europske statistike.

(127) Države članice mogu u vezi s ovlastima nadzornih tijela za dobivanje pristupa osobnim podacima i prostorijama voditelja obrade ili obrađivača zakonski u okviru ove Uredbe donijeti posebna pravila radi očuvanja profesionalnih ili drugih odgovarajućih obveza čuvanja tajnosti podataka, u mjeri u kojoj je nužno uskladiti pravo na zaštitu osobnih podataka s obvezom čuvanja profesionalne tajne. Time se ne dovode u pitanje postojeće obveze država članica da primijene čuvanje profesionalne tajne kada pravo Unije tako nalaže.

(128) Ova Uredba poštuje i ne ometa status crkava i vjerskih udruženja ili zajednica u državama članicama prema postojećem ustavnom pravu, što je priznato člankom 17. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (...).

- 129) Radi ostvarenja ciljeva ove Uredbe, odnosno radi zaštite temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba, a osobito njihova prava na zaštitu osobnih podataka i osiguravanja slobodnog protoka osobnih podataka unutar Unije, ovlasti donošenja zakonskih akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije treba delegirati na Komisiju. Posebno, delegirane akte treba donositi poštujući (...); kriterije i uvjete za mehanizme certifikacije; (...); (...)
- Osobito je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na razini stručnjaka. Kada priprema i sastavlja delegirane akte, Komisija bi trebala Europskom parlamentu i Vijeću osigurati istodoban, pravodoban i prikladan prijenos odgovarajućih dokumenata.
- 130) Kako bi se osigurali ravnomjerni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji se trebaju dodijeliti provedbene ovlasti za: (...); standardne ugovorne klauzule između voditelja obrade i obrađivača te među obrađivačima, kodekse ponašanja; (...) tehničke standarde i mehanizme certificiranja; primjereni stupanj zaštite u trećoj zemlji ili na teritoriju ili u sektoru obrade unutar treće zemlje ili međunarodne organizacije; donošenje standardne klauzule o zaštiti podataka; formate i postupke za razmjenu informacija među voditeljima obrade, obrađivačima i nadzornim tijelima za obvezujuća korporativna pravila; (...) uzajamnu pomoć; (...); sustave za razmjenu informacija između nadzornih tijela elektroničkim putem i između nadzornih tijela i Europskog odbora za zaštitu podataka. Te ovlasti treba vršiti u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije. U tom kontekstu Komisija bi trebala razmotriti posebne mjere za mikro, mala i srednje velika poduzeća.

- 131) Postupak ispitivanja trebao bi se primjenjivati za donošenje provedbenih akata o standardnim ugovornim klauzulama između voditelja obrade i obrađivača te među obrađivačima; kodeksima ponašanja; (...) tehničkim standardima i mehanizmima certificiranja; primjerenom stupnju zaštite u trećoj zemlji ili na teritoriju ili u sektoru obrade unutar treće zemlje ili međunarodne organizacije; donošenju standardne klauzule o zaštiti podataka; formatima i postupcima za razmjenu informacija elektroničkim putem među voditeljima obrade, obrađivačima i nadzornim tijelima za obvezujuća korporativna pravila; uzajamnoj pomoći; (...); sustavima za razmjenu informacija elektroničkim putem između nadzornih tijela i između nadzornih tijela i Europskog odbora za zaštitu podataka pod uvjetom da se radi o općim pravnim aktima.
- 132) Komisija bi trebala odmah donijeti primjenjive provedbene akte ako to zahtijevaju važni razlozi hitnosti u opravdanim slučajevima u vezi s trećom zemljom ili teritorijem ili sektorom obrade unutar te treće zemlje ili međunarodnom organizacijom koja ne osigurava primjereni stupanj zaštite (...).
- 133) Budući da države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve ove Uredbe, odnosno osiguravanje jednakovrijedne razine zaštite pojedinaca i slobodnog toka podataka unutar Unije, te da se stoga ti ciljevi zbog opsega ili učinaka radnji mogu bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je utvrđeno u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u tom članku, ova Uredba ne prekoračuje ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

134) Direktiva 95/46/EZ trebala bi se ovom Uredbom staviti izvan snage. Obrade koje su već u tijeku na dan stupanja na snagu ove Uredbe trebalo bi uskladiti s ovom Uredbom u roku od dvije godine nakon što ova Uredba stupi na snagu. Međutim, ako je takva obrada u skladu s Direktivom 95/46/EZ, zahtjevi ove Uredbe u pogledu provođenja procjena utjecaja zaštite podataka i obavljanja prethodnog savjetovanja s nadzornim tijelom ne bi se trebali primjenjivati na postupke obrade koji su već u tijeku prije stupanja na snagu ove Uredbe, s obzirom na to da te zahtjeve, zbog same njihove prirode, treba ispuniti prije obrade. Ako je takva obrada u skladu s Direktivom 95/46/EZ, također nije neophodno da ispitanik ponovno da suglasnost kojom voditelju obrade dopušta da nastavi s tom obradom nakon datuma primjene ove Uredbe. Donesene odluke Komisije i odobrenja nadzornih tijela koja se temelje na Direktivi 95/46/EZ ostaju na snazi dok ih se ne izmijeni, zamijeni ili stavi izvan snage.

135) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati na sva pitanja u vezi sa zaštitom temeljnih prava i sloboda u odnosu na obradu osobnih podataka koja ne podliježu posebnim obvezama s istim ciljem koji je utvrđen Direktivom 2002/58/EZ, uključujući obveze voditelja obrade i prava pojedinaca. Kako bi se pojasnio odnos između ove Uredbe i Direktive 2002/58/EZ, potonja Direktiva trebala bi se izmijeniti na odgovarajući način. Nakon donošenja ove Uredbe, Direktivu 2002/58/EZ trebalo bi preispitati posebice kako bi se osigurala sukladnost s ovom Uredbom (...).

136) (...)

137) (...)

138) (...).

139) (...)

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet i ciljevi

1. Ovom se Uredbom određuju pravila povezana sa zaštitom pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka i pravila povezanih sa slobodnim protokom osobnih podataka.
2. Ovom se Uredbom štite (...) temeljna prava i slobode fizičkih osoba, a posebice njihovo pravo na zaštitu osobnih podataka.
- 2.a Države članice mogu zadržati ili uvesti određenije odredbe kako bi se primjena pravila ove Uredbe, s obzirom na obradu osobnih podataka, prilagodila usklađivanju s pravnom obvezom ili izvršavanju zadataka koji se izvode u javnom interesu ili u vršenju službene ovlasti dodijeljene voditelju obrade ili kako bi se prilagodila drugim posebnim situacijama obrade predviđenima člankom 6. stavkom 1. točkama (c) i (e) tako da se bolje odrede posebni uvjeti za obradu te druge mjere za osiguranje zakonite i pravedne obrade, među ostalim za druge posebne situacije obrade kako je predviđeno u Poglavlju IX.
3. Slobodan protok osobnih podataka unutar Unije ne ograničava se ni zabranjuje iz razloga povezanih sa zaštitom pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka.

Članak 2.

Glavno područje primjene

1. Ova se Uredba odnosi na cjelovitu ili djelomičnu obradu osobnih podataka automatiziranim sredstvima te na obradu osobnih podataka drugim sredstvima osim automatiziranih koji su dio sustava pohrane ili su namijenjeni tome da postanu dijelom sustava pohrane.

2. Ova Uredba ne odnosi se na obradu osobnih podataka:
- (a) tijekom djelatnosti koja ne ulazi u opseg prava Unije (...);
 - (b) koju obavljaju institucije, tijela, uredi i agencije Unije;
 - (c) koju obavljaju države članice kada vrše djelatnosti koje ulaze u opseg Poglavlja 2. Glave V. Ugovora o Europskoj uniji;
 - (d) koju obavlja fizička osoba (...) tijekom (...) osobne ili kućne djelatnosti;
 - (e) koju obavljaju nadležna (...) tijela u svrhu sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela, izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji javnoj sigurnosti i njihova sprečavanja.
3. (...).

Članak 3. Teritorijalno područje primjene

1. Ova Uredba primjenjuje se na obradu osobnih podataka u kontekstu djelatnosti poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača u Uniji.
2. Ova Uredba primjenjuje se na obradu osobnih podataka ispitanika s boravištem u Uniji koju obavlja voditelj obrade bez poslovnog nastana u Uniji kada su aktivnosti obrade povezane s:
 - a) ponudom robe ili usluga ispitanicima u Uniji, neovisno o tome traži li se da ih ispitanik plati; ili
 - b) praćenjem njihova ponašanja dok god se njihovo ponašanje odvija unutar Europske unije.
3. Ova Uredba primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju obavlja voditelj obrade koji nema poslovni nastan u Uniji, već na mjestu gdje se nacionalno pravo države članice primjenjuje na temelju međunarodnog javnog prava.

Članak 4.
Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

- (1) „osobni podaci” znači svi podaci koji se odnose na fizičku osobu koja je identificirana ili osobu koja se može identificirati („ispitanik”); osoba koja se može identificirati jest osoba koja se može identificirati izravno ili neizravno (...), posebice uz pomoć identifikatora kao što je ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, internetski identifikator ili uz pomoć jednog ili više čimbenika svojstvenih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet te osobe.

- (2a) (...)

- (3) „obrada” znači svaka operacija ili skup operacija koje se vrše na osobnim podacima ili skupovima osobnih podataka, bilo automatiziranim bilo neautomatiziranim sredstvima kao što su prikupljanje, zapisivanje, organizacija, strukturiranje, pohrana, prilagodba ili mijenjanje, pronalaženje, konzultacija, uporaba, razotkrivanje prijenosom, širenjem ili na drugi način činjenje dostupnim, usklađivanje ili kombiniranje (...) ograničavanje, brisanje ili uništavanje;

- (3a) „ograničavanje obrade” znači označivanje pohranjenih osobnih podataka s ciljem ograničavanja njihove buduće obrade;

- (3b) „pseudonimizacija“ označava obradu osobnih podataka na način da se podaci više ne mogu pripisati određenom ispitaniku bez upotrebe dodatnih informacija, dok god se takve dodatne informacije drže odvojeno te podliježu tehničkim i organizacijskim mjerama kako bi se osiguralo da se ne mogu pripisati identificiranoj osobi ili osobi koju je moguće identificirati (...).

- (4) „sustav pohrane” znači svaki strukturirani skup osobnih podataka dostupnih prema posebnim kriterijima, bilo da su centralizirani, decentralizirani ili raspršeni na funkcionalnoj ili zemljopisnoj osnovi;

- (5) „voditelj obrade” znači fizička ili pravna osoba, javno tijelo, agencija ili bilo koje drugo tijelo koje samo ili zajedno s drugima određuje svrhe (...) i sredstva obrade osobnih podataka; kada svrhe (...) i sredstva obrade određuju pravo Unije ili pravo države članice, voditelj obrade ili posebni kriteriji za imenovanje voditelja mogu se odrediti pravom Unije ili pravom države članice;
- (6) „obrađivač” znači fizičku ili pravnu osobu, javno tijelo, agenciju ili bilo koje drugo tijelo koje obrađuje osobne podatke u ime voditelja obrade;
- (7) „primatelj” znači fizička ili pravna osoba, javno tijelo vlasti, agencija ili svako drugo tijelo (...) kojem se razotkrivaju podaci, neovisno o tome je li on treća strana ili nije; međutim, tijela koja mogu primiti podatke u okviru određene istrage ne smatraju se primateljima;
- (8) „suglasnost ispitanika” znači svako dragovoljno, posebno te informirano (...) naznačivanje njegovih želja kojima ispitanik, bilo izjavom bilo jasnom potvrdnom radnjom, daje suglasnost za obradu osobnih podataka koji se na njega odnose;
- (9) „kršenje tajnosti osobnih podataka” znači kršenje sigurnosti koje dovodi do slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene, neovlaštenog odavanja ili pristupa osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađivani;
- (10) „genetski podaci” znači svi osobni podaci koji se odnose na genetska obilježja pojedinca koja su naslijeđena ili stečena, (...) i koja daju jedinstvenu informaciju o fiziologiji ili zdravlju tog pojedinca, a dobiveni su osobito analizom biološkog uzorka dotičnog pojedinca
- (11) „biometrijski podaci” znači svi osobni podaci dobiveni posebnim tehničkim obradama u vezi s fizičkim, fiziološkim ili obilježjima ponašanja pojedinca koja omogućuju ili potvrđuju jedinstvenu identifikaciju tog pojedinca, kao što su slike lica ili daktiloskopski podaci;

- (12) „podaci koji se odnose na zdravlje” znači podaci povezani s fizičkim ili mentalnim zdravljem pojedinca, koji daju informacije o njegovu zdravstvenom statusu;
- (12a) „izrada profila” znači svaki oblik automatizirane obrade osobnih podataka koji se sastoji od uporabe tih podataka za ocjenu osobnih aspekata povezanih s fizičkom osobom, a posebice za analizu i predviđanje aspekata u vezi s radnim učinkom, ekonomskim stanjem, zdravljem, osobnim sklonostima ili interesima, pouzdanošću ili ponašanjem, lokacijom ili kretanjem;
- (12b) (...)
- (13) „glavni poslovni nastan” znači
- što se tiče voditelja obrade s poslovnim nastanima u više od jedne države članice, mjesto njegove središnje uprave u Uniji, osim ako se odluke o svrhama (...) i sredstvima obrade osobnih podataka donose u drugom poslovnom nastanu voditelja obrade u Uniji, a potomji je poslovni nastan ovlašten provoditi takve odluke, u tom slučaju poslovni nastan koji je donio takve odluke smatra se glavnim poslovnim nastanom.
 - što se tiče obrađivača s poslovnim nastanima u više od jedne države članice, mjesto njegove središnje uprave u Uniji i, ako obrađivač nema središnju upravu u Uniji, poslovni nastan obrađivača u Uniji u kojem se odvijaju glavne aktivnosti obrade u kontekstu aktivnosti poslovnog nastana obrađivača ako obrađivač podliježe posebnim obvezama u skladu s ovom Uredbom;
- (14) „predstavnik” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koju, (...) je voditelj obrade imenovao pisanim putem u skladu s člankom 25., a koja predstavlja voditelja obrade u pogledu obveza voditelja u skladu s ovom Uredbom (...);
- (15) „poduzeće” znači svaka fizička ili pravna osoba koja se bavi gospodarskom djelatnošću, bez obzira na pravni oblik te djelatnosti, (...) uključujući (...) partnerstva ili udruženja koja se redovno bave gospodarskom djelatnošću;

- (16) „skupina poduzetnika” znači poduzetnik u vladajućem položaju te njemu podređeni poduzetnici;
- (17) „obvezujuća korporativna pravila” znači politike zaštite osobnih podataka kojih se voditelj obrade ili obrađivač s poslovnim nastanom na državnom području države članice Unije pridržava za prijenose ili skupove prijenosa osobnih podataka voditelju obrade ili obrađivaču u jednoj ili više trećih zemalja unutar skupine poduzetnika ili skupine poduzeća koja se bave zajedničkom gospodarskom djelatnošću;
- (18) (...)
- (19) „nadzorno tijelo” znači neovisno javno tijelo koje je ustanovila država članica u skladu s člankom 46.;
- (19a) „zainteresirano nadzorno tijelo” znači
- nadzorno tijelo koje je uključeno u obradu zato što:
 - a) voditelj obrade ili obrađivač ima poslovni nastan na državnom području države članice tog nadzornog tijela;
 - b) obrada podataka bitno utječe ili je izgledno da će bitno utjecati na ispitanike koji imaju boravište u toj državi članici; ili
 - c) temeljna pritužba podnesena je tom nadzornom tijelu.
- (19b) „transnacionalna obrada osobnih podataka” znači ili:
- (a) obrada koja se odvija u kontekstu aktivnosti **jednog ili više poslovnih** nastana u više od jedne države članice voditelja obrade ili obrađivača u Uniji, a voditelj obrade ili obrađivač imaju poslovni nastan u više od jedne države članice ili
 - (b) obrada koja se odvija u kontekstu aktivnosti jedinog poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača u Uniji, ali koja bitno utječe ili je izgledno da će bitno utjecati na ispitanike u više od jedne države članice.

- (19c) „relevantni i obrazloženi prigovor” znači:
prigovor na to je li došlo do kršenja ove Uredbe ili ne, ili, ovisno o slučaju, je li
djelovanje predviđeno u vezi s voditeljem obrade ili obrađivačem u skladu s
Uredbom. Prigovor jasno pokazuje važnost rizika koje predstavlja nacrt odluke u
pogledu temeljnih prava i sloboda ispitanika i, prema potrebi, slobodnog toka
osobnih podataka.
- (20) „usluga informacijskog društva” znači svaka usluga kao što je definirana člankom 1.
stavkom 2. Direktive 98/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. o
utvrđivanju postupka osiguravanja informacija u području tehničkih normi i propisa
te pravila o uslugama informacijskog društva.
- (21) „međunarodna organizacija” znači organizacija i njezina podređena tijela uređena
javnim međunarodnim pravom ili bilo koje drugo tijelo koje su sporazumom ili na
osnovi sporazuma osnovale dvije ili više zemalja;

POGLAVLJE II.

NAČELA

Članak 5.

Načela obrade osobnih podataka

1. Osobni podaci moraju biti:

- a) obrađeni u skladu sa zakonom, pošteno i transparentno s obzirom na ispitanika;
- b) prikupljeni u precizirane, izrijekom navedene i legitimne svrhe te se dalje ne obrađuju na način koji nije u skladu s tim svrhama, daljnja obrada osobnih podataka u svrhu arhiviranja u javnom interesu ili u znanstvene, statističke ili povijesne svrhe sukladno članku 83. ne smatra se neusklađenom s prvotnim svrhama;
- c) adekvatni, relevantni i ne smiju biti pretjerani u odnosu na potrebe za koje se obrađuju (...);
- d) točni i ažurni po potrebi. Treba poduzeti svaku razumnu mjeru radi osiguravanja da se osobni podaci koji nisu točni s obzirom na potrebu obrade neodgodivo izbrišu ili isprave;
- e) čuvani u obliku koji omogućuje utvrđivanje ispitanikâ najduže koliko je nužno za potrebe za koje se osobni podaci obrađuju (...); osobni podaci mogu se pohraniti na duža razdoblja ako se podaci obrađuju u svrhe arhiviranja u javnom interesu ili u znanstvene, statističke ili povijesne sukladno članku 83., što podliježe provedbi primjerenih tehničkih i organizacijskih mjera koje zahtijeva Uredba radi zaštite prava i sloboda ispitanika;
- ee) obrađeni na način koji osigurava odgovarajuću sigurnost osobnih podataka.
- f) (...)

2. Voditelj obrade odgovoran je za poštovanje stavka 1.

Članak 6.

Zakonitost obrade

1. Obrada osobnih podataka zakonita je samo i u onoj mjeri u kojoj je ispunjeno najmanje jedno od sljedećega:
 - a) ispitanik je dao nedvosmislenu suglasnost za obradu svojih osobnih podataka u jednu ili više posebnih svrha;
 - b) obrada je nužna za izvršavanje ugovora u kojem je ispitanik stranka ili kako bi se poduzele radnje na zahtjev ispitanika prije sklapanja ugovora;
 - c) obrada je nužna radi poštovanja pravnih obveza voditelja obrade;
 - d) obrada je nužna kako bi se zaštitili ključni interesi ispitanika ili druge osobe,
 - e) obrada je nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti voditelja obrade;
 - f) obrada je nužna za potrebe legitimnih interesa voditelja obrade ili treće strane, osim kada su od tih interesa jači interesi ili temeljna prava i slobode ispitanika koji zahtijevaju zaštitu osobnih podataka, osobito ako je ispitanik dijete. (...) .
2. Obrada osobnih podataka koja je nužna u svrhe arhiviranja od javnog interesa ili u povijesne, statističke ili znanstvene svrhe zakonita je i prema uvjetima i mjerama zaštite navedenima u članku 83.

3. Pravna osnova za obradu iz stavka 1. točaka (c) i (e) mora se utvrditi u skladu s:

- a) pravom Unije ili
- b) nacionalnim pravom države članice kojem voditelj obrade podliježe.

Svrha obrade određuje se ovom pravnom osnovom ili, u pogledu obrade iz stavka 1. točke (e), mora biti nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili izvršavanje službene ovlasti voditelja obrade. Ova pravna osnova može sadržavati posebne odredbe kako bi se prilagodila primjena pravila ove Uredbe, među ostalim opće uvjete kojima se uređuje zakonitost obrade podataka od strane voditelja obrade, vrstu podataka koji su predmet obrade, predmetne ispitanike, subjekte i svrhe u koje se podaci mogu otkriti, svrhu ograničenja, razdoblje pohrane te aktivnosti obrade i postupke obrade, uključujući mjere za osiguranje zakonite i poštene obrade, među ostalim i za druge posebne situacije obrade kako je navedeno u poglavlju IX.

3.a Radi utvrđivanja je li svrha nastavka obrade (...) usklađena s onom za koju su podaci izvorno prikupljeni, ako ispitanik nije dao suglasnost, voditelj obrade uzima u obzir među ostalim:

a) svaku vezu između svrha prikupljanja podataka i svrha namjeravanog nastavka obrade;

b) kontekst u kojem su prikupljeni podaci;

c) prirodu osobnih podataka, pogotovo jesu li obrađene posebne kategorije osobnih podataka, u skladu s člankom 9.;

d) moguće posljedice nastavka obrade na ispitanike;

(e) postojanje odgovarajućih mjera zaštite.

4. Ako svrha nastavka obrade nije usklađena s onom za koju je osobne podatke prikupio isti voditelj obrade, nastavak obrade mora imati pravnu osnovu po najmanje jednoj osnovi iz stavka 1. točaka od (a) do (e). Nastavak obrade koju obavlja isti voditelj obrade u neusklađene svrhe na temelju legitimnih interesa tog voditelja obrade ili treće strane zakonit je ako ti interesi imaju prednost pred interesima ispitanika.
5. (...)

Članak 7.

Uvjeti suglasnosti

1. Ako se primjenjuje članak 6. stavak 1. točka (a), voditelj obrade mora dokazati da je ispitanik dao nedvosmisleni suglasnost.
- 1.a Ako se primjenjuje članak 9. stavak 2. točka (a), voditelj obrade mora dokazati da je ispitanik dao izričitu suglasnost.
2. Ako ispitanik treba dati suglasnost u vidu pisane izjave koja se također odnosi i na druga pitanja, zahtjev za suglasnost mora biti predložen tako da ga se može jasno razlučiti (...) od drugih pitanja u razumljivom i lako dostupnom obliku uz upotrebu jasnog i jednostavnog jezika.
3. Ispitanik ima pravo u svakom trenutku povući svoju suglasnost. Povlačenje suglasnosti ne utječe na zakonitost obrade na temelju suglasnosti prije no što je bila povučena (...). Prije davanja suglasnosti o tome se obavješćuje ispitanika.
4. (...)

Članak 8.

Uvjeti koji se primjenjuju na suglasnost djeteta u odnosu na usluge informacijskog društva

1. Kada se primjenjuje članak 6. stavak 1. točka (a) u vezi s izravnim pružanjem usluga informacijskog društva djetetu, obrada osobnih podataka djeteta (...) zakonita je samo ako i u mjeri u kojoj je takvu suglasnost dao ili odobrio nositelj roditeljske odgovornosti nad djetetom ili ju je dalo dijete u okolnostima u kojima se na temelju prava Unije ili države članice smatra važećom.
- 1.a Voditelj obrade ulaže razumne napore u provjeru je li suglasnost u takvim slučajevima dao ili odobrio nositelj roditeljske odgovornosti nad djetetom, uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju.
2. Stavak 1. ne utječe na opće ugovorno pravo država članica kao što su pravila o valjanosti, sklapanju ili učinku ugovora kada je riječ o djetetu.
3. (...)
4. (...).

Članak 9.

Obrada posebnih kategorija osobnih podataka

1. Zabranjuje se obrada osobnih podataka koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja te članstva u sindikatima i obrada genetičkih podataka ili podataka u vezi sa zdravljem ili spolnim životom (...).
2. Stavak 1. ne primjenjuje se ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta (...)
 - a) ispitanik je dao izričitu suglasnost za obradu tih osobnih podataka (...), osim ako se pravom Unije ili države članice propisuje da ispitanik ne može ukinuti zabranu iz stavka 1.; ili

- b) obrada je nužna za potrebe izvršavanja obveza i ostvarivanja posebnih prava voditelja obrade ili ispitanika u području zapošljavanja te prava u području socijalne sigurnosti i zaštite u mjeri u kojoj je odobrena pravom Unije ili pravom države članice ili kolektivnim ugovorom u skladu s pravom države članice koje propisuje odgovarajuće mjere zaštite; ili
- c) obrada je nužna za zaštitu životno važnih interesa ispitanika ili druge osobe ako ispitanik fizički ili pravno ne može dati suglasnost; ili
- d) obrada se provodi u sklopu legitimnih aktivnosti s odgovarajućim mjerama zaštite zaklade, udruge ili druge neprofitne organizacije s političkim, filozofskim, vjerskim ili sindikalnim ciljem te pod uvjetom da se obrada odnosi samo na članove ili bivše članove organizacije ili osobe koje imaju redovan kontakt s njom u vezi s njezinim svrhama i da podaci nisu priopćeni nikome izvan te organizacije bez suglasnosti ispitanika; ili
- e) obrada se odnosi na osobne podatke za koje je očito da ih je objavio ispitanik (...); ili
- f) obrada je nužna za uspostavu, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva ili kad god sudovi djeluju u sudbenom svojstvu; ili
- g) obrada je nužna zbog (...) javnog interesa na temelju prava Unije ili države članice koje propisuje odgovarajuće i konkretne mjere radi zaštite legitimnih interesa ispitanika; ili
- h) obrada je nužna u svrhu preventivne medicine ili medicine rada, radi procjene radne sposobnosti zaposlenika, medicinske dijagnoze, pružanja zdravstvene ili socijalne skrbi ili tretmana ili upravljanja zdravstvenim ili socijalnim sustavima i uslugama na temelju prava Unije ili države članice ili u skladu s ugovorom sa zdravstvenim radnikom te podložno uvjetima i mjerama zaštite iz stavka 4.; ili
- ha) (...);

(hb) obrada je nužna zbog javnog interesa u području javnog zdravlja kao što je zaštita od ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju ili osiguravanje visokih standarda kvalitete i sigurnosti zdravstvene skrbi te lijekova i medicinskih uređaja, na temelju prava Unije ili države članice koje propisuje odgovarajuće i konkretne mjere za zaštitu prava i sloboda ispitanika; ili

i) obrada je nužna u svrhe arhiviranja u javnom interesu ili povijesne, statističke ili znanstvene (...) svrhe i podliježe uvjetima i zaštitnim mjerama utvrđenima u pravu Unije ili države članice, između ostalog i onima iz članka 83.

j) (...)

3. (...)

4. *Osobni podaci iz stavka 1. mogu se na temelju prava Unije ili države članice obrađivati u svrhe navedene u točki (h) (...) stavka 2. kada te podatke obrađuje stručno tijelo ili se podaci obrađuju pod odgovornošću (...) stručnog tijela koje podliježe obvezi čuvanja poslovne tajne sukladno pravu Unije ili države članice ili pravilima koja su odredila nadležna nacionalna tijela ili druga osoba koja također podliježe obvezi čuvanja tajne sukladno pravu Unije ili države članice ili pravilima koja su odredila nadležna nacionalna tijela.*

4.a (...).

5. Države članice mogu zadržati ili uvesti konkretnije odredbe u vezi s genetskim podacima ili zdravstvenim podacima. To uključuje mogućnost da države članice(...) uvedu dodatne uvjete za obradu tih podataka.

Članak 9.a

Obrada podataka koji se odnose na kaznene osude i kaznena djela

Obrada podataka koji se odnose na kaznene osude i kaznena djela ili povezane mjere sigurnosti na temelju članka 6. stavka 1. može se provoditi samo pod nadzorom službenog tijela vlasti (...) ili kada je obrada (...) odobrena pravom Unije ili države članice koje propisuje odgovarajuće mjere zaštite prava i sloboda ispitanikâ. Potpuni registar kaznenih osuda može se voditi samo pod nadzorom službenog tijela vlasti.

Članak 10.

Obrada koja ne zahtijeva identifikaciju

1. Ako svrhe u koje voditelj obrade obrađuje osobne podatke ne zahtijevaju ili više ne zahtijevaju da voditelj obrade identificira ispitanika, voditelj obrade nije obvezan zadržati ili uzimati (...) dodatne informacije niti se baviti dodatnom obradom radi identificiranja ispitanika samo u svrhu poštovanja (...) ove Uredbe.(...)
2. Ako voditelj obrade u takvim slučajevima nije u stanju identificirati ispitanika, članci 15., 16., 17., 17.a, 17.b, i 18. ne primjenjuju se osim ako ispitanik sam u svrhu ostvarivanja svojih prava iz tih članaka pruži dodatne informacije koje omogućuju njegovu identifikaciju.

POGLAVLJE III.
PRAVA ISPITANIKA

ODJELJAK 1.
TRANSPARENTNOST I MODALITETI

Članak 11.

Transparentne informacije i komunikacije

1. (...)

2. (...)

Članak 12.

Transparentne informacije, komunikacije i modaliteti ostvarivanja prava ispitanika

1. Voditelj obrade poduzima odgovarajuće mjere za to da se ispitaniku pruže sve informacije iz članaka 14. i 14.a i sve komunikacije iz članaka od 15. do 19. i 32. u vezi s obradom osobnih podataka u razumljivom i lako dostupnom obliku, upotrebljavajući jasan i jednostavan jezik. Informacije se pružaju u pisanom obliku ili drugim sredstvima te gdje je to prikladno u elektroničkom obliku. Ako ispitanik podnese zahtjev u elektroničkom obliku informacije se u pravilu mogu pružiti u elektroničkom obliku, osim ako ispitanik zatraži drugačije. Ako to zatraži ispitanik, informacije se mogu pružiti usmenim putem, pod uvjetom da je utvrđen identitet ispitanika.
- 1.a Voditelj obrade pomaže u ostvarenju prava ispitanika iz članaka od 15. do 19. (...) U slučajevima iz članka 10. stavka 2. voditelj obrade ne smije odbiti postupiti po zahtjevu ispitanika u svrhu ostvarivanja njegovih prava iz članaka od 15. do 19., osim ako voditelj obrade dokaže da nije u mogućnosti utvrditi identitet ispitanika.
2. Voditelj obrade ispitaniku pruža (...)informacije o poduzetim radnjama iz članka 15. i članaka od 16. do 19. na zahtjev bez nepotrebnog odgađanja i najkasnije u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva (...). Taj se rok može prema potrebi produžiti za dodatna dva mjeseca, uzimajući u obzir složenost zahtjeva i broj zahtjeva. Ako se primjenjuje produženi rok, ispitanik mora biti obaviješten o razlozima odgađanja u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva.

3. Ako voditelj obrade ne poduzme radnje na zahtjev ispitanika, voditelj obrade bez nepotrebnog odgađanja i najkasnije jedan mjesec od primitka zahtjeva izvješćuje ispitanika o razlozima zbog kojih nije djelovao i o mogućnosti podnošenja pritužbe nadzornom tijelu (...).
4. Informacije pružene u skladu s člancima 14. i 14.a (...) i sva komunikacija iz članaka od 16. do 19. i članka 32. pružaju se besplatno. Ako je *očigledno* da su zahtjevi ispitanika neutemeljeni ili pretjerani, osobito zbog učestalog ponavljanja, voditelj obrade (...) može odbiti postupiti po zahtjevu. U tom je slučaju teret dokazivanja očigledne neutemeljenosti ili pretjeranosti zahtjeva na voditelju obrade.
- 4.a Ne dovodeći u pitanje članak 10., ako voditelj obrade ima opravdane sumnje u pogledu identiteta pojedinca koji podnosi zahtjev iz članaka od 15. do 19., voditelj obrade može tražiti pružanje dodatnih informacija neophodnih za potvrđivanje identiteta ispitanika.
5. (...)
6. (...)

Članak 13.
Prava primatelja

(...)

ODJELJAK 2. INFORMACIJE I PRISTUP PODACIMA

Članak 14.

Informacije koje treba dostaviti ako se podaci prikupljaju od ispitanika

1. Ako su osobni podaci koji se odnose na ispitanika prikupljeni od ispitanika, voditelj obrade ispitaniku pruža sljedeće informacije (...) u trenutku prikupljanja osobnih podataka:
 - a) podatke o identitetu i kontaktne podatke voditelja obrade i predstavnika voditelja obrade, ako postoji; voditelj obrade također uključuje kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka, ako postoji;
 - b) svrhe obrade radi kojih se upotrebljavaju osobni podaci (...) kao i pravnu osnovu za obradu.
- 1.a Osim informacija iz stavka 1. voditelj obrade u trenutku prikupljanja osobnih podataka ispitaniku pruža dodatne informacije neophodne za osiguravanje poštene i transparentne obrade (...), uzimajući u obzir posebne okolnosti i kontekst obrade osobnih podataka:
 - a) (...);
 - b) ako se obrada temelji na članku 6. stavku 1. točki (f), legitimne interese voditelja obrade ili treće strane;
 - c) primatelje ili kategorije primatelja osobnih podataka;
 - d) prema potrebi, da voditelj obrade namjerava prenijeti osobne podatke primatelju u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji;

- (e) postojanje prava da se od voditelja obrade zatraži pristup osobnim podacima i ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se odnose na ispitanika i prava ulaganja prigovora na obradu takvih osobnih podataka (...) te prava na prenosivnost podataka;
- (ea) ako se obrada temelji na članku 6. stavku 1. točki (a) ili članku 9. stavku 2. točki (a), postojanje prava da se u bilo kojem trenutku povuče suglasnost, a da to ne utječe na zakonitost obrade koja se temeljila na suglasnosti prije nego što je ona povučena;
- (f) pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu (...);
- (g) je li pružanje osobnih podataka zakonska ili ugovorna obveza ili uvjet nužan za sklapanje ugovora te ima li ispitanik obvezu pružanja podataka i koje su moguće posljedice ako se takvi podaci ne pruže;
- (h) postojanje automatiziranih odluka, što uključuje izradu profila iz članka 20. stavaka 1. i 3. i informacija o (...) tome o kojoj je logici riječ, kao i važnost i predviđene posljedice takve obrade za ispitanika.

1.b Ako voditelj obrade namjerava dodatno obrađivati podatke (...) u svrhu koja je različita od one za koju su podaci prikupljeni, voditelj obrade prije te dodatne obrade ispitaniku pruža informacije o toj drugoj svrsi te sve druge relevantne informacije iz stavka 1.a.

2. (...)

3. (...)

4. (...)

5. Stavci 1., 1.a i 1.b ne primjenjuju se ako i u onoj mjeri u kojoj ispitanik već raspolaze informacijama,
6. (...)
7. (...)
8. (...)

Članak 14.a

Informacije koje se trebaju pružiti ako podaci nisu dobiveni od ispitanika

1. Ako osobni podaci nisu dobiveni od ispitanika, voditelj obrade ispitaniku pruža sljedeće informacije:
 - a) podatke o identitetu i kontaktne podatke voditelja obrade i predstavnika voditelja obrade, ako postoji; voditelj obrade također uključuje kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka, ako postoji;
 - b) svrhe obrade radi kojih se upotrebljavaju osobni podaci kao i pravnu osnovu za obradu.
2. Osim informacija iz stavka 1. voditelj obrade ispitaniku pruža dodatne informacije neophodne za osiguravanje poštene i transparentne obrade s obzirom na ispitanika, uzimajući u obzir posebne okolnosti i kontekst obrade osobnih podataka (...):
 - a) kategorije osobnih podataka o kojima je riječ;
 - b) (...)

c) ako se obrada temelji na članku 6. stavku 1. točki (f), legitimne interese voditelja obrade ili treće strane;

d) primatelje ili kategorije primatelja osobnih podataka;

da) prema potrebi, da voditelj obrade namjerava prenijeti osobne podatke primatelju u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji;

e) postojanje prava da se od voditelja obrade zatraži pristup i ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se odnose na ispitanika i prava na ulaganje prigovora na obradu takvih osobnih podataka te prava na prenosivnost podataka (...);

ea) ako se obrada temelji na članku 6. stavku 1. točki (a) ili članku 9. stavku 2. točki (a), postojanje prava da se u bilo kojem trenutku povuče suglasnost, a da to ne utječe na zakonitost obrade koja se temeljila na suglasnosti prije nego što je ona povučena;

f) pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu (...);

g) izvor osobnih podataka, ako ne potječu iz javno dostupnih izvora;

h) *postojanje automatiziranih odluka, što uključuje izradu profila iz članka 20. stavaka 1. i 3. i informacija o (...) tome o kojoj je logici riječ, kao i važnost i predviđene posljedice takve obrade za ispitanika.*

3. Voditelj obrade pruža informacije iz stavaka 1. i 2.:

a) unutar razumnog roka nakon dobivanja podataka, a najkasnije u roku od jednog mjeseca, uzimajući u obzir posebne okolnosti obrade podataka, ili

b) ako je predviđeno priopćivanje podataka drugom primatelju, najkasnije kada su podaci prvi put priopćeni.

3.a Ako voditelj obrade namjerava dodatno obrađivati podatke (...) u svrhu koja je različita od one za koju su podaci dobiveni, voditelj obrade prije te dodatne obrade ispitaniku pruža informacije o toj drugoj svrsi te sve druge relevantne informacije iz stavka 2.

4. Stavci od 1. do 3.a ne primjenjuju se ako i u onoj mjeri u kojoj:

a) ispitanik već posjeduje informacije ili

b) pružanje takvih informacija (...) nemoguće je ili bi zahtijevalo nerazmjerne napore ; u takvim slučajevima voditelj obrade poduzima odgovarajuće mjere zaštite prava i sloboda te legitimnih interesa ispitanika; ili

c) dobivanje ili odavanje podataka izrijekom je propisano pravom Unije ili države članice kojem je podložan voditelj obrade, a koje predviđa odgovarajuće mjere zaštite legitimnih interesa ispitanika; ili

d) (...);

e) ako podaci moraju ostati povjerljivi u skladu s pravom Unije ili države članice (...).

5. (...)

6. (...)

Članak 15.
Pravo ispitanika na pristup

1. Ispitanik ima pravo dobiti od voditelja obrade, u razumnim vremenskim intervalima i besplatno, (...) potvrdu obrađuju li se osobni podaci koji se odnose na njega te ako se takvi osobni podaci obrađuju, pristup podacima i sljedećim informacijama:
 - (a) svrsi obrade;
 - (b) (...)
 - (c) primateljima ili kategorijama primatelja kojima su osobni podaci priopćeni ili će im biti priopćeni, osobito primateljima u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama;
 - (d) ako je moguće, predviđenom roku pohrane osobnih podataka;
 - (e) postojanju prava da se od voditelja obrade zatraži ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se odnose na ispitanika ili prava na prigovor na obradu takvih osobnih podataka;
 - (f) pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu (...);
 - (g) ako se osobni podaci ne prikupljaju od ispitanika, svakoj dostupnoj informaciji o njihovom izvoru;
 - (h) u slučaju odluka temeljenih na automatiziranoj obradi, što uključuje izradu profila iz članka 20. stavaka 1. i 3., informacijama o tome o kojoj je logici riječ kao i važnosti i predviđenim posljedicama takve obrade.
- 1.a Ako se osobni podaci prenose u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju, ispitanik ima pravo biti informiran o odgovarajućim zaštitnim mjerama u skladu s člankom 42. koji se odnosi na prijenos.

- 1.b Na zahtjev i bez pretjerane pristojbe voditelj obrade ispitaniku daje kopiju osobnih podataka koji se obrađuju.
2. (...)
- 2.a Pravo na kopiju iz stavka 1.b (...) ne primjenjuje se ako se takva kopija ne može dati bez odavanja osobnih podataka drugih ispitanika ili povjerljivih podataka voditelja obrade. Nadalje, ovo se pravo ne primjenjuje ako bi se odavanjem osobnih podataka prekršila prava intelektualnog vlasništva u vezi s obradom tih osobnih podataka.
3. (...)
4. (...)

ODJELJAK 3.

ISPRAVAK I BRISANJE

Članak 16.

Pravo na ispravak

1. (...) Ispitanik ima pravo bez nepotrebnog odgađanja dobiti od voditelja obrade ispravak netočnih osobnih podataka koji se odnose na njega. Uzimajući u obzir svrhe obrade podataka, ispitanik ima pravo na dopunu nepotpunih osobnih podataka, među ostalim i davanjem dodatne (...) izjave.
2. (...)

Članak 17.

Pravo na brisanje i „na zaborav”

1. (...) Voditelj obrade obavezan je izbrisati osobne podatke bez nepotrebnog odgađanja, posebno u pogledu osobnih podataka koji su prikupljeni kada je ispitanik bio dijete, a ispitanik ima pravo bez nepotrebnog odgađanja dobiti od voditelja obrade brisanje osobnih podataka koji se odnose na njega ako je ispunjen jedan od sljedećih preduvjeta:
 - a) podaci više nisu neophodni u odnosu na svrhe za koje su prikupljeni ili na drugi način obrađeni;
 - b) ispitanik povlači suglasnost na kojoj se obrada temelji u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 9. stavkom 2. točkom (a), a (...) ne postoji druga pravna osnova za obradu podataka;
 - c) ispitanik ulaže prigovor na obradu osobnih podataka u skladu s člankom 19. stavkom 1., a ne postoji viši legitimni razlog za obradu ili ispitanik ulaže prigovor na obradu osobnih podataka u skladu s člankom 19. stavkom 2.;

d)podaci su nezakonito obrađeni;

e)podaci se moraju brisati radi poštovanja pravne obveze kojoj podliježe voditelj obrade;

1.a Ispitanik također ima pravo bez nepotrebnog odgađanja dobiti od voditelja obrade brisanje osobnih podataka koji se odnose na njega ako su ti podaci prikupljeni u vezi s pružanjem usluga informacijskog društva iz članka 8. stavka 1.

(...).

2. (...).

2.a *Ako je voditelj obrade (...) javno objavio osobne podatke i mora u skladu sa stavkom 1. obrisati te podatke*, voditelj obrade, uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i trošak provedbe, poduzima (...) razumne mjere, uključujući i tehničke mjere, (...) kako bi informirao voditelje obrade koji obrađuju podatke da je ispitanik zatražio od da ti voditelji obrade izbrišu sve poveznice do njih ili kopiju ili rekonstrukciju tih osobnih podataka.

3. Stavci 1., 1.a i 2.a ne primjenjuju se u onoj mjeri u kojoj (...) je obrada osobnih podataka neophodna:

a. za ostvarivanje prava na slobodu izražavanja i informiranja;

b. za poštovanje pravne obveze kojom se zahtijeva obrada osobnih podataka u pravu Unije ili države članice kojem podliježe voditelj obrade ili za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti voditelja obrade;

c. zbog javnog interesa u području javnog zdravlja u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkama (h) i (hb) kao i člankom 9. stavkom 4.;

d. u svrhe arhiviranja od javnog interesa ili u znanstvene, statističke i povijesne (...) svrhe u skladu s člankom 83.;

e. (...)

f. (...)

g. za uspostavu, provođenje ili obranu pravnih zahtjeva.

4. (...)

5. (...)

Članak 17.a

Pravo na ograničenje obrade

1. Ispitanik ima pravo od voditelja obrade dobiti ograničenje obrade osobnih podataka ako:
 - (a) ispitanik osporava točnost podataka na rok koji omogućuje voditelju obrade provjeru točnosti podataka;
 - (b) voditelj obrade više ne treba osobne podatke za potrebe obrade, ali ih ispitanik traži radi uspostave, vršenja ili obrane pravnih zahtjeva; ili
 - (c) uložio je prigovor na obradu u skladu s člankom 19. stavkom 1. očekujući potvrdu nadilaze li legitimni razlozi voditelja obrade razloge ispitanika.
2. (...)
3. Ako je obrada osobnih podataka ograničena stavkom 1., takvi podaci mogu se obrađivati samo uz suglasnost ispitanika, uz iznimku pohrane, ili za uspostavu, vršenje ili obranu pravnih zahtjeva ili zaštitu prava druge fizičke ili pravne osobe ili iz razloga važnog javnog interesa.

4. Voditelj obrade izvješćuje ispitanika koji je dobio ograničenje obrade u skladu sa stavkom 1. (...) prije ukidanja ograničenja obrade.
5. (...)
- 5.a (...)

Članak 17.b

Obveza izvješćivanja u vezi s ispravkom, brisanjem ili ograničenjem

Voditelj obrade priopćuje svaki ispravak, brisanje ili ograničenje obrade provedeno u skladu s člankom 16., člankom 17. stavkom 1. i člankom 17.a svakom primatelju kojem su priopćeni podaci (...), osim ako se to pokaže nemogućim ili zahtijeva nerazmjeran napor.

Članak 18.

Pravo na prenosivost podataka

1. (...)
2. Ispitanik ima pravo zaprimiti osobne podatke koji ga se tiču, a koje je pružio voditelju obrade u strukturiranom i uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te ima pravo prenijeti te podatke drugom voditelju obrade bez ometanja od strane voditelja obrade kojem su osobni podaci pruženi, ako:
 - (a) obrada se temelji na suglasnosti u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 9. stavkom 2. točkom (a) ili na ugovoru u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b); i
 - (b) obrada se provodi automatiziranim putem.

2.a Ostvarivanjem tog prava ne dovodi se u pitanje članak 17. Pravo iz stavka 2. ne primjenjuje se na obradu nužnu za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti dodijeljene voditelju obrade.

2.aa Pravo iz stavka 2. ne primjenjuje se ako bi se odavanjem osobnih podataka prekršila prava intelektualnog vlasništva u vezi s obradom tih osobnih podataka.

3. (...)

4. (...).

ODJELJAK 4.

PRAVO NA PRIGOVOR I AUTOMATIZIRANO POJEDINAČNO DONOŠENJE ODLUKA

(...)

Članak 19.

Pravo na prigovor

1. Ispitanik ima pravo na temelju svoje posebne situacije u svakom trenutku uložiti prigovor na obradu osobnih podataka koji ga se tiču, u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkama (...) (e) ili (f), prvom rečenicom članka 6. stavka 4 u vezi s člankom 6. stavkom 1 točkom (e) ili drugom rečenicom članka 6. stavka 4.

Voditelj obrade više ne obrađuje osobne podatke (...) osim ako voditelj obrade dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interese, (...) prava i slobode ispitanika ili radi uspostave, vršenja ili obrane pravnih zahtjeva.

1.a (...)

2. Ako se osobni podaci obrađuju za potrebe izravnog marketinga, ispitanik u svakom trenutku ima pravo uložiti prigovor (...) na obradu osobnih podataka koji ga se tiču za potrebe takvog marketinga. Najkasnije u trenutku prve komunikacije s ispitanikom ispitaniku se izričito mora skrenuti pažnja na to pravo (...) te se ono mora iznijeti jasno i odvojeno od bilo koje druge informacije.

2.a Ako se ispitanik protivi obradi za potrebe izravnog marketinga, osobni podaci više se ne obrađuju u takve svrhe.

2.aa Ako se osobni podaci obrađuju u povijesne, statističke ili znanstvene svrhe, ispitanik na temelju svoje posebne situacije ima pravo uložiti prigovor na obradu osobnih podataka koji se njega tiču osim ako je obrada nužna za provođenje zadaće koja se obavlja zbog javnog interesa.

3. (...)

4. (...)

Članak 20.

Automatizirano pojedinačno donošenje odluka

1. Ispitanik ima pravo da se na njega ne odnosi odluka (...) koja se temelji isključivo na automatiziranoj obradi, što uključuje izradu profila, koja proizvodi pravne učinke koji se odnose ili znatno na njega utječu.
- 1.a Stavak 1. ne primjenjuje se ako je odluka: (...)
 - (a) nužna za sklapanje ili izvršenje ugovora između ispitanika i voditelja obrade podataka (...); ili
 - (b) (...) ovlaštena pravom Unije ili države članice kojem podliježe voditelj obrade te koje propisuje i odgovarajuće mjere zaštite prava i sloboda telegitimnih interesa ispitanika; ili
 - (c) temeljena na izričitoj suglasnosti ispitanika (...).
- 1.b U slučajevima iz stavka 1.a točaka (a) i (c) voditelj obrade provodi odgovarajuće mjere zaštite prava i sloboda te legitimnih interesa ispitanika, barem prava na ljudsku intervenciju voditelja obrade, prava izražavanja vlastitog stajališta te prava na osporavanje odluke:
2. (...)
3. Odluke iz stavka 1.a ne (...)temelje se na posebnim kategorijama osobnih podataka iz članka 9. stavka 1., osim ako se primjenjuje članak 9. stavak 2. točke (a) ili (g) i ako su uspostavljene odgovarajuće mjere zaštite prava i sloboda te legitimnih interesa ispitanika.
4. (...)
5. (...)

ODJELJAK 5. OGRANIČENJA

Članak 21.

Ograničenja

1. Na temelju prava Unije ili države članice kojem podliježe voditelj obrade podataka ili obrađivač može se zakonskom mjerom ograničiti opseg obveza i prava iz (...) članaka od 12. do 20. te članka 32.; kao i članka 5. ako njegove odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 12. do 20., kada takvo ograničenje predstavlja nužnu i razmjernu mjeru zaštite u demokratskom društvu:
 - (aa) nacionalne sigurnosti;
 - (ab) obrane;
 - (a) javne sigurnosti;
 - (b) sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji javnoj sigurnosti i njihova sprečavanja;
 - (c) drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, osobito važnog gospodarskog ili financijskog interesa Unije ili države članice, što uključuje monetarna, proračunska i porezna pitanja, javno zdravlje i socijalnu sigurnost, zaštitu stabilnosti i cjelovitosti tržišta;
 - (ca) zaštite neovisnosti pravosuđa i sudskih postupaka;
 - (d) sprečavanja, istrage, otkrivanja i progona kršenja etike za uređene struke;

- (e) funkcije praćenja, inspekcije ili regulatorne funkcije koja je čak i povremeno povezana s izvršavanjem službene ovlasti u slučajevima iz točaka (aa), (ab), (a), (b), (c) i (d);
- (f) zaštite ispitanika ili prava i sloboda drugih;
- (g) izvršenja potraživanja u građanskim sporovima.

2. Svaka zakonodavna mjera iz stavka 1. prema potrebi sadrži posebne odredbe barem u vezi sa svrhama obrade ili kategorijama obrade, kategorijama osobnih podataka, opsegom uvedenih ograničenja, specifikacijom voditelja obrade ili kategorija voditeljâ obrade, razdobljem pohrane i zaštitnim mjerama koje se mogu primijeniti uzimajući u obzir prirodu, djelokrug i svrhe obrade ili kategorija obrade te rizike za prava i slobode ispitanika.

POGLAVLJE IV.

VODITELJ OBRADE I OBRAĐIVAČ

ODJELJAK 1.

OPĆE OBVEZE

Članak 22.

Obveze voditelja obrade

1. Uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade, kao i vjerojatnost i ozbiljnost rizika za prava i slobode pojedinaca voditelj obrade (...) provodi odgovarajuće mjere i može dokazati da se obrada osobnih podataka vrši u skladu s ovom Uredbom.
2. (...)
- 2.a Ako su razmjerne u odnosu na aktivnosti obrade, mjere iz stavka 1. uključuju provedbu odgovarajućih politika zaštite podataka od strane voditelja obrade.
- 2.b Poštovanje odobrenih kodeksa ponašanja sukladno članku 38. ili odobrenog certifikacijskog mehanizma sukladno članku 39. može se iskoristiti kao element za dokazivanje poštovanja obveza voditelja obrade.
3. (...)
4. (...)

Članak 23.

Tehnička i integrirana zaštita podataka

1. (...) Uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i troškove provedbe te uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade, kao i vjerojatnost i težinu rizika za prava i slobode pojedinaca koji proizlazi iz obrade podataka, voditelji obrade provode (...) tehničke i organizacijske mjere koje su prikladne s obzirom na aktivnost obrade koja se provodi te njezine ciljeve, poput minimizacije i pseudonomizacije, na način da obrada udovoljava zahtjevima iz ove Uredbe i štiti prava (...) ispitanika.
2. Voditelj obrade provodi odgovarajuće mjere osiguranja da osnovnim postavkama budu obrađeni samo (...) osobni podaci (...) koji su nužni za svaku posebnu svrhu obrade; to se odnosi na količinu (...) prikupljenih podataka, opseg njihove obrade, razdoblje pohrane i njihovu dostupnost. Ako svrha obrade nije pružanje informacija javnosti, tim se mehanizmima osigurava da osnovnim postavkama podaci ne budu dostupni neograničenom broju pojedinaca bez ljudske intervencije.
- 2.a Odobren certifikacijski mehanizam sukladno članku 39. može se iskoristiti kao element za dokazivanje poštovanja zahtjeva iz stavaka 1. i 2.
3. (...)
4. (...)

Članak 24.

Zajednički voditelji obrade

1. Ako dvoje ili više voditelja obrade zajednički odrede svrhe i načine obrade osobnih podataka, oni su zajednički voditelji obrade. Oni transparentno određuju svoje odgovornosti za poštovanje obveza iz ove Uredbe, osobito u pogledu (...) ostvarenja prava ispitanika i njihovih dužnosti pružanja informacija iz članka 14. i 14.a, međusobnim dogovorom osim ako su odgovornosti voditelja obrade utvrđene pravom Unije ili države članice kojem voditelji obrade podliježu i u mjeri u kojoj su one utvrđene. Dogovorom se određuje koji od zajedničkih voditelja obrade djeluje kao jedinstvena kontaktna točka preko koje ispitanici mogu ostvarivati svoja prava.
2. Bez obzira na uvjete dogovora iz stavka 1. ispitanik može ostvarivati svoja prava iz ove Uredbe u vezi sa svakim (...) voditeljem obrade, kao i protiv njega.
3. Dogovor odražava pojedinačne stvarne uloge zajedničkih voditelja obrade i njihove odnose prema ispitanicima te je bit dogovora dostupna ispitaniku. Stavak 2. ne primjenjuje se ako se ispitanik transparentno i nedvosmisleno obavijesti o tome koji je od zajedničkih voditelja obrade odgovoran, osim ako je takav dogovor, osim dogovora određenih pravom Unije ili države članice, nepošten s obzirom na njegova prava (...).

Članak 25.

Predstavnici voditelja obrade koji nemaju poslovni nastan u Uniji

1. Ako se primjenjuje članak 3. stavak 2., voditelj obrade pisanim putem imenuje predstavnika u Uniji.

2. Ova se obveza ne primjenjuje na:
- (a) (...); ili
 - (b) obradu podataka koja je povremene naravi i nije vjerojatno da će prouzročiti (...) rizik za prava i slobode pojedinaca uzimajući u obzir prirodu, kontekst, opseg i svrhe obrade (...); ili
 - (c) tijelo javne vlasti ili javno tijelo;
 - (d) (...)
3. Predstavnik ima poslovni nastan u jednoj od država članica u kojoj prebivaju ispitanici u vezi s ponudom robe ili usluga ili čije se ponašanje prati.
- 3.a Predstavnika postavlja voditelj obrade i njemu se osim voditelju obrade ili umjesto voditelju obrade posebice trebaju obraćati nadzorna tijela i ispitanici o svim pitanjima u vezi s obradom osobnih podataka za potrebe osiguravanja sukladnosti s ovom Uredbom.
4. Imenovanje predstavnika voditelja obrade ne utječe na pravne radnje koje mogu biti pokrenute protiv samog voditelja obrade.

Članak 26.

Obrađivač

1. (...). Voditelj obrade angažira samo obrađivače koji pružaju dovoljna jamstva za provedbu odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera (...) na način da obrada ispunjava zahtjeve ove Uredbe (...).
- 1.a Obrađivač ne smije angažirati drugog obrađivača bez prethodnog posebnog ili općenitog pisanog pristanka voditelja obrade. U potonjem slučaju obrađivač bi uvijek trebao obavijestiti voditelja obrade o svim planiranim izmjenama u vezi s dodavanjem ili zamjenom drugih obrađivača kako bi time voditelju obrade omogućio da uloži prigovor na takve izmjene.

1.b (...).

2. Provođenje obrade od strane obrađivača uređuje se ugovorom ili drugim pravnim aktom u skladu s pravom Unije ili pravom država članica koji obrađivača obvezuje prema voditelju obrade, a u kojemu su navedeni predmet i trajanje obrade, priroda i svrha obrade, vrsta osobnih podataka te kategorije ispitanika, prava voditelja obrade (...) te u kojemu je osobito određeno da obrađivač:

- (a) obrađuje osobne podatke samo prema uputama voditelja obrade (...) osim ako drugačije traži pravo Unije ili države članice kojem podliježe obrađivač; u tom slučaju obrađivač izvješćuje voditelja obrade o tom pravnom zahtjevu prije obrade podataka osim ako se tim pravom zabranjuje takvo izvješćivanje zbog važnih razloga javnog interesa;
- (b) (...)
- (c) poduzima sve potrebne mjere (...) u skladu s člankom 30.;
- (d) pridržava se uvjeta za angažiranje drugog obrađivača (...), kao što je zahtjev za posebno prethodno odobrenje voditelja obrade;
- (e) (...) uzimajući u obzir prirodu obrade, pomaže voditelju obrade u odgovaranju na zahtjeve za ostvarivanje prava ispitanika koja su utvrđena u poglavlju III.;
- (f) (...) pomaže voditelju obrade kako bi se osigurala usklađenost s obvezama u skladu s člancima od 30. do 34.;
- (g) po izboru voditelja obrade vraća ili briše osobne podatke nakon dovršetka pružene usluge obrade podataka iz ugovora ili drugog pravnog akta osim ako postoji obveza pohrane podataka sukladno pravu Unije ili države članice kojem obrađivač podliježe;
- (h) voditelju obrade stavlja na raspolaganje (...) sve informacije koje su neophodne za dokazivanje poštovanja obveza utvrđenih u ovom članku i koje voditelju obrade omogućuju provođenje revizija i doprinose im.

Obradivač odmah obavješćuje voditelja obrade ako prema njegovu mišljenju određena uputa krši ovu Uredbu ili odredbe o zaštiti podataka Unije ili države članice.

- 2.a Ako obradivač angažira (...) drugog obradivača za provođenje posebnih aktivnosti obrade u ime voditelja obrade, iste obaveze za zaštitu podataka kao one koje su navedene u ugovoru ili drugom pravnom aktu između voditelja obrade i obradivača iz stavka 2. nameću se tom drugom obradivaču ugovorom ili drugim pravnim aktom u skladu s pravom Unije ili države članice, a osobito obveza davanja dostatnih jamstava za provedbu odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera na način da se obradom udovoljava zahtjevima iz ove Uredbe. Ako taj drugi obradivač ne ispunjava obveze zaštite podataka, početni obradivač ostaje u cijelosti odgovoran voditelju obrade za izvršavanje obaveza tog drugog obradivača.
- 2.aa Obradivačevo poštovanje odobrenih kodeksa ponašanja sukladno članku 38. ili odobrenog certifikacijskog mehanizma sukladno članku 39. može se iskoristiti kao element za dokazivanje pružanja dovoljnih jamstava iz stavaka 1. i 2.a.
- 2.ab Ne dovodeći u pitanje pojedinačni ugovor između voditelja obrade i obradivača, ugovor ili drugi pravni akt iz stavaka 2. i 2.a može se temeljiti, u cijelosti ili djelomično, na standardnim ugovornim klauzulama iz stavaka 2.b i 2.c ili na standardnim ugovornim klauzulama koje su dio potvrde dodijeljene voditelju obrade ili obradivaču u skladu s člancima 39. i 39.a.
- 2.b Komisija može utvrditi standardne ugovorne klauzule za pitanja iz stavka 2. i 2.a te u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.
- 2.c Nadzorno tijelo može donijeti standardne ugovorne klauzule za pitanja iz stavka 2. i 2.a te u skladu s mehanizmom za usklađivanje iz članka 57.

3. Ugovor ili drugi pravni akt iz stavaka 2. i 2.a u pismenom je obliku, što uključuje u elektroničkom obliku.
4. (...)
5. (...)

Članak 27.

Obrada pod vodstvom voditelja obrade i obrađivača

(...)

Članak 28.

Evidencija kategorija aktivnosti obrade osobnih podataka

1. Svaki voditelj obrade (...) i predstavnik voditelja obrade, ako postoji, vodi evidenciju svih kategorija aktivnosti obrade osobnih podataka za koje je odgovoran. Ta evidencija sadrži (...) sljedeće informacije:
 - (a) ime i kontaktne podatke voditelja obrade i bilo kojeg zajedničkog voditelja obrade (...), predstavnika voditelja obrade i službenika za zaštitu podataka ako on postoji;
 - (b) (...)
 - (c) svrhe obrade, uključujući i legitimni interes kada se obrada temelji na članku 6. stavku 1. točki (f);
 - (d) opis kategorija ispitanika i kategorija osobnih podataka koji se na njih odnose;
 - (e) (...) kategorije primatelja kojima su osobni podaci priopćeni ili će im biti priopćeni, osobito primatelja u trećim zemljama;

- (f) prema potrebi kategorije prijenosa osobnih podataka u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju (...);
 - (g) ako je to moguće, predviđene rokove za brisanje različitih kategorija podataka.
 - (h) prema potrebi, opći opis tehničkih i organizacijskih sigurnosnih mjera iz članka 30. stavka 1.
- 2.a Svaki obrađivač vodi evidenciju svih kategorija obrade osobnih podataka koje vrši za voditelja obrade, koja sadrži:
- (a) ime i kontaktne podatke svakog obrađivača i svakog voditelja obrade u čije ime obrađivač djeluje te predstavnika voditelja obrade ako on postoji;
 - (b) ime i kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka ako on postoji;
 - (c) kategorije obrade koje se vrše za svakog voditelja obrade;
 - (d) prema potrebi kategorije prijenosa osobnih podataka u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju;
 - (e) prema potrebi, opći opis tehničkih i organizacijskih sigurnosnih mjera iz članka 30. stavka 1.
- 3.a Evidencije iz stavaka 1. i 2.a moraju biti u pisanom obliku, što uključuje elektronički ili drugi nečitljivi oblik koji se može pretvoriti u čitljivi oblik.
3. Voditelj obrade i obrađivač te predstavnik voditelja obrade, ako on postoji, na zahtjev daju nadzornom tijelu uvid u evidenciju (...).
4. Obveze iz stavaka 1. i 2.a ne primjenjuju se na:
- (a) (...);

- (b) poduzeće ili tijelo koje zapošljava manje od 250 osoba osim ako će obrada koju provodi vjerojatno prouzročiti visok rizik za prava i slobode ispitanika, primjerice (...) diskriminaciju, krađu identiteta ili prijevaru, neovlašteni obrnuti postupak pseudonimizacije, financijske gubitke, štetu za ugled, gubitak povjerljivosti podataka zaštićenih poslovnom tajnom ili bilo koju drugu gospodarsku ili društvenu štetu za ispitanike uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade;
5. (...)
6. (...)

Članak 29.

Suradnja s nadzornim tijelom

(...)

ODJELJAK 2.

SIGURNOST PODATAKA

Članak 30.

Sigurnost obrade

1. Uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i troškove provedbe te uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade, kao i vjerojatnost i težinu rizika za prava i slobode osoba, voditelj obrade i obrađivač poduzimaju odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere, poput (...) pseudonimizacije osobnih podataka, kako bi osigurali odgovarajuću razinu sigurnosti s obzirom na rizik.
 - 1.a Prilikom procjene odgovarajuće razine sigurnosti u obzir se posebno uzimaju rizici koje predstavlja obrada podataka (...), posebno slučajno ili nezakonito uništenje, gubitak, izmjena, neovlašteno odavanje ili pristup osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađivani.
2. (...)
 - 2.a Poštovanje odobrenih kodeksa ponašanja sukladno članku 38. ili odobrenog certifikacijskog mehanizma sukladno članku 39. može se iskoristiti kao element za dokazivanje poštovanja uvjeta iz stavka 1.
 - 2.b Voditelj obrade i obrađivač poduzimaju mjere osiguranja da svaka osoba koja djeluje pod odgovornošću voditelja obrade ili obrađivača, a koja ima pristup osobnim podacima, ne obrađuje te podatke, osim prema uputama voditelja obrade, osim ako je to obvezna učiniti zbog zakona Unije ili države članice.
3. (...)
4. (...)

Članak 31.

Izvjешćivanje nadzornog tijela o kršenju tajnosti osobnih podataka

1. U slučaju kršenja tajnosti osobnih podataka, što će vjerojatno prouzročiti visoki rizik za prava i slobode osoba, kao što je diskriminacija, krađa identiteta ili prijevarena, financijski gubitci, neovlašteni obrnuti postupak pseudonimizacije, šteta za ugled, gubitak povjerljivosti podataka zaštićenih profesionalnom tajnom ili bilo koju drugu znatnu gospodarsku ili društvenu štetu, voditelj obrade, bez nepotrebnog odgađanja i ako je izvedivo ne kasnije od 72 sata nakon saznanja o tom kršenju, izvješćuje nadzorno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. o kršenju tajnosti osobnih podataka. Izvjешćivanje nadzornog tijela popraćeno je utemeljenim obrazloženjem u slučajevima kada nije učinjeno unutar 72 sata.
- 1.a Izvješćivanje iz stavka 1. nije obvezno ako priopćivanje ispitaniku nije obvezno u skladu s člankom 32. stavkom 3. točkama (a) i (b).
2. (...) Obradivač bez nepotrebnog odgađanja izvještava voditelja obrade nakon što sazna za povredu osobnih podataka.
3. U izvješćivanju iz stavka 1. mora se barem:
 - (a) opisati prirodu kršenja tajnosti osobnih podataka što uključuje, ako je moguće i prikladno, približne kategorije i broj ispitanika o kojima je riječ te kategorije i približan broj evidencija podataka o kojima je riječ;
 - (b) navesti identitet i kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka ili druge kontaktne točke od koje se može dobiti još informacija;
 - (c) (...)
 - (d) opisati vjerojatne posljedice kršenja tajnosti osobnih podataka koje je utvrdio voditelj obrade;

- (e) opisati mjere koje je voditelj obrade poduzeo ili predložio poduzeti za rješavanje problema kršenja tajnosti osobnih podataka; i
 - (f) ako je prikladno, navesti mjere za smanjivanje mogućih štetnih posljedica kršenja tajnosti osobnih podataka.
- 3.a Ako i u onoj mjeri u kojoj nije moguće istodobno pružiti informacije iz stavka 3. točaka (d), (e) i (f) kada i informacije iz stavka 3. točaka (a) i (b), voditelj obrade pruža te informacije bez neopravdanog daljnjeg odgađanja.
4. Voditelj obrade dokumentira sva kršenja osobnih podataka iz stavaka 1. i 2., među ostalim i činjenice o kršenju, njegove posljedice i mjere poduzete za ispravak štete. Ta dokumentacija nadzornom tijelu mora omogućiti provjeru poštovanja ovog članka. (...).
5. (...)
6. (...)

Članak 32.

Obavješćivanje ispitanika o kršenju tajnosti osobnih podataka

1. Kada je vjerojatno da će kršenje tajnosti osobnih podataka prouzročiti visok rizik za prava i slobode osoba, kao što su diskriminacija, krađa identiteta ili prijevara, financijski gubici, šteta za ugled, neovlašteni obrnuti postupak pseudonimizacije, gubitak povjerljivosti podataka zaštićenih profesionalnom tajnom ili bilo koja druga znatna gospodarska ili društvena šteta, voditelj obrade (...) bez nepotrebnog odgađanja obavješćuje ispitanika o kršenju tajnosti osobnih podataka.
2. Obavješćivanje ispitanika iz stavka 1. opisuje prirodu kršenja tajnosti osobnih podataka i sadrži najmanje informacije i preporuke iz točaka (b), (e) i (f) članka 31. stavka 3.

3. Obavješćivanje (...) ispitanika iz stavka 1. nije obvezno ako:
- a. voditelj obrade (...) poduzeo je odgovarajuće tehnološke i organizacijske mjere zaštite i te su mjere primijenjene na podatke pogođene kršenjem tajnosti osobnih podataka, posebno one koje podatke čine nerazumljivima bilo kojoj osobi koja im nije ovlaštena pristupiti, kao što je šifriranje; ili
 - b. voditelj obrade poduzeo je naknadne mjere kojima se osigurava da ostvarivanje visokog rizika za prava i slobode ispitanika iz stavka 1. više nije vjerojatno; ili
 - c. to bi značilo nerazmjeran napor, osobito zbog broja slučajeva o kojima je riječ. U takvom slučaju treba postojati javno obavješćivanje ili slična mjera kojom se ispitanici izvješćuju na jednako djelotvoran način; ili
 - d. to bi u znatnoj mjeri naštetilo javnom interesu.
4. (...)
5. (...)
6. (...)

ODJELJAK 3.

PROCJENA UTJECAJA ZAŠTITE PODATAKA I PRETHODNO SAVJETOVANJE

Članak 33.

Procjena utjecaja zaštite podataka

1. Ako će vrsta obrade, osobito putem novih tehnologija i uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade, vjerojatno prouzročiti visok rizik za prava i slobode pojedinaca, kao što je diskriminacija, krađa identiteta ili prijevarena, financijski gubici, šteta za ugled, neovlašteni obrnuti postupak pseudonimizacije, gubitak povjerljivosti podataka zaštićenih profesionalnom tajnom ili bila koja druga znatna gospodarska ili društvena šteta, voditelj obrade (...) prije obrade provodi procjenu utjecaja predviđenih postupaka obrade na zaštitu osobnih podataka. (...).
- 1.a Pri provođenju procjene utjecaja zaštite podataka voditelj obrade traži savjet od službenika za zaštitu podataka, ako je on imenovan.
2. Procjena utjecaja zaštite podataka iz stavka 1. obvezna je osobito u sljedećim slučajevima:
 - (a) sustavna i opsežna procjena (...) osobnih aspekata u vezi s (...) fizičkim osobama (...) koja se temelji na izradi profila i na temelju koje se donose odluke koje proizvode pravne učinke koji se odnose na ispitanike ili znatno utječu na ispitanike;
 - (b) obrada posebnih kategorija osobnih podataka iz članka 9. stavka 1. (...), biometrijskih podataka ili podataka u vezi s kaznenim osudama i prijestupima ili povezanim sigurnosnim mjerama ako se podaci obrađuju za donošenje (...) odluka velikog opsega u vezi s konkretnim pojedincima;

- (c) praćenje javno dostupnih područja *u velikom opsegu*, osobito kada se koriste optičko-elektronički uređaji (...);
- (d) (...);
- (e) (...).

- 2.a Nadzorno tijelo uspostavlja i javno objavljuje popis vrsta postupaka obrade koje podliježu uvjetu za procjenu utjecaja zaštite podataka u skladu sa stavkom 1. Nadzorno tijelo priopćuje te popise Europskom odboru za zaštitu podataka.
 - 2.b Nadzorno tijelo može također uspostaviti i javno objaviti popis vrsta postupaka obrade za koje nije potrebna procjena utjecaja zaštite podataka. Nadzorno tijelo te popise priopćuje Europskom odboru za zaštitu podataka.
 - 2.c Prije usvajanja popisa iz stavaka 2.a i 2.b nadležno nadzorno tijelo primjenjuje mehanizam usklađivanja iz članka 57. kada takvi popisi obuhvaćaju aktivnosti obrade koje su povezane s ponudom robe ili usluga ispitanicima ili s praćenjem njihova ponašanja u nekoliko država članica ili koje mogu znatno utjecati na slobodan protok osobnih podataka unutar Unije.
3. Procjena sadrži najmanje opći opis predviđenih postupaka obrade, ocjenu rizika iz stavka 1., mjere predviđene za rješavanje problema rizika, što uključuje zaštitne mjere, sigurnosne mjere i mehanizme osiguravanja zaštite osobnih podataka i dokazivanja sukladnosti s ovom Uredbom, uzimajući u obzir prava i legitimne interese ispitanika i drugih zainteresiranih osoba.

- 3.a Pri procjeni zakonitosti i učinka postupaka obrade koje provode takvi voditelji obrade ili obrađivači, posebno u svrhu procjene utjecaja zaštite podataka, uzima se u obzir poštuju li relevantni voditelji obrade ili obrađivači odobrene kodekse ponašanja iz članka 38.
4. *Voditelj obrade od ispitanika ili njihovih predstavnika traži mišljenje o namjeravanoj obradi, ne dovodeći u pitanje komercijalne ili javne interese ili sigurnost postupka obrade (...).*
5. (...) Ako obrada u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) ili (e) ima pravni temelj u pravu Unije ili pravu države članice kojem voditelj obrade podliježe i ako su tim pravom uređeni posebni postupci obrade ili skupina dotičnih postupaka, stavci od 1. do 3. ne primjenjuju se, osim ako države članice smatraju da je neophodno provesti takvu procjenu prije aktivnosti obrade.
6. (...)
7. (...)

Članak 34.

Prethodno (...) savjetovanje

1. (...)
2. Voditelj obrade (...) savjetuje se s nadzornim tijelom prije obrade osobnih podataka ako se u procjeni utjecaja zaštite podataka iz članka 33. pokazalo da bi obrada dovela do visokog (...) rizika ako voditelj obrade ne donese mjere za ublažavanje rizika.

3. Ako nadzorno tijelo smatra da namjeravana obrada iz stavka 2. ne bi bila u skladu s ovom Uredbom, osobito ako voditelj obrade nije u dovoljnoj mjeri utvrdio ili umanjio *rizik*, ono mora savjetovati voditelja obrade podataka u roku od najviše šest tjedana nakon zahtjeva za savjetovanje, u pisanom obliku, te može iskoristiti bilo koju od svojih ovlasti iz članka 53. (...). Taj rok može se prema potrebi produžiti za dodatnih šest tjedana, uzimajući u obzir složenost namjeravane obrade. Ako se primjenjuje produženi rok, voditelja obrade ili obrađivača mora se obavijestiti o razlozima odgode u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva.
4. (...)
5. (...)
6. Prilikom savjetovanja s nadzornim tijelom u skladu sa stavkom 2. voditelj obrade (...) nadzornom tijelu pruža
- (a) prema potrebi, odgovarajuće odgovornosti voditelja obrade, zajedničkih voditelja obrade i obrađivača uključenih u obradu, osobito za obrade unutar skupine poduzetnika;
 - (b) svrhu i sredstva namjeravane obrade;
 - (c) mjere zaštite i druge mjere za zaštitu prava i sloboda ispitanika u skladu s ovom Uredbom;
 - (d) prema potrebi, kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka;
 - (e) procjenu utjecaja zaštite podataka kako je predviđena u članku 33.; i
 - (f) bilo koje (...) druge informacije koje nadzorno tijelo zatraži (...).

7. Države članice savjetuju se s nadzornim tijelom tijekom izrade prijedloga zakonodavne mjere koju donosi nacionalni parlament ili regulatorne mjere koja se temelji na takvoj zakonodavnoj mjeri, a kojima se predviđa obrada osobnih podataka (...).
- 7.a Usprkos stavku 2. od voditeljâ obrade se u skladu s pravom država članica može tražiti da se savjetuju s nadzornim tijelom i od njega dobiju prethodno ovlaštenje u pogledu obrade osobnih podataka koju obavlja voditelj obrade za izvršenje zadaće koju voditelj obrade provodi u javnom interesu, uključujući i obradu takvih podataka u vezi sa socijalnom zaštitom i javnim zdravljem.
8. (...)
9. (...)

ODJELJAK 4.

SLUŽBENIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

Članak 35.

Imenovanje službenika za zaštitu podataka

1. Voditelj obrade ili obrađivač može ili, ako to je tako propisano pravom Unije ili države članice, mora imenovati službenika za zaštitu podataka (...).
2. Skupina poduzetnika može imenovati jednog službenika za zaštitu podataka.
3. Ako je voditelj obrade ili obrađivač tijelo javne vlasti ili javno tijelo, za nekoliko takvih vlasti ili tijela može se imenovati jedan službenik za zaštitu podataka, uzimajući u obzir njihovu organizacijsku strukturu i veličinu.
4. (...).
5. (...) Službenik za zaštitu podataka imenuje se na temelju stručnih kvaliteta, a osobito na temelju stručnog znanja o pravu i praksama zaštite podataka te sposobnosti da ispuni zadaća iz članka 37., posebno s obzirom na nepostojanje bilo kakvog sukoba interesa. (...).
6. (...)
7. (...). Tijekom svojeg mandata službenik za zaštitu podataka može biti otpušten samo ako više ne ispunjava uvjete potrebne za izvršavanje svojih zadaća u skladu s člankom 37. osim u slučaju ozbiljnih razloga prema pravu dotične države članice koji opravdavaju otpuštanje zaposlenika ili državnog službenika.
8. Službenik za zaštitu podataka može biti član osoblja voditelja obrade ili obrađivača ili vršiti zadaće na temelju ugovora o djelu.
9. Voditelj obrade ili obrađivač objavljuje kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka i priopćuje ih nadzornom tijelu (...).

10. Ispitanici moгу kontaktirati službenika za zaštitu podataka u pogledu pitanja povezanih s obradom podataka ispitanika i ostvarivanja svojih prava iz ove Uredbe.
11. (...)

Članak 36.

Radno mjesto službenika za zaštitu podataka

1. Voditelj obrade ili obrađivač osigurava da službenik za zaštitu podataka bude pravodobno uključen u sva pitanja u pogledu zaštite osobnih podataka.
2. Voditelj obrade ili obrađivač podupire službenika za zaštitu podataka u izvršavanju zadaća iz članka 37. pružajući mu (...) potrebna sredstva za izvršavanje tih zadaća te pristup osobnim podacima i postupcima obrade.
3. Voditelj obrade ili obrađivač osigurava da službenik za zaštitu podataka može djelovati neovisno s obzirom na izvršavanje svojih zadaća i da ne dobiva upute u pogledu vršenja tih zadaća. Voditelj obrade ili obrađivač ne kažnjavaju ga zbog izvršavanja njegovih zadaća. Službenik za zaštitu podataka izravno izvješćuje najvišu rukovodeću razinu voditelja obrade ili obrađivača.
4. Službenik za zaštitu podataka može ispunjavati i druge zadaće i dužnosti. Voditelj obrade ili obrađivač osigurava da takve zadaće i dužnosti ne dovedu do sukoba interesa.

Članak 37.

Zadaće službenika za zaštitu podataka

1. (...) Službenik za zaštitu podataka obavlja poglavito sljedeće zadaće:
 - (a) informiranje i savjetovanje voditelja obrade ili obrađivača te zaposlenika koji obrađuju osobne podatke o njihovim obvezama iz ove Uredbe te drugim odredbama o zaštiti podataka iz Unije ili država članica (...);

- (b) praćenje poštovanja ove Uredbe, drugih odredaba o zaštiti podataka iz Unije ili država članica i politika voditelja obrade ili obrađivača u odnosu na zaštitu osobnih podataka, uključujući i raspodjelu odgovornosti, podizanje svijesti i osposobljavanje osoblja koje sudjeluje u postupcima obrade i povezanih revizija;
- (c) (...)
- (d) (...)
- (e) (...)
- (f) pružanje savjeta, kada je to zatraženo, po pitanju ocjene utjecaja zaštite podataka i praćenje njezinog izvršavanja u skladu s člankom 3.;
- (g) praćenje odgovora na zahtjeve nadzornog tijela i suradnja s nadzornim tijelom na njegov zahtjev ili na inicijativu samog službenika za zaštitu podataka u okviru nadležnosti službenika za zaštitu podataka;
- (h) djelovanje kao kontaktna točka za nadzorno tijelo o pitanjima u pogledu obrade osobnih podataka, što uključuje i prethodno savjetovanje iz članka 34. te savjetovanje, prema potrebi, o svim drugim pitanjima.

2. (...)

2.a Službenik za zaštitu podataka pri obavljanju svojih zadaća vodi računa o riziku povezanom s postupcima obrade i uzima u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade.

ODJELJAK 5.

KODEKSI PONAŠANJA I CERTIFIKACIJA

Članak 38.

Kodeksi ponašanja

1. Države članice, nadzorna tijela, Europski odbor za zaštitu podataka i Komisija potiču izradu kodeksâ ponašanja kojima se doprinosi ispravnoj primjeni ove Uredbe, uzimajući u obzir posebna obilježja različitih sektora obrade podataka i posebne potrebe mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća.

- 1.a Udruge i druga tijela koja predstavljaju kategorije voditelja obrade ili obrađivača mogu izraditi kodekse ponašanja ili izmijeniti ili proširiti takve kodekse radi preciziranja primjene odredaba ove Uredbe, kao što su:
 - (a) poštena i transparentna obrada podataka;
 - (aa) legitimni interesi voditelj obrade u posebnim kontekstima;
 - (b) prikupljanje podataka;
 - (bb) pseudonimizacija osobnih podataka;
 - (c) informiranje javnosti i ispitanika;
 - (d) ostvarivanje prava ispitanika;
 - (e) informiranje i zaštita djece i način pribavljanja suglasnosti roditelja i staratelja;
 - (ee) mjere i postupci iz članaka 22. i 23. te mjere za osiguravanje sigurnosti obrade iz članka 30.;

(ef) izvješćivanje nadzornih tijela o kršenjima tajnosti osobnih podataka i obavješćivanje ispitanika o takvim kršenjima;

(f) (...).

- 1.ab Osim što ih poštuju voditelji obrade i obrađivači koji podliježu ovoj Uredbi, kodekse ponašanja *odobrene* u skladu sa stavkom 2. mogu poštovati i voditelji obrade ili obrađivači koji ne podliježu ovoj Uredbi u skladu s člankom 3. kako bi osigurali odgovarajuće mjere zaštite u okviru prijenosa osobnih podataka trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama pod uvjetima iz članka 42. stavka 2. točke (d). Takvi voditelji obrade i obrađivači putem ugovornih instrumenata ili na drugi način preuzimaju obvezujuće i provedive obveze za primjenu tih odgovarajućih mjera zaštite, među ostalim i u pogledu prava ispitanika.
- 1.b Takav kodeks ponašanja sadrži mehanizme koji tijelu iz članka 38.a stavka 1. omogućuju da provodi obvezno praćenje sukladnosti voditeljâ obrade ili obrađivača koji ga primjenjuju s njegovim odredbama, ne dovodeći u pitanje zadaće i ovlasti nadzornog tijela koje je nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a.
2. Udruge i druga tijela iz članka 1.a koje namjeravaju izraditi kodeks ponašanja ili izmijeniti ili proširiti postojeći kodeks, nacrt kodeksa predaju nadzornom tijelu nadležnom u skladu s člankom 51. Nadzorno tijelo daje mišljenje o tome je li nacrt kodeksa ili izmijenjeni ili prošireni kodeks u skladu s Uredbom te takav nacrt kodeksa ili izmijenjeni ili prošireni kodeks odobrava ako smatra da osigurava dovoljne odgovarajuće mjere zaštite.
- 2.a Nadzorno tijelo registrira kodeks i objavljuje njegove podatke ako je mišljenjem iz stavka 2. potvrđeno da je kodeks ponašanja ili izmijenjeni ili prošireni kodeks sukladan Uredbi i kodeks je odobren te ako se kodeks ponašanja ne odnosi na aktivnosti obrade u nekoliko država članica.

- 2.b Ako se nacrt kodeksa ponašanja odnosi na aktivnosti obrade u nekoliko država članica, nadzorno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. prije davanja odobrenja predaje ga u postupak iz članka 57. Europskom odboru za zaštitu podataka koji daje mišljenje o tome je li nacrt kodeksa ili izmijenjeni ili prošireni kodeks sukladan ovoj Uredbi ili, u situaciji iz stavka 1.ab, osiguravaju li se njime odgovarajuće mjere zaštite.
3. Ako se mišljenjem iz stavka 2.b potvrdi da je kodeks ponašanja ili izmijenjeni ili prošireni kodeks sukladan ovoj Uredbi ili, u situaciji iz stavka 1.ab, da se njime osiguravaju odgovarajuće mjere zaštite, Europski odbor za zaštitu podataka predaje svoje mišljenje Komisiji.
4. Komisija može donijeti provedbene akte radi odlučivanja da odobreni kodeksi ponašanja ili izmjene ili proširenja postojećih odobrenih kodeksa ponašanja, predanih u skladu sa stavkom 3., imaju opću valjanost unutar Unije. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.
5. Komisija osigurava odgovarajuću objavu odobrenih kodeksa za koje je odlučeno da imaju opću valjanost u skladu sa stavkom 4.
- 5.a Europski odbor za zaštitu podataka prikuplja sve odobrene kodekse ponašanja i njihove izmjene u evidenciju i objavljuje ih na bilo koji prikladan način, primjerice na europskom portalu e-pravosuđe.

Članak 38.a

Praćenje odobrenih kodeksa ponašanja

1. Ne dovodeći u pitanje zadaće i ovlasti nadležnog nadzornog tijela iz članaka 52. i 53. praćenje sukladnosti s kodeksom ponašanja u skladu s člankom 38. stavkom 1.b može provoditi tijelo s odgovarajućim stupnjem stručnosti za predmet kodeksa i kojeg je u tu svrhu akreditiralo nadležno nadzorno tijelo.

2. Tijelo iz stavka 1. može biti akreditirano u tu svrhu ako:
 - (a) je dokazalo svoju neovisnost i stručnost u predmetu kodeksa na zadovoljstvo nadležnog nadzornog tijela;
 - (b) je uspostavilo postupke koji mu omogućuju procjenu kvalificiranosti voditelja obrade i obrađivača za primjenu kodeksa, praćenje njihova poštovanja odredbi kodeksa i periodične provjere njegova funkcioniranja;
 - (c) je uspostavilo postupke i strukture za rješavanje pritužbi na kršenja kodeksa ili način na koji voditelj obrade ili obrađivač provode ili su proveli kodeks i učinilo te postupke i strukture transparentnima ispitanicima i javnosti;
 - (d) dokaže na zadovoljstvo nadležnog nadzornog tijela da njegove zadaće i dužnosti ne dovode do sukoba interesa.
3. Nadležno nadzorno tijelo predaje nacrt kriterija za akreditaciju tijela iz stavka 1. Europskom odboru za zaštitu podataka u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.
4. Ne dovodeći u pitanje odredbe poglavlja VIII., tijelo iz stavka 1., podliježući odgovarajućim zaštitnim mjerama, može poduzeti odgovarajuće radnje u slučajevima da voditelj obrade ili obrađivač krše kodeks, što uključuje i suspendiranje ili isključivanje dotičnog voditelja obrade ili obrađivača iz kodeksa. Ono izvješćuje nadležno nadzorno tijelo o takvim radnjama i razlozima za njihovo poduzimanje.
5. Nadležno nadzorno tijelo povlači akreditaciju tijela iz stavka 1. ako se ne ispune uvjeti za akreditaciju ili oni više nisu ispunjeni, ili radnje koje provodi tijelo nisu u skladu s ovom Uredbom.
6. Ovaj članak ne primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju vrše tijela javne vlasti i javna tijela.

Članak 39.

Certifikacija

1. Države članice, Europski odbor za zaštitu podataka i Komisija potiču, osobito na razini Unije, uspostavu mehanizama certifikacije zaštite podataka te žigova i oznaka zaštite podataka u svrhu dokazivanja da su postupci obrade koje provode voditelj obrade i obrađivač u skladu s ovom Uredbom. Uzimaju se u obzir posebne potrebe mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća.
- 1.a Osim što ih poštuju voditelji obrade ili obrađivači koji podliježu ovoj Uredbi, mehanizmi certifikacije zaštite podataka, žigovi ili oznake *odobreni* u skladu sa stavkom 2.a mogu se uspostaviti kako bi se dokazalo postojanje odgovarajućih mjera zaštite koje osiguravaju voditelji obrade i obrađivači koji ne podliježu ovoj Uredbi u skladu s člankom 3. u okviru prijenosa osobnih podataka trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama pod uvjetima iz članka 42. stavka 2. točke (e). Takvi voditelji obrade ili obrađivači putem ugovornih instrumenata ili na drugi način preuzimaju obvezujuće i provedive obveze za primjenu tih odgovarajućih mjera zaštite, među kojima u pogledu prava ispitanika.
2. Certifikacija u skladu s ovim člankom ne umanjuje odgovornost voditelj obrade ili obrađivača za poštovanje ove Uredbe i ne dovodi u pitanje zadaće i ovlasti nadzornog tijela koje je nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a.
- 2.a Certifikaciju u skladu s ovim člankom izdaju certifikacijska *tijela* iz članka 39.a ili prema potrebi nadležno nadzorno tijelo na temelju kriterija koje je odobrilo nadležno nadzorno tijelo ili u skladu s člankom 57. Europski odbor za zaštitu podataka.
3. Voditelj obrade ili obrađivač koji svoje obrade predaje certifikacijskom mehanizmu pruža sve informacije i pristup svojim aktivnostima obrade koje su nužne za vođenje postupka certifikacije certifikacijskom tijelu iz članka 39.a. ili prema potrebi nadležnom nadzornom tijelu.

4. Certifikacija se voditelju obrade ili obrađivaču izdaje na najviše tri godine i može se obnoviti pod istim uvjetima ako su i dalje ispunjeni relevantni zahtjevi. Certifikacijska tijela iz članka 39.a ili prema potrebi nadležno nadzorno tijelo povlače je ako se ne ispune zahtjevi za certifikaciju ili ako oni više nisu ispunjeni.
5. Europski odbor za zaštitu podataka prikuplja sve mehanizme certifikacije i žigove zaštite podataka u evidenciju i objavljuje ih na bilo koji prikladan način, primjerice na europskom portalu e-pravosuđe.

Članak 39.a

Certifikacijsko tijelo i postupak

1. Ne dovodeći u pitanje zadaće i ovlasti nadležnog nadzornog tijela iz članka 52. i 53., certifikaciju izdaje i obnavlja certifikacijsko tijelo s odgovarajućim stupnjem stručnosti iz područja zaštite podataka. Svaka država članica utvrđuje tko je akreditirao ta certifikacijska tijela:
- (a) nadzorno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a; i/ili
 - (b) nacionalno akreditacijsko tijelo imenovano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju zahtjeva za akreditaciju i za nadzor tržišta u odnosu na stavljanje proizvoda na tržište u skladu s EN-ISO/IEC 17065/2012 i s dodatnim zahtjevima koje određuje nadležno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a.
2. Certifikacijsko tijelo iz stavka 1. može biti akreditirano u tu svrhu samo ako:
- (a) je dokazalo svoju neovisnost i stručnost u predmetu certifikacije na zadovoljstvo nadležnog nadzornog tijela;

- (aa) se obvezalo poštovati kriterije iz članka 39. stavka 2.a koje je odobrilo nadzorno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a ili Europski odbor za zaštitu podataka u skladu s člankom 57.;
- (b) je uspostavilo postupke za izdavanje, periodičnu provjeru i povlačenje žigova i oznaka zaštite podataka;
- (c) je uspostavilo postupke i strukture za rješavanje pritužbi na kršenja certifikacije ili način na koji voditelj obrade ili obrađivač provode ili su proveli certifikaciju i učinilo te postupke i strukture transparentnima ispitanicima i javnosti;
- (d) dokaže na zadovoljstvo nadležnog nadzornog tijela da njegove zadaće i dužnosti ne dovode do sukoba interesa.
3. Akreditacija certifikacijskih tijela iz stavka 1. provodi se na temelju kriterija koje je odobrilo nadzorno tijelo nadležno u skladu s člankom 51. ili 51.a ili Europski odbor za zaštitu podataka u skladu s člankom 57. Ako je akreditacija provedena u skladu s stavkom 1. točkom (b) ti zahtjevi služe kao nadopuna zahtjevima predviđenima u Uredbi br. 765/2008 i tehničkim pravilima kojima su opisani metode i postupci certifikacijskih tijela.
4. Certifikacijsko tijelo iz stavka 1. odgovorno je za ispravnu procjenu koja dovodi do certifikacije ili povlačenja takve certifikacije ne dovodeći u pitanje odgovornosti voditelja obrade ili obrađivača da poštuju ovu Uredbu. Akreditacija se izdaje na najviše pet godina i može se obnoviti pod istim uvjetima ako tijelo i dalje ispunjava relevantne zahtjeve.
5. Certifikacijsko tijelo iz stavka 1. nadležnom nadzornom tijelu navodi razloge za davanje ili povlačenje zatraženih certifikacija.

6. Nadzorno tijelo u lako dostupnom obliku javno objavljuje zahtjeve iz stavka 3. i kriterije iz članka 39. stavka 2.a. Nadzorna tijela ih prosljeđuju Europskom odboru za zaštitu podataka. Europski odbor za zaštitu podataka prikuplja sve mehanizme certifikacije i žigove zaštite podataka u evidenciju i objavljuje ih na bilo koji prikladan način, primjerice na europskom portalu e-pravosuđe.
- 6.a Ne dovodeći u pitanje odredbe poglavlja VIII., nadležno nadzorno tijelo ili nacionalno akreditacijsko tijelo povlači akreditaciju dodijeljenu certifikacijskom tijelu iz stavka 1. ako se ne ispune uvjeti za akreditaciju ili oni više nisu ispunjeni, ili radnje koje provodi tijelo nisu u skladu s ovom Uredbom.
7. Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. u svrhu (...) preciziranja kriterija i zahtjeva koje je potrebno uzeti u obzir radi mehanizama certifikacije zaštite podataka iz stavka 1. (...).
- 7.a Europski odbor za zaštitu podataka Komisiji daje mišljenje o kriterijima i uvjetima iz stavka 7.
8. Komisija može propisati tehničke norme za certifikacijske mehanizme, žigove i oznake zaštite podataka te mehanizme promicanja i priznavanja certifikacijskih mehanizama i žigova i oznaka zaštite podataka. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.

POGLAVLJE V.

PRIJENOS OSOBNIH PODATAKA TREĆIM ZEMLJAMA ILI MEĐUNARODNIM ORGANIZACIJAMA

Članak 40.

Opća načela prijenosa

(...)

Članak 41.

Prijenosi s odlukom o primjerenosti

1. Prijenos osobnih podataka trećoj (...) zemlji ili međunarodnoj organizaciji može se dogoditi kada Komisija odluči da treća zemlja ili područje, ili jedan ili više određenih sektora unutar te treće zemlje, ili međunarodna organizacija o kojoj je riječ osigurava primjerenu razinu zaštite. Takav prijenos ne zahtijeva posebno odobrenje.
2. Kod procjene primjerenosti stupnja zaštite Komisija osobito uzima u obzir sljedeće elemente:
 - (a) pravnu državu, poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda, odgovarajuće zakonodavstvo (...), i opće i sektorsko, pravila o zaštiti podataka i mjere sigurnosti, uključujući pravila za daljnji prijenos osobnih podataka drugoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji, koja se poštuju u toj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji te postojanje djelotvornih i provedivih prava ispitanika te djelotvorne upravne i sudske zaštite ispitanika čiji se osobni podaci prenose (...);

- (b) postojanje i djelotvorno funkcioniranje jednog neovisnog nadzornog tijela ili više neovisnih nadzornih tijela u trećoj zemlji, ili tijela kojem podliježe međunarodna organizacija, s odgovornošću osiguravanja i provođenja poštovanja pravila o zaštiti podataka, uključujući odgovarajuće ovlasti sankcioniranja za pomoć ispitanicima i njihovo savjetovanje u ostvarivanju njihovih prava te za suradnju s nadzornim tijelima Unije i država članica;
- c) međunarodne obveze koje je dotična treća zemlja ili međunarodna organizacija preuzela, ili druge (...) obveze koje proizlaze iz njezina sudjelovanja u multilateralnim ili regionalnim sustavima, osobito u vezi sa zaštitom osobnih podataka.
- 2.a Europski odbor za zaštitu podataka Komisiji daje mišljenje o ocjeni primjerenosti razine zaštite koja postoji u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji, kao i o ocjeni o tome jesu li treća država, područje, međunarodna organizacija ili određeni sektor prestali osiguravati primjerenu razinu zaštite.
3. Komisija nakon procjene primjerenosti stupnja zaštite može odlučiti da treća zemlja ili područje, ili jedan ili više određenih sektora unutar te treće zemlje, ili međunarodna organizacija osigurava primjeren stupanj zaštite u smislu stavka 2. (...). Provedbeni akt precizira teritorijalnu i sektorsku primjenu i, prema potrebi, utvrđuje (nezavisno) nadzorno tijelo(tijela) iz točke (b) stavka 2. Provedbeni akt donosi se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.
- 3.a *Odluke koje je Komisija donijela na osnovi članka 25. stavka 6. (...)*
Direktive 95/46/EZ ostaju na snazi dok se ne izmijene, zamijene ili stave izvan snage Odlukom Komisije donesenom u skladu sa stavkom 3. ili 5.

4. (...)
- 4.a Komisija prati funkcioniranje odluka donesenih u skladu sa stavkom 3. i odluka donesenih na temelju članka 25. stavka 6. ili članka 26. stavka 4. Direktive 95/46/EZ.
5. Komisija može odlučiti da treća zemlja ili područje, ili određeni sektor unutar treće zemlje, ili međunarodna organizacija više ne osigurava primjeren stupanj zaštite u smislu stavka 2. i može prema potrebi ukinuti, izmijeniti ili suspendirati takvu odluku bez retroaktivnog učinka. Provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2. ili u slučajevima iznimne hitnosti (...) u skladu s postupkom iz članka 87. stavka 3. (...)
- 5.a Komisija započinje savjetovanje s trećom zemljom ili međunarodnom organizacijom radi popravljivanja stanja koje je dovelo do Odluke u skladu sa stavkom 5.
6. Odluka u skladu sa stavkom 5. ne dovodi u pitanje prijenose osobnih podataka u treću zemlju ili na područje, ili u određeni sektor unutar te treće zemlje, ili međunarodnu organizaciju o kojoj je riječ u skladu s člancima od 42. do 44.(...)
7. Komisija u *Službenom listu Europske unije* objavljuje popis trećih zemalja, teritorija i određenih sektora unutar treće zemlje i međunarodnih organizacija u vezi s kojima su donesene odluke u skladu sa stavcima 3., 3.a i 5.
8. (...)

Članak 42.

Prijenosi uz odgovarajuće zaštitne mjere

1. Ako nije donesena odluka u skladu s člankom 41. stavkom 3., voditelj obrade ili obrađivač mogu (...) trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji prenijeti osobne podatke samo ako je voditelj obrade ili obrađivač uveo odgovarajuće zaštitne mjere koje obuhvaćaju i prosljeđivanje prijenosa (...).
2. Odgovarajuće zaštitne mjere iz stavka 1. mogu, bez potrebe za ikakvim posebnim ovlaštenjem nadzornog tijela, pružati (...):
 - (oa) pravno obvezujući i izvršivi instrument između javnih vlasti ili tijela; ili
 - (a) obvezujuća korporativna pravila iz članka 43.; ili
 - (b) standardne klauzule o zaštiti podataka koje donosi Komisija (...) u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.; ili
 - (c) standardne klauzule o zaštiti podataka koje donosi nadzorno tijelo i koje (...) donosi Komisija u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.
 - (d) odobreni kodeks ponašanja u skladu s člankom 38. zajedno s obvezujućim i izvršivim obvezama voditelja obrade ili obrađivača (...) u trećoj zemlji za primjenu odgovarajućih zaštitnih mjera, između ostalog u pogledu prava ispitanika; ili
 - (e) odobreni mehanizam certificiranja u skladu s člankom 39. zajedno s obvezujućim i izvršivim obvezama voditelja obrade ili obrađivača (...) u trećoj zemlji za primjenu odgovarajućih zaštitnih mjera, između ostalog u pogledu prava ispitanika.

- 2.a Podložno ovlaštenju mjerodavnog nadzornog tijela, odgovarajuće zaštitne mjere iz stavka 1. mogu pružiti osobito i:
- (a) ugovorne klauzule između voditelja obrade ili obrađivača i voditelja obrade, obrađivača ili primatelja podataka (...) u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji;
ili
 - (b) (...)
 - (c) (...)
 - (d) odredbe koje treba unijeti u upravne dogovore između javnih vlasti ili tijela (...).
3. (...)
4. (...)
5. (...)
- 5.a Nadzorno tijelo primjenjuje mehanizam konzistentnosti u slučajevima iz točaka (ca), (d), (e) i (f) članka 57. stavka 2.
- 5.b *Autorizacije države članice ili nadzornog tijela na temelju članka 26. stavka 2. Direktive 95/46/EZ ostaju na snazi dok ih nadzorno tijelo vlasti ne izmijeni, zamijeni ili ukine. Odluke koje je Komisija donijela na osnovi članka 26. stavka 4. Direktive 95/46/EZ ostaju na snazi dok se ne izmijene, zamijene ili stave izvan snage Odlukom Komisije donesenom u skladu sa stavkom 2.*

Članak 43.

Obvezujuća korporativna pravila

1. Nadležno nadzorno tijelo odobrava obvezujuća korporativna pravila u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57. pod uvjetom da:
- (a) su pravno obvezujuća i da se primjenjuju ili da ih provodi svaki zainteresirani član određene skupine poduzetnika ili skupine poduzeća koja se bave zajedničkom gospodarskom djelatnošću;

- (b) izrijekom daju provediva prava ispitanicima glede obrade njihovih osobnih podataka;
- (c) ispunjavaju uvjete iz stavka 2.

2. Obvezujuća korporativna pravila iz stavka 1. određuju najmanje:

- (a) strukturu i kontaktne podatke skupine o kojoj je riječ i svakog od njezinih članova;
- (b) prijenose podataka ili kategorije prijenosa, uključujući i vrste osobnih podataka, vrste obrade i njezine svrhe, vrstu ispitanika koji su time pogođeni i identifikaciju treće zemlje ili zemalja o kojima je riječ;
- (c) njihovo pravno obvezujuće obilježje, kako iznutra tako i prema van;
- (d) primjenu općih načela zaštite podataka, posebice ograničavanja svrhe, (...) kvalitetu podataka, pravnu osnovu obrade, obradu posebnih kategorija osobnih podataka, mjere za osiguravanje sigurnosti podataka i uvjete u pogledu prosljeđivanja prijenosa tijelima (...) koja nisu obvezana obvezujućim korporativnim pravilima;
- (e) prava ispitanika s obzirom na obradu njihovih osobnih podataka i načine za ostvarenje tih prava, uključujući i pravo da ne podliježu (...) odlukama koje se isključivo temelje na automatiziranoj obradi, što uključuje izradu profila u skladu s člankom 20., pravo na pritužbu nadležnom nadzornom tijelu i nadležnim sudovima država članica u skladu s člankom 75. i dobivanje sudske pomoći te, prema potrebi, naknade za kršenje obvezujućih korporativnih pravila;
- (f) da voditelj obrade ili obrađivač s poslovnim nastanom na teritoriju države članice prihvati odgovornost za sva kršenja obvezujućih korporativnih pravila bilo kojeg zainteresiranog člana bez poslovnog nastana u Uniji; voditelj obrade ili obrađivač mogu biti izuzeti od ove odgovornosti, u cijelosti ili djelomično, samo ako dokažu da taj član nije odgovoran za događaj koji je prouzročio štetu;
- (g) kako se pruža informacija o obvezujućim korporativnim pravilima, napose o odredbama iz točaka (d), (e) i (f) ovog stavka, ispitanicima u skladu s člancima 14 i 14.a;

- (h) zadaće svakog službenika za zaštitu podataka imenovanog u skladu s člankom 35. ili bilo koje druge osobe ili subjekta odgovornih za praćenje (...) usklađenosti s obvezujućim korporativnim pravilima unutar skupine te praćenje osposobljavanja i rješavanje pritužbi;
- (hh) žalbene postupke;
- (i) mehanizme unutar skupine, kojima se osigurava provjera poštovanja obvezujućih korporativnih pravila. Takvi mehanizmi uključuju revizije zaštite podataka i metode kojima se osiguravaju korektivne mjere za zaštitu prava ispitanika. Rezultati takve provjere trebali bi se prenijeti osobi ili subjektu iz točke h) i odboru poduzetnika u vladajućem položaju ili skupine poduzeća, i na zahtjev se ustupiti nadležnom nadzornom tijelu;
- (j) mehanizme za izvješćivanje i vođenje evidencije o promjenama pravila i izvješćivanje nadzornog tijela o tim promjenama;
- (k) mehanizam suradnje s nadzornim tijelom radi osiguravanja poštovanja svakog člana skupine (...), osobito tako da se nadzornom tijelu učine dostupnim rezultati (...) provjera mjera iz točke (i) ovog stavka;
- (l) mehanizme za izvješćivanje nadležnog nadzornog tijela o bilo kakvim pravnim obvezama kojima je član skupine podložen u trećoj zemlji, a koje bi mogle imati značajan štetan utjecaj na jamstva pružena obvezujućim korporativnim pravilima; i
- (m) odgovarajuće osposobljavanje za zaštitu podataka za osoblje koje ima stalan ili redovan pristup osobnim podacima (...).

2.a Europski odbor za zaštitu podataka Komisiju savjetuje o formatu i postupcima za razmjenu informacija među voditeljima obrade, obrađivačima i nadzornim tijelima za obvezujuća korporativna pravila.

3. (...)

4. Komisija može odrediti format i postupke razmjene informacija (...) između voditelja obrade, obrađivača i nadzornih tijela za obvezujuća korporativna pravila u smislu ovog članka. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 87. stavka 2.

Članak 44.

Iznimke za posebne situacije

1. Ako ne postoji odluka o primjerenosti u skladu s člankom 41. stavkom 3., ili odgovarajuće mjere zaštite u skladu s člankom 42., što uključuje obvezujuća korporativna pravila (...), prijenos ili kategorija prijenosa osobnih podataka (...) u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju može se zbiti samo pod sljedećim uvjetima:
- (a) ispitanik je izričito pristao na predloženi prijenos nakon što je bio obaviješten da takvi prijenosi moгу uključivati rizike za ispitanika ako ne postoji odluka o primjerenosti i odgovarajuće zaštitne mjere; ili
 - (b) prijenos je neophodan za izvršavanje ugovora između ispitanika i voditelja obrade ili provedbu predugovornih mjera na zahtjev ispitanika; ili
 - (c) prijenos je neophodan radi sklapanja ili izvršavanja ugovora sklopljenog u interesu ispitanika između voditelja obrade i druge fizičke ili pravne osobe; ili
 - (d) prijenos je nužan iz važnih razloga javnog interesa; ili
 - (e) prijenos je nužan za uspostavu, vršenje ili obranu pravnih zahtjeva; ili
 - (f) prijenos je neophodan za zaštitu životno važnih interesa ispitanika ili drugih osoba ako ispitanik fizički ili pravno ne može dati suglasnost; ili
 - (g) prijenos se vrši iz registra koji prema pravu Unije ili države članice služi pružanju informacija javnosti i koji je otvoren za savjetovanje bilo s javnošću bilo s kojom osobom koja može dokazati neki legitimni interes, ali samo do one mjere u kojoj su ispunjeni uvjeti propisani u pravu Unije ili države članice za savjetovanje u tom posebnom slučaju; ili

- (h) prijenos, *koji nema velik opseg ili nije učestao*, nužan je za potrebe legitimnih interesa voditelja obrade kada ti interesi nisu podređeni interesima ili pravima i slobodama ispitanika i ako je voditelj obrade (...) procijenio sve okolnosti operacije prijenosa podataka ili skupa podataka i (...) na temelju te procjene primijenio prikladne mjere zaštite osobnih podataka.
2. Prijenos u skladu s točkom (g) stavka 1. ne uključuje u cjelini osobne podatke ili cijele kategorije osobnih podataka sadržanih u registru. Kada registar služi savjetovanju osoba koje imaju legitimni interes, prijenos se vrši samo na zahtjev tih osoba ili ako su one primatelji.
3. (...)
4. Točke (a), (b), (c) i (h) stavka 1. ne primjenjuju se na aktivnosti koje provode javna tijela vlasti vršeći svoje javne ovlasti.
5. Javni interes iz točke (d) stavka 1. mora biti priznat u pravu Unije ili u nacionalnom pravu države članice kojem podliježe voditelj obrade. (...)
- 5.a Ako nije donesena odluka o primjerenosti, pravo Unije ili pravo države članice mogu, iz važnih razloga javnog interesa, izričito odrediti ograničenja prijenosa određenih kategorija osobnih podataka trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji. Države članice dužne su obavijestiti Komisiju o takvim odredbama.
6. Voditelj obrade ili obrađivač dokumentiraju procjenu kao i prikladne mjere sigurnosti (...) iz točke (h) stavka 1. u evidencijama iz članka 28. (...).
- 6.a (...)
7. (...)

Članak 45.

Međunarodna suradnja radi zaštite osobnih podataka

1. Komisija i nadzorna tijela poduzimaju odgovarajuće mjere glede trećih zemalja i međunarodnih organizacija radi:
 - (a) razvoja mehanizama međunarodne suradnje za potporu *djelotvorne* provedbe zakonodavstva zaštite osobnih podataka;
 - (b) pružanja međunarodne međusobne pomoći u provedbi zakonodavstva zaštite osobnih podataka, među ostalim i putem (...) upućivanja pritužbi, pomoći u istragama i razmjene informacija, koje podliježu odgovarajućim zaštitnim mjerama zaštite osobnih podataka i drugih temeljnih prava i sloboda;
 - (c) uključivanja bitnih dionika u rasprave i aktivnosti u cilju promidžbe međunarodne suradnje u provedbi zakonodavstva zaštite osobnih podataka;
 - (d) promicanja razmjene i dokumentacije zakonodavstva i prakse zaštite osobnih podataka.
2. (...)

POGLAVLJE VI.

NEOVISNA NADZORNA TIJELA

ODJELJAK 1.

NEOVISAN STATUS

Članak 46.

Nadzorno tijelo

1. Svaka država članica propisuje da je jedno ili više neovisnih javnih tijela odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe.
- 1.a Svako nadzorno tijelo doprinosi konzistentnoj primjeni ove Uredbe u cijeloj Uniji (...). U tu svrhu nadzorna tijela surađuju međusobno i s Komisijom u skladu s poglavljem VII.
2. Ako u državi članici poslovni nastan ima više od jednog nadzornog tijela, ta država članica imenuje nadzorno tijelo koje predstavlja ta tijela u Europskom odboru za zaštitu podataka i uspostavlja mehanizam kojim osigurava da druga tijela poštuju pravila u vezi s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.
3. Svaka država članica izvješćuje Komisiju o tim odredbama zakona koje donosi u skladu s ovim Poglavljem, najkasnije do datuma iz članka 91. stavka 2. i bez odgode, te o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Članak 47.

Neovisnost

1. Svako nadzorno tijelo djeluje potpuno neovisno pri obavljanju dužnosti i izvršavanju onih ovlasti koje su mu povjerene u skladu s ovom Uredbom.

2. Član ili članovi svakog nadzornog tijela ostaju slobodni od vanjskog utjecaja, bilo izravnog bilo neizravnog, pri obavljanju svojih dužnosti i izvršavanju svojih ovlasti u skladu s ovom Uredbom te ne traže niti primaju upute ni od koga.
3. (...)
4. (...)
5. Svaka država članica brine se da svako nadzorno tijelo ima (...) ljudske potencijale, tehničke i financijske resurse, prostorijske i infrastrukturu potrebne za djelotvorno obavljanje svojih dužnosti i izvršavanje svojih ovlasti, uključujući i one koje vrše u kontekstu uzajamne pomoći, suradnje i sudjelovanja u Europskom odboru za zaštitu podataka.
6. Svaka se država članica brine da svako nadzorno tijelo vlasti ima vlastito osoblje kojim (...) rukovodi član ili članovi nadzornog tijela.
7. Države članice osiguravaju da svako nadzorno tijelo podliježe financijskom nadzoru koji ne utječe na njegovu neovisnost. Države članice osiguravaju da svako nadzorno tijelo ima zasebne, javne, godišnje proračune, koji mogu biti dio cjelokupnog državnog ili nacionalnog proračuna.

Članak 48.

Opći uvjeti za članove nadzornog tijela

1. Države članice osiguravaju da člana ili članove svakog nadzornog tijela mora imenovati (...) parlament i/ili vlada ili šef države dotične države članice ili neovisno tijelo kojem je pravom države članice povjereno imenovanje putem transparentnog postupka.

2. Član ili članovi imaju kvalifikacije, iskustvo i vještine potrebne za obavljanje svojih dužnosti i izvršavanje svojih ovlasti.
3. Dužnosti člana završavaju u slučaju isteka mandata, ostavke ili razrješenja dužnosti u skladu s pravom dotične države članice.
4. (...)
5. (...).

Članak 49.

Pravila za osnivanje nadzornog tijela

1. Svaka država članica zakonski predviđa:
 - (a) osnivanje (...) svakog nadzornog tijela;
 - (b) kvalifikacije (...) potrebne za obavljanje dužnosti članova nadzornog tijela;
 - (c) pravila i postupke imenovanja člana ili članova svakog nadzornog tijela (...);
 - (d) trajanje mandata člana ili članova svakog nadzornog tijela koje ne može biti (...) manje od četiri godine osim za prvo imenovanje nakon stupanja na snagu ove Uredbe, čiji dio može trajati kraće ako je to nužno kako bi se zaštitila neovisnost nadzornog tijela putem postupka postupnog imenovanja;
 - (e) imaju li član ili članovi svakog nadzornog tijela pravo biti ponovo izabrani i, ako imaju, na koliko mandata;
 - (f) uvjete (...) kojima se određuju obveze člana ili članova osoblja svakog nadzornog tijela, zabrane djelovanja i poslovi koji nisu u skladu s tim tijekom i nakon mandata i pravila kojima se određuje prestanak radnog odnosa;
 - (g) (...).

2. Član ili članovi i osoblje svakog nadzornog tijela podliježu, u skladu s pravom Unije ili države članice, obvezi čuvanja profesionalne tajne za vrijeme i nakon završetka mandata, s obzirom na sve povjerljive informacije koje doznaju tijekom obavljanja svojih (...) dužnosti ili izvršavanja svojih ovlasti.

Članak 50.

Čuvanje profesionalne tajne

(...)

ODJELJAK 2.
NADLEŽNOST, ZADAĆE I OVLASTI

Članak 51.

Nadležnost

1. Svako nadzorno tijelo nadležno je obavljati zadaće i izvršavati ovlasti koje su mu dodijeljene u skladu s ovom Uredbom na državnom području vlastite države članice. (...)
2. Ako obradu obavljaju javna tijela ili privatna tijela koja postupaju na temelju točaka (c) ili (e) članka 6. stavka 1., nadležno je nadzorno tijelo dotične države članice. U takvim slučajevima ne primjenjuje se članak 51.a.
3. Nadzorna tijela nisu nadležna nadzirati operacije obrade sudova kada obavljaju svoju sudbenu funkciju. (...).

Članak 51.a

Nadležnost vodećeg nadzornog tijela

1. Ne dovodeći u pitanje članak 51., nadzorno tijelo glavnog poslovnog nastana ili jedinog poslovnog nastana voditelja obrade ili obrađivača nadležno je djelovati kao vodeće nadzorno tijelo za transnacionalnu obradu tog voditelja obrade ili obrađivača u skladu s postupkom iz članka 54.a.
2. (...)
- 2.a Odstupajući od stavka 1. svako nadzorno tijelo nadležno je za rješavanje pritužbe koja mu je podnesena ili za rješavanje mogućeg kršenja ove Uredbe, ako se predmet odnosi samo na poslovni nastan u njenoj državi članici ili bitno utječe samo na ispitanike u njenoj državi članici.

- 2.b U slučajevima iz stavka 2.a nadzorno tijelo bez odgode obavještava vodeće nadzorno tijelo o tom pitanju. U roku od tri tjedna nakon primitka obavijesti vodeće nadzorno tijelo odlučuje hoće li ili ne rješavati predmet u skladu s postupkom predviđenim u članku 54.a, uzimajući u obzir to ima li ili ne voditelj obrade ili obrađivač poslovni nastan u državi članici čije mu je nadzorno tijelo uputilo obavijest.
- 2.c Ako vodeće nadzorno tijelo odluči riješiti predmet, primjenjuje se postupak iz članka 54.a. Nadzorno tijelo koje je uputilo obavijest vodećem nadzornom tijelu može takvom nadzornom tijelu podnijeti nacrt za odluku. Vodeće nadzorno tijelo uzima u obzir što je više moguće taj nacrt prilikom pripreme nacrta odluke iz članka 54.a stavka 2.
- 2.d Ako vodeće nadzorno tijelo odluči da neće riješiti predmet, rješava ga nadzorno tijelo koje je uputilo obavijest vodećem nadzornom tijelu, u skladu s člancima 55. i 56.
3. Vodeće nadzorno tijelo jedini je sugovornik voditelja obrade ili obrađivača u njihovoj transnacionalnoj obradi.
4. (...).

Članak 51.b

Utvrđivanje nadzornog tijela nadležnog za glavni poslovni nastan

(...)

Članak 51.c

Registar „sve na jednom mjestu”

(...)

Članak 52.

Zadaće

1. Ne dovodeći u pitanje ostale zadaće utvrđene u ovoj Uredbi, svako nadzorno tijelo na svom državnom području:
 - (a) prati i provodi primjenu ove Uredbe;
 - (aa) promiče javnu svijest o rizicima, pravilima, mjerama zaštite i pravima u vezi s obradom osobnih podataka te njihovo shvaćanje. Aktivnosti koje su posebno namijenjene djeci dobivaju posebnu pozornost;
 - (ab) savjetuje, u skladu s nacionalnim pravom, nacionalni parlament, vladu i ostale institucije i tijela o zakonodavnim i administrativnim mjerama u vezi sa zaštitom prava i sloboda pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka;
 - (ac) promiče svijest voditeljâ obrade i obrađivača o njihovim obvezama iz ove Uredbe;
 - (ad) na zahtjev pruža informacije bilo kojem ispitaniku u vezi s ostvarivanjem njihovih prava iz ove Uredbe, a prema potrebi, u tu svrhu surađuje s nadzornim tijelima u drugim državama članicama;
 - (b) rješava pritužbe koje podnosi ispitanik ili tijelo, organizacija ili udruga koja predstavlja ispitanika u skladu s člankom 73. i istražuje u odgovarajućoj mjeri predmet pritužbe te izvješćuje u razumnom roku ispitanika ili tijelo, organizaciju ili udrugu o napretku i ishodu istrage, osobito ako je nužna daljnja istraga ili koordinacija s drugim nadzornim tijelom;
 - (c) surađuje s drugim nadzornim tijelima, među ostalim dijeljenjem informacija, te pruža uzajamnu pomoć drugim nadzornim tijelima s ciljem osiguranja konzistentnosti primjene i provedbe ove Uredbe;
 - (d) provodi istrage o primjeni ove Uredbe, među ostalim na temelju informacija primljenih od drugog nadzornog ili drugog javnog tijela;
 - (e) prati bitne razvoje utoliko što imaju učinak na zaštitu osobnih podataka, osobito razvoj informacijskih i komunikacijskih tehnologija i komercijalnih praksi;

- (f) donosi standardne ugovorne klauzule iz članka 26. stavka 2.c;
- (fa) utvrđuje i sastavlja popis u vezi s uvjetima za procjenu utjecaja zaštite podataka u skladu s člankom 33. stavkom 2.a;
- (g) daje savjete o operacijama obrade iz članka 34. stavka 3.;
- (ga) potiče izradu kodeksa ponašanja u skladu s člankom 38. i daje mišljenje i odobrava takve kodekse ponašanja koji pružaju dostatne mjere zaštite, u skladu s člankom 38. stavkom 2.;
- (gb) promiče uspostavu certifikacijskih mehanizama zaštite podataka te žigova i oznaka zaštite podataka i odobrava kriterije certifikacije u skladu s člankom 39. stavkom 2.a;
- (gc) prema potrebi, provodi periodičnu provjeru izdanih certifikacija u skladu s člankom 39. stavkom 4.;
- (h) sastavlja i objavljuje kriterije za akreditaciju tijela za praćenje kodeksa ponašanja u skladu s člankom 38.a i akreditaciju certifikacijskog tijela u skladu s člankom 39.a;
- (ha) provodi akreditaciju tijela za praćenje kodeksa ponašanja u skladu s člankom 38.a i akreditaciju certifikacijskog tijela u skladu s člankom 39.a;
- (hb) autorizira ugovorne klauzule iz članka 42. stavka 2.a točke (a);
- (i) odobrava obvezujuća korporativna pravila u skladu s člankom 43.;
- (j) doprinosi aktivnostima Europskog odbora za zaštitu podataka;
- (k) ispunjava sve ostale zadaće u vezi sa zaštitom osobnih podataka.

2. (...)

3. (...).

4. Svako nadzorno tijelo olakšava podnošenje pritužbi iz točke (b) stavka 1. mjerama poput osiguranja obrasca za podnošenje pritužbe koji se može ispuniti i elektroničkim putem, ne isključujući ostala sredstva komunikacije.

5. Obavljanje zadaća svakog nadzornog tijela besplatno je za ispitanika i službenika za zaštitu podataka, ako ih ima.

6. Ako su zahtjevi ispitanika očito neutemeljeni ili pretjerani, osobito zbog učestalog ponavljanja, nadzorno tijelo može odbiti postupiti po zahtjevu. U tom je slučaju teret dokazivanja očite neutemeljenosti ili pretjeranosti zahtjeva na nadzornom tijelu.

Članak 53.

Ovlasti

1. Svaka država članica propisuje zakonom da njezino nadzorno tijelo ima barem sljedeće istražne ovlasti:
- (a) narediti voditelju obrade i obrađivaču, a prema potrebi i predstavniku voditelja obrade, da mu pruže sve informacije potrebne za obavljanje dužnosti;
 - (aa) provoditi istrage u obliku revizije zaštite podataka;
 - (ab) provoditi provjeru izdanih certifikacija u skladu s člankom 39. stavkom 4.;
 - (b) (...)
 - (c) (...)
 - (d) obavijestiti voditelja obrade ili obrađivača o navodnom kršenju ove Uredbe;
 - (da) dobiti, od voditelja obrade i obrađivača, pristup svim osobnim podacima i svim informacijama potrebnim za obavljanje svojih dužnosti;
 - (db) dobiti pristup svim prostorijama voditelja obrade i obrađivača, uključujući svu opremu i sredstva za obradu podataka, u skladu s pravom Unije ili postupovnim pravom države članice.
- 1.a (...).
- 1.b Svaka država članica propisuje zakonom da njezino nadzorno tijelo ima sljedeće korektivne ovlasti:
- (a) izdavati upozorenja voditelju obrade ili obrađivaču da bi namjeravane operacije obrade lako mogle prouzročiti kršenje odredbi ove Uredbe;

- (b) izdavati kazne voditelju obrade ili obrađivaču ako su operacije obrade prekršile odredbe ove Uredbe;
- (c) (...);
- (ca) narediti voditelju obrade ili obrađivaču da poštuje zahtjeve ispitanika za ostvarivanje njegovih prava u skladu s ovom Uredbom;
- (d) narediti voditelju obrade ili obrađivaču da operacije obrade uskladi s odredbama ove Uredbe i prema potrebi na točno određen način i u točno zadanom roku; posebno tako što će zatražiti ispravljanje, ograničavanje ili brisanje podataka u skladu s člancima 16., 17. i 17.a te izvješćivanje o takvim radnjama primatelja kojima su podaci priopćeni u skladu s člankom 17. stavkom 2.a i člankom 17.b;
- (e) privremeno ili konačno ograničiti obradu (...);
- (f) narediti obustavu tokova podataka primatelju u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji;
- (g) nametnuti upravnu novčanu kaznu u skladu s člancima 79. i 79.a uz mjere, ili umjesto mjera koje se navode u ovom stavku, ovisno o okolnostima svakog pojedinog slučaja.
- 1.c Svaka država članica propisuje zakonom da njezino nadzorno tijelo ima sljedeće ovlasti u vezi s odobravanjem te savjetodavne ovlasti:
 - (a) savjetovati voditelja obrade u skladu s prethodnim postupkom savjetovanja iz članka 34.,
 - (aa) dati, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev, nacionalnom parlamentu, vladi države članice ili, u skladu s nacionalnim pravom, drugim institucijama i tijelima, kao i javnosti, mišljenje o svakom pitanju u vezi sa zaštitom osobnih podataka;
 - (ab) autorizirati obradu iz članka 34. stavka 7.a, ako se zakonom države članice takva prethodna autorizacija zahtijeva;
 - (ac) dati mišljenje i odobriti nacрте kodeksâ ponašanja u skladu s člankom 38. stavkom 2.;
 - (ad) akreditirati certifikacijska tijela pod uvjetima iz članka 39.a;
 - (ae) izdati certifikacije i odobriti kriterije certifikacije u skladu s člankom 39. stavkom 2.a;
 - (b) donijeti standardne klauzule o zaštiti podataka iz članka 42. stavka 2. točke (c);
 - (c) autorizirati ugovorne klauzule iz članka 42. stavka 2.a točke (a);

- (ca) autorizirati administrativne sporazume iz članka 42. stavka 2.a točke (d);
- (d) odobriti obvezujuća korporativna pravila u skladu s člankom 43.
2. Vršenje ovlasti dodijeljenih nadzornom tijelu u skladu s ovim člankom podliježe odgovarajućim mjerama zaštite, među ostalim djelotvornom pravnom lijeku i odgovarajućem postupku utvrđenim u pravu Unije i države članice u skladu s Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.
3. Svaka država članica zakonski propisuje da njezino nadzorno tijelo ima ovlasti upozoriti sudske vlasti na kršenja ove Uredbe i (...), prema potrebi, pokrenuti pravne postupke ili u njima sudjelovati na drugi način kako bi se provele odredbe ove Uredbe.
4. (...)
5. (...)

Članak 54.

Izvješće o aktivnostima

Svako nadzorno tijelo izrađuje godišnje izvješće o svojim aktivnostima. Izvješće će biti proslijeđeno nacionalnom parlamentu, vladi i drugim tijelima kako je utvrđeno nacionalnim pravom. Bit će dostupno javnosti, Europskoj komisiji i Europskom odboru za zaštitu podataka.

POGLAVLJE VII.
SURADNJA I KONZISTENTNOST

ODJELJAK 1.

SURADNJA

Članak 54.a

Suradnja vodećeg nadzornog tijela i drugih zainteresiranih nadzornih tijela

1. Vodeće nadzorno tijelo (...) surađuje s drugim zainteresiranim nadzornim tijelima u skladu s ovim člankom kako bi se postigao konsenzus (...). Vodeće nadzorno tijelo i zainteresirana nadzorna tijela razmjenjuju međusobno sve bitne informacije.

1.a Vodeće nadzorno tijelo može u bilo kojem trenutku od drugih zainteresiranih nadzornih tijela zatražiti pružanje uzajamne pomoći u skladu s člankom 55. te može provoditi zajedničke operacije u skladu s člankom 56., posebno vođenje istraga ili nadzora provedbe mjere u vezi s voditeljem obrade ili obrađivačem s nastanom u drugoj državi članici.

2. Vodeće nadzorno tijelo bez odgađanja prenosi bitne informacije o predmetu drugim zainteresiranim nadzornim tijelima. Bez odgađanja podnosi nacrt odluke drugim zainteresiranim nadzornim tijelima kako bi ona dala svoje mišljenje te pridaje dužnu pozornost njihovim stajalištima.

3. Ako neko od drugih zainteresiranih nadležnih tijela u roku od četiri tjedna nakon što je u skladu sa stavkom 2. bilo obaviješteno izrazi relevantan i obrazložen prigovor na nacrt odluke, vodeće nadzorno tijelo, ako prigovor ne uzme u obzir ili smatra da on nije relevantan i obrazložen, predaje predmet na rješavanje u sklopu mehanizma konzistentnosti iz članka 57. (...)

3.a Ako vodeće nadzorno tijelo namjerava uzeti u obzir uloženi prigovor, revidirani nacrt odluke podnosi drugim zainteresiranim nadzornim tijelima kako bi ona dala svoje mišljenje. Na taj revidirani nacrt odluke primjenjuje se postupak iz stavka 3. u roku od dva tjedna.

4. Ako ni jedno od drugih zainteresiranih nadzornih tijela ne uloži prigovor na nacrt odluke koju je podnijelo vodeće nadzorno tijelo u roku navedenom u stavicima 3. i 3.a smatra se da se vodeće nadzorno tijelo i zainteresirana nadzorna tijela slažu s tim nacrtom odluke i on je za njih obvezujući.

4.a Vodeće nadzorno tijelo donosi odluku i dostavlja je u glavni ili jedini poslovni nastan voditelja obrade ili obrađivača, po potrebi, te obavještava druga zainteresirana nadzorna tijela i Europski odbor za zaštitu podataka o dotičnoj odluci prilažući i bitne činjenice i obrazloženja. Nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba obavještava podnositelja pritužbe o odluci.

4.b Odstupajući od stavka 4.a, ako je pritužba odbačena ili odbijena, nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba donosi odluku i dostavlja je podnositelju pritužbe te o tome obavještava voditelja obrade.

4.bb Ako su se vodeće nadzorno tijelo i zainteresirana nadzorna tijela složili odbaciti ili odbiti dijelove pritužbe, a u obzir uzeti druge dijelove te pritužbe, donosi se odvojena odluka za svaki dio predmeta. Vodeće nadzorno tijelo donosi odluku za dio koji se odnosi na djelovanja u vezi s voditeljem obrade i dostavlja je u glavni ili jedini poslovni nastan voditelja obrade ili obrađivača na državnom području svoje države članice te o tome izvješćuje podnositelja pritužbe, dok nadzorno tijelo podnositelja pritužbe donosi odluku za dio koji se odnosi na odbacivanje ili odbijanje te pritužbe i obavještava ga o toj pritužbi te o tome izvješćuje voditelja obrade ili obrađivača.

4.c Nakon što ga vodeće nadzorno tijelo u skladu sa stavcima 4.a i 4.bb obavijesti o odluci, voditelj obrade ili obrađivač poduzima potrebne mjere kako bi osigurao da se odluka poštuje u odnosu na aktivnosti obrade, s obzirom na sve njegove poslovne nastane u Uniji. Voditelj obrade ili obrađivač o poduzetim mjerama za poštivanje odluke obavještavaju vodeće nadzorno tijelo koje izvješćuje druga zainteresirana nadzorna tijela.

4.d Ako, u izuzetnim okolnostima, zainteresirano nadzorno tijelo ima razloga smatrati da postoji hitna potreba za djelovanjem kako bi se zaštitili interesi ispitanika, primjenjuje se hitni postupak iz članka 61.

5. Vodeće nadzorno tijelo i druga zainteresirana nadzorna tijela međusobno si dostavljaju informacije koje se zahtijevaju u skladu s tim člankom (...) elektroničkim putem, koristeći se standardiziranim formatom.

Članak 54.b

Suradnja između vodećeg nadzornog tijela i drugih nadzornih tijela u vezi s pojedinačnim slučajevima mogućeg nepoštovanja Uredbe

(...)

Članak 55.
Uzajamna pomoć

1. Nadzorna tijela međusobno si pružaju bitne informacije i uzajamnu pomoć kako bi konzistentno provela i primijenila ovu Uredbu i uspostavljaju mjere za djelotvornu uzajamnu suradnju. Uzajamna pomoć obuhvaća osobito zahtjeve za informacijama i mjerama nadzora, kao što su zahtjevi za provedbom prethodne autorizacije i savjetovanja, inspekcija i istraga. (...)
2. Svako nadzorno tijelo poduzima sve prikladne mjere potrebne da odgovori na zahtjev drugog nadzornog tijela bez nepotrebnog odgađanja i najkasnije u roku od mjesec dana nakon što je zaprimilo zahtjev. Te mjere mogu obuhvaćati, posebno, prijenos važnih informacija o vođenju istrage (...).
3. Zahtjev za pomoć mora sadržavati sve nužne informacije, među ostalim i svrhu zahtjeva i razloge za zahtjev. Razmijenjene informacije upotrebljavaju se samo u zatraženu svrhu.
4. Nadzorno tijelo kojem se uputi zahtjev za pomoć ne može odbiti udovoljavanje zahtjeva osim u slučaju da:
 - (a) nije nadležno za predmet zahtjeva ili za mjere koje se od njega traže da ih provede; ili
 - (b) poštovanje zahtjeva ne bi bilo u skladu s odredbama ove Uredbe ili s pravom Unije ili države članice kojem podliježe nadzorno tijelo koje dobije zahtjev.
5. Nadzorno tijelo koje dobije zahtjev izvješćuje nadzorno tijelo koje je podnijelo zahtjev o rezultatima ili, ovisno o slučaju, o napretku ili mjerama poduzetim da se udovolji zahtjevu. U slučajevima odbijanja sukladno stavku 4. nadzorno tijelo obrazlaže svoje razloge za odbijanje zahtjeva.

6. Nadzorna tijela u pravilu pružaju informacije koje druga nadzorna tijela zatraže elektroničkim putem, koristeći se standardiziranim formatom.
7. Za bilo koju radnju poduzetu na zahtjev za uzajamnom pomoći ne naplaćuje se nikakva pristojba. Nadzorna tijela mogu se slagati s pravilima drugih nadzornih tijela za obeštećenje od strane drugih nadzornih tijela za posebne izdatke koji proizlaze iz pružanja uzajamne pomoći u izvanrednim okolnostima.
8. Ako nadzorno tijelo ne pruži informacije iz stavka 5. u roku od mjesec dana nakon zaprimanja zahtjeva drugog nadzornog tijela, nadzorno tijelo koje je podnijelo zahtjev može donijeti privremenu mjeru na državnom području svoje države članice u skladu s člankom 51. stavkom 1. i predaje predmet Europskom odboru za zaštitu podataka (...) u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.
9. Nadzorno tijelo određuje rok valjanosti takve prijelazne mjere, koji ne može biti duži od tri mjeseca. Nadzorno tijelo bez odgađanja priopćuje takvu mjeru, popraćenu razlozima za njezino donošenje, Europskom odboru za zaštitu podataka (...) u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.
10. Komisija može odrediti format i postupke za uzajamnu pomoć iz ovog članka i sustave razmjene informacija elektroničkim putem između nadzornih tijela i između nadzornih tijela i Europskog odbora za zaštitu podataka, a posebno standardizirani format iz stavka 6. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja navedenim u članku 87. stavku 2.

Zajedničke operacije nadzornih tijela

1. Nadzorna tijela mogu, prema potrebi, provoditi zajedničke operacije, uključujući zajedničke istrage i zajedničke mjere provedbe u kojima sudjeluju članovi ili osoblje nadzornih tijela drugih država članica.
2. Kad voditelj obrade ili obrađivač ima poslovne nastane u nekoliko država članica ili kad postoji vjerojatnost da će postupci obrade u više od jedne države članice bitno utjecati na znatan broj ispitanika, nadzorno tijelo svake od tih država članica ima pravo na sudjelovanje u zajedničkim operacijama, ovisno o potrebi. Nadležno nadzorno tijelo poziva nadzorno tijelo svake od tih država članica da sudjeluje u dotičnim zajedničkim operacijama i bez odgađanja odgovori na zahtjev nadzornog tijela za sudjelovanjem.
3. Nadzorno tijelo može, u skladu s pravom vlastite države članice i uz autorizaciju gostujućeg nadzornog tijela, dati ovlasti, između ostalog i ovlasti za vođenje istrage članovima ili osoblju gostujućeg nadzornog tijela koje sudjeluje u zajedničkim operacijama ili, u onoj mjeri u kojoj dopušta pravo države članice nadzornog tijela domaćina, odobriti članovima ili osoblju gostujućeg nadzornog tijela vršenje njihovih istražnih ovlasti u skladu s pravom države članice gostujućeg nadzornog tijela. Takve se istražne ovlasti mogu vršiti samo uz usmjerivanje i u nazočnosti članova ili osoblja nadzornog tijela domaćina. Članovi ili osoblje gostujućeg nadzornog tijela podložni su nacionalnom pravu nadzornog tijela domaćina. (...)

3.a Ako, u skladu sa stavkom 1., osoblje gostujućeg nadzornog tijela djeluje u drugoj državi članici, država članica nadzornog tijela domaćina odgovara za svaku štetu koju osoblje počini tijekom svojih operacija, u skladu sa zakonom države članice na čijem državnom području djeluje.

3.b Država članica na čijem je državnom području šteta uzrokovana nadoknađuje tu štetu pod uvjetima koji se primjenjuju kad štetu uzrokuje njezino osoblje. Država članica gostujućeg nadzornog tijela čije je osoblje uzrokovalo štetu bilo kojoj osobi na državnom području druge države članice nadoknađuje potonjoj u potpunosti svaki iznos koji je ona platila osobama ovlaštenima u ime oštećene osobe.

3.c Ne dovodeći u pitanje ostvarivanje svog prava u odnosu na treće strane i uz iznimku stavka 3.b svaka država članica suzdržava se, u slučaju predviđenom u stavku 1., od zahtjeva za naknadu štete koju je pretrpjela od druge države članice.

4. (...)

5. Kada se planira zajednička operacija i nadzorno tijelo u roku od mjesec dana ne ispuni obveze iz druge rečenice stavka 2., druga nadzorna tijela mogü donijeti privremenu mjeru na državnom području svoje države članice u skladu s člankom 51. stavkom 1.

6. Nadzorno tijelo određuje rok važenja prijelazne mjere iz stavka 5., koji ne može biti duži od tri mjeseca. Nadzorno tijelo bez odgađanja priopćuje takvu mjeru, popraćenu razlozima za njezino donošenje, Europskom odboru za zaštitu podataka (...) u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.

ODJELJAK 2.

KONZISTENTNOST

Članak 57.

Mehanizam konzistentnosti

1. Za potrebe iz članka 46. stavka 1.a nadzorna tijela međusobno surađuju putem mehanizma konzistentnosti iz ovog odjeljka.
2. Europski odbor za zaštitu podataka daje mišljenje svaki put kad nadležno nadzorno tijelo namjerava donijeti bilo koju od mjera navedenih dalje u tekstu (...). S tim ciljem nadležno nadzorno tijelo obavještava Europski odbor za zaštitu podataka o nacrtu odluke ako ona:
 - (a) (...);
 - (b) (...);
 - (c) ima za cilj donijeti popis postupaka obrade koji podliježu zahtjevu procjene utjecaja zaštite podataka u skladu s člankom 33. stavkom 2.a; ili
 - (ca) odnosi se na pitanje u skladu s člankom 38. stavkom 2.b o tome jesu li nacrt kodeksa ponašanja ili izmjena ili dopuna kodeksa ponašanja usklađeni s ovom Uredbom; ili
 - (cb) nastoji poboljšati kriterije za akreditaciju tijela u skladu s člankom 38.a stavkom 3. ili certifikacijskog tijela u skladu s (...) člankom 39.a stavkom 3.;

- (d) ima za cilj odrediti standardne klauzule zaštite podataka iz članka 42. stavka 2. točke (c); ili
- (e) ima za cilj autorizirati ugovorne klauzule iz članka 42. stavka 2. točke (d); ili
- (f) ima za cilj odobriti obvezujuća korporativna pravila u smislu članka 43.

3. Europski odbor za zaštitu podataka donosi obvezujuću odluku u sljedećim slučajevima:

- a) Ako je, u slučaju iz članka 54.a stavka 3., zainteresirano nadzorno tijelo izrazilo relevantan i obrazložen prigovor na nacrt odluke vodećeg tijela ili je vodeće tijelo odbilo prigovor kao nerelevantan i/ili neobrazložen. Obvezujuća odluka odnosi se na sve stvari koje su predmet relevantnog i obrazloženog prigovora, posebno kada se postavlja pitanje kršenja Uredbe.
- b) Ako postoje sukobljena stajališta oko toga koje je od zainteresiranih nadzornih tijela nadležno za glavni poslovni nastan;
- c) (...)
- d) Ako nadležno nadzorno tijelo ne zatraži mišljenje Europskog odbora za zaštitu podataka u slučaju spomenutom u stavku 2. ovog članka, ili ne uzme u obzir mišljenje Europskog odbora za zaštitu podataka dano u skladu s člankom 58. U tom slučaju svako zainteresirano nadzorno tijelo ili Komisija mogu o predmetu obavijestiti Europski odbor za zaštitu podataka.

4. Svako nadzorno tijelo, predsjednik Europskog odbora za zaštitu podataka ili Komisija mogu zatražiti da svaki predmet opće primjene ili s učincima u više od jedne države članice pregleda Europski odbor za zaštitu podataka kako bi stekao mišljenje, posebno ako nadležno nadzorno tijelo ne poštuje obveze o uzajamnoj pomoći u skladu s člankom 55. ili o zajedničkim operacijama u skladu s člankom 56.

5. Nadzorna tijela i Komisija elektronički priopćuju Europskom odboru za zaštitu podataka, upotrebljavajući standardizirani format, sve bitne informacije, uključujući, ovisno o slučaju, i sažetak činjenica, nacrt odluke, razloge koji čine neophodnim poduzimanje takve mjere i mišljenja drugih zainteresiranih nadzornih tijela.

6. Predsjednik Europskog odbora za zaštitu podataka bez nepotrebnog odgađanja elektronički izvješćuje članove Europskog odbora za zaštitu podataka i Komisiju o svim bitnim informacijama koje su mu priopćene upotrebljavajući standardizirani format. Tajništvo Europskog odbora za zaštitu podataka prema potrebi omogućuje prijevode bitnih informacija.

Članak 58.

Mišljenje Europskog odbora za zaštitu podataka

1. (...)

2. (...)

3. (...)

4. (...)

5. (...)

6. (...)

7. U slučajevima koji se navode u članku 57. stavcima 2. i 4. Europski odbor za zaštitu podataka daje mišljenje o predmetu koji je zaprimio ako već nije dao mišljenje o istoj stvari. To mišljenje usvaja se u roku od mjesec dana natpolovičnom većinom članova Europskog odbora za zaštitu podataka. Taj se rok može produžiti za dodatnih mjesec dana, uzimajući u obzir složenost predmeta. S obzirom na nacrt odluke dostavljene članovima Odbora u skladu s člankom 57. stavkom 6. smatra se da se član koji nije uložio prigovor u roku koji je naveo predsjednik slaže s nacrtom odluke.

7.a U roku koji se navodi u stavku 7. nadležno nadzorno tijelo ne donosi nacrt odluke, u skladu s člankom 57. stavkom 2.

7.b Predsjednik Europskog odbora za zaštitu podataka izvješćuje bez nepotrebnog odgađanja nadzorno tijelo iz članka 57. stavaka 2. i 4., ovisno o slučaju, i Komisiju o mišljenju i objavljuje ga.

8. Nadzorno tijelo iz članka 57. stavka 2. osobito uvažava mišljenje Europskog odbora za zaštitu podataka i u roku od dva tjedna od zaprimanja mišljenja elektronički priopćuje predsjedniku Europskog odbora za zaštitu podataka zadržava li ili izmjenjuje svoj nacrt odluke, te izmijenjeni nacrt odluke, ako ga ima, dostavlja u standardiziranom formatu.

9. Ako zainteresirano nadzorno tijelo obavijesti predsjednika Europskog odbora za zaštitu podataka u roku navedenom u stavku 8. da ne namjerava u obzir uzeti mišljenje Odbora, u cijelosti ili djelomično, uz relevantno obrazloženje, primjenjuje se članak 57. stavak 3.

10. (...)

11. (...)

Članak 58.a

Odluke Europskog odbora za zaštitu podataka

1. U slučajevima iz članka 57. stavka 3. Europski odbor za zaštitu podataka donosi odluku o predmetu koji je zaprimio kako bi zajamčio pravilnu i dosljednu primjenu ove Uredbe u pojedinačnim slučajevima. Odluka se obrazlaže i upućuje vodećem nadzornom tijelu i svim zainteresiranim nadzornim tijelima te je za njih obvezujuća.
2. Odluka iz stavka 1. donosi se u roku od mjesec dana nakon što dvotrećinska većina članova Odbora uputi predmet. Taj se rok može produžiti za dodatnih mjesec dana, uzimajući u obzir složenost predmeta.
3. U slučaju da Odbor ne može donijeti odluku u rokovima navedenim u stavku 2., odluku će donijeti u roku od dva tjedna nakon isteka drugog mjeseca iz stavka 2. natpolovičnom većinom članova Odbora. U slučaju da su članovi Odbora podijeljenog mišljenja, odlučujući glas za donošenje odluke jest predsjednikov.
4. Zainteresirana nadzorna tijela ne donose odluku o predmetu upućenom Odboru u skladu sa stavkom 1. u rokovima navedenima u stavcima 2. i 3.
5. (...)

6. Predsjednik Europskog odbora za zaštitu podataka obavještava bez odlaganja zainteresirana nadzorna tijela o odluci iz stavka 1. Obavještava Komisiju. Odluka se bez odlaganja objavljuje na internetskim stranicama Europskog odbora za zaštitu podataka nakon što je nadzorno tijelo priopćilo konačnu odluku iz stavka 7.
7. Vodeće nadzorno tijelo ili, ovisno o slučaju, nadzorno tijelo koje je zaprimilo pritužbu svoju konačnu odluku donosi na temelju odluke iz stavka 1. bez nepotrebnog odlaganja i najkasnije mjesec dana nakon što je Europski odbor za zaštitu podataka priopćio svoju odluku. Vodeće nadzorno tijelo ili, ovisno o slučaju, nadzorno tijelo koje je zaprimilo pritužbu, obavještava Europski odbor za zaštitu podataka kojeg je dana svoju konačnu odluku priopćilo voditelju obrade ili obrađivaču odnosno ispitaniku. Konačna odluka zainteresiranih nadzornih tijela donosi se pod uvjetima iz članka 54.a stavaka 4.a, 4.b, i 4.bb. Konačna odluka poziva se na odluku iz stavka 1. i u njoj se navodi da se odluka iz stavka 1. objavljuje na internetskim stranicama Europskog odbora za zaštitu podataka u skladu sa stavkom 6. Konačnoj odluci prilaže se odluka iz stavka 1.

Članak 59.

Mišljenje Komisije

(...)

Članak 60.

Obustava nacrtu mjere

(...)

Članak 61.
Hitni postupak

1. U izuzetnim okolnostima, ako zainteresirano nadzorno tijelo smatra da postoji hitna potreba za djelovanjem kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanika, ono može, odstupajući od mehanizma konzistentnosti iz članka 57. ili postupka iz članka 54.a, smjesta donijeti privremene mjere s ciljem pravnih učinaka na državnom području vlastite države članice, na određeno razdoblje valjanosti. Nadzorno tijelo bez odgađanja obavještava druga zainteresirana nadzorna tijela, Europski odbor za zaštitu podataka i Komisiju o tim mjerama i razlozima za njihovo donošenje.
2. Ako nadzorno tijelo poduzme mjeru u skladu sa stavkom 1. i smatra da treba hitno donijeti završne mjere, može zatražiti hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku Europskog odbora za zaštitu podataka, navodeći razloge za traženje takvog mišljenja ili odluke.
3. Svako nadzorno tijelo može zatražiti hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku, ovisno o slučaju, od Europskog odbora za zaštitu podataka ako nadležno nadzorno tijelo nije poduzelo prikladnu mjeru u situaciji kada postoji hitna potreba za djelovanjem radi zaštite prava i sloboda ispitanika, uz obrazloženje traženja takvog mišljenja ili odluke uključujući i hitnu potrebu za djelovanjem.
4. Odstupajući od članka 58. stavka 7. i članka 58.a stavka 2. hitno mišljenje ili hitna obvezujuća odluka iz stavaka 2. i 3. tog članka donosi se u roku od dva tjedna natpolovičnom većinom članova Europskog odbora za zaštitu podataka.

Članak 62.

Provedbeni akti

1. Komisija može donijeti provedbene akte općeg područja primjene radi:

(a) (...);

(b) (...);

(c) (...);

(d) preciziranja sustava za razmjenu informacija između nadzornih tijela elektroničkim putem i između nadzornih tijela i Europskog odbora za zaštitu podataka, osobito standardiziranog formata iz članka 57. stavaka 5. i 6. i članka 58. stavka 8.

Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja navedenim u članku 87. stavku 2.

2. (...)

3. (...)

Članak 63.

Provedba

(...)

Odjeljak 3
Europski odbor za zaštitu podataka

Članak 64.

Europski odbor za zaštitu podataka

1.a Europski odbor za zaštitu podataka ustanovljuje se kao tijelo Unije koje ima pravnu osobnost.

1.b Europski odbor za zaštitu podataka predstavlja njegov predsjednik.

2. U Europskom odboru za zaštitu podataka jesu predsjednici nadzornih tijela svake države članice ili njihovi predstavnici i Europski nadzornik za zaštitu podataka.

3. Ako je u državi članici za praćenje primjene odredaba ove Uredbe odgovorno više od jednog nadzornog tijela, (...) imenuje se zajednički predstavnik u skladu s nacionalnim pravom te države članice.

4. Komisija i Europski nadzornik za zaštitu podataka ili njegov predstavnik imaju pravo sudjelovanja u aktivnostima i na sastancima Europskog odbora za zaštitu podataka bez prava glasa. Komisija imenuje predstavnika. Predsjednik Europskog odbora za zaštitu podataka izvješćuje Komisiju (...) o aktivnostima Europskog odbora za zaštitu podataka.

Članak 65.

Neovisnost

1. Europski odbor za zaštitu podataka djeluje neovisno kada obavlja svoje zadaće ili provodi svoje ovlasti u skladu s člancima 66. (...) i 67.
2. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve Komisije iz članka 66. stavka 1. točke (b) i stavka 2., Europski odbor za zaštitu podataka u obavljanju svojih zadaća ili provođenju svojih ovlasti ne traži niti prima upute ni od koga.

Članak 66.

Zadaće Europskog odbora za zaštitu podataka

1. Europski odbor za zaštitu podataka promiče dosljednu primjenu ove Uredbe. U tom smislu Europski odbor za zaštitu podataka na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Komisije, osobito:
 - (aa) prati i jamči pravilnu primjenu ove Uredbe u slučajevima iz članka 57. stavka 3. ne dovodeći u pitanje zadaće nacionalnih nadzornih tijela;
 - (a) savjetuje Komisiju o svim pitanjima glede zaštite osobnih podataka u Uniji, između ostalog i o svim predloženim izmjenama ove Uredbe;

- (b) ispituje na vlastitu inicijativu ili na zahtjev jednog od svojih članova ili na zahtjev Komisije sva pitanja koja obuhvaćaju primjenu Uredbe i izdaje smjernice, preporuke i primjere najbolje prakse kako bi poticao dosljednu primjenu ove Uredbe;
- (ba) izrađuje smjernice za nadzorna tijela s obzirom na primjenu mjera iz članka 53. stavaka 1., 1.b i 1.c i određuje upravne novčane kazne u skladu s člancima 79. i 79.a;
- (c) provjerava praktičnu primjenu smjernica, preporuka i primjera najbolje prakse iz točaka (b) i (ba);
- (ca) potiče izradu kodeksa ponašanja i uspostavu certifikacijskih mehanizama zaštite podataka te žigova i oznaka zaštite podataka u skladu s člancima 38. i 39.;
- (cb) provodi akreditacije certifikacijskih tijela i periodični pregled akreditacija u skladu s člankom 39.a te vodi javnu evidenciju akreditiranih tijela u skladu s člankom 39.a stavkom 6. i akreditiranih voditelja obrade ili obrađivača s poslovnim nastanom u trećim zemljama u skladu s člankom 39. stavkom 4.;
- (cd) određuje zahtjeve navedene u članku 39.a stavku 3. s obzirom na akreditaciju certifikacijskih tijela u skladu s člankom 39.;
- (ce) daje Komisiji mišljenje o razini zaštite osobnih podataka u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, posebno u slučajevima iz članka 41.;
- (d) daje mišljenja o nacrtima odluka nadzornih tijela u skladu s mehanizmom konzistentnosti iz stavka 2. te o predmetima podnesenim u skladu s člankom 57. stavkom 4.;

- (e) promiče suradnju i djelotvornu bilateralnu i multilateralnu razmjenu informacija i praksi između nadzornih tijela;
- (f) promiče zajedničke programe osposobljavanja i potpomaže razmjenu osoblja između nadzornih tijela, te prema potrebi, nadzornih tijela trećih zemalja ili međunarodnih organizacija;
- (g) promiče razmjenu znanja i dokumentacije o zakonodavstvu zaštite podataka i prakse s nadzornim tijelima za zaštitu podataka diljem svijeta.
- (h) (...);
- (i) vodi javnosti dostupnu elektroničku evidenciju odluka koje su donijela nadzorna tijela i sudovi o pitanjima rješavanim u okviru mehanizma konzistentnosti.

2. Ako Komisija zatraži savjet od Europskog odbora za zaštitu podataka, može zadati rok, uzimajući u obzir hitnost predmeta.

3. Europski odbor za zaštitu podataka prosljeđuje Komisiji i odboru navedenom u članku 87. svoja mišljenja, smjernice, preporuke i primjere najbolje prakse i objavljuje ih.

Članak 67.

Izvješća

1. (...)
2. Europski odbor za zaštitu podataka izrađuje godišnje izvješće u pogledu zaštite fizičkih osoba s obzirom na obradu osobnih podataka u Uniji i, prema potrebi, u trećim zemljama i međunarodnim organizacijama. Izvješće se objavljuje i prenosi Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji.
3. Godišnje izvješće obuhvaća pregled praktične primjene smjernica, preporuka i primjera najbolje prakse iz članka 66. stavka 1. točke (c) te obvezujućih odluka iz članka 57. stavka 3.

Članak 68.

Postupak

1. Europski odbor za zaštitu podataka donosi obvezujuće odluke koje se navode u članku 57. stavku 3. u skladu sa zahtjevima o većini glasova utvrđenima u članku 58.a stavcima 2. i 3. U vezi s odlukama o drugim zadaćama navedenim u članku 66., one se donose natpolovičnom većinom glasova njegovih članova.
2. Europski odbor za zaštitu podataka donosi vlastiti poslovnik dvotrećinskom većinom glasova svojih članova i organizira vlastite operativne sustave.

Članak 69.

Predsjednik

1. Europski odbor za zaštitu podataka izabire predsjednika i dva zamjenika predsjednika iz redova svojih članova natpolovičnom većinom(...).
2. Mandat predsjednika i zamjenikâ predsjednika traje pet godina i može se produljiti jedanput.

Članak 70.

Zadace predsjednika

1. Predsjednik ima sljedeće zadace:
 - a) saziva sastanke Europskog odbora za zaštitu podataka i priprema njegov dnevni red;
aa) obavještava o odlukama koje je donio Europski odbor za zaštitu podataka u skladu s člankom 58.a vodeće nadzorno tijelo i zainteresirana nadzorna tijela;
 - b) osigurava pravodobno izvršavanje zadaća Europskog odbora za zaštitu podataka, osobito u vezi s mehanizmom konzistentnosti iz članka 57.
2. Europski odbor za zaštitu podataka Poslovníkom propisuje raspodjelu zadaća između predsjednika i zamjenikâ predsjednika.

Članak 71.

Tajništvo

1. Europski odbor za zaštitu podataka ima tajništvo koje osigurava tajništvo Europskog nadzornika za zaštitu podataka (...).

1.a Tajništvo obavlja svoje zadaće isključivo prema uputama predsjednika Europskog odbora za zaštitu podataka.

1.b Osoblje tajništva Europskog nadzornika za zaštitu podataka koje sudjeluje u obavljanju zadaća povjerenih ovom Uredbom Europskom odboru za zaštitu podataka organizacijski je odvojeno od osoblja koje sudjeluje u obavljanju zadaća povjerenih Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i podliježe posebnim linijama izvješćivanja.

1.c Prema potrebi, Europski odbor za zaštitu podataka, savjetujući se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, utvrđuje i objavljuje kodeks ponašanja za provedbu ovog članka koji se primjenjuje na osoblje tajništva Europskog nadzornika za zaštitu podataka koje sudjeluje u obavljanju zadaća povjerenih ovom Uredbom Europskom odboru za zaštitu podataka.

2. Tajništvo pruža analitičku, upravnu i logističku potporu Europskom odboru za zaštitu podataka.

3. Tajništvo je osobito odgovorno za:

a) tekuće poslove Europskog odbora za zaštitu podataka;

b) komunikaciju između članova Europskog odbora za zaštitu podataka, njegova predsjednika i Komisije te za komunikaciju s drugim institucijama i javnošću;

- c) uporabu elektroničkih sredstava za internu i eksternu komunikaciju;
- d) prijevode bitnih informacija;
- e) pripremu sastanaka Europskog odbora za zaštitu podataka i daljnje postupanje;
- f) pripremu, izradu i objavu mišljenja, odluka o rješavanju sporova među nadzornim tijelima i drugih tekstova koje donosi Europski odbor za zaštitu podataka.

Članak 72.

Povjerljivost

1. Rasprave Europskog odbora za zaštitu podataka povjerljive su.
2. Pristup dokumentima podnesenim članovima Europskog odbora za zaštitu podataka, stručnjacima i predstavnicima trećih strana uređuje se Uredbom (EZ) br. 1049/2001.

POGLAVLJE VIII.

PRAVNI LIJEKOVI, ODGOVORNOST I SANKCIJE

Članak 73.

Pravo na pritužbu nadzornom tijelu

1. Ne utječući na druge upravne ili sudske pravne lijekove, svaki ispitanik ima pravo podnijeti pritužbu jednom nadzornom tijelu, osobito države članice u kojoj ima uobičajeno boravište, u kojoj je njegovo radno mjesto ili mjesto navodnog kršenja, ako ispitanik smatra da obrada osobnih podataka u odnosu na njega nije u skladu s ovom Uredbom.
2. (...)
3. (...)
4. (...)
5. Nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba obavještava podnositelja pritužbe o privremenoj situaciji i ishodu pritužbe uključujući mogućnost pravnog lijeka u skladu sčlankom 74. (...).

Članak 74.

Pravo na učinkovit sudski pravni lijek protiv nadzornog tijela

1. Ne utječući na bilo koji upravni ili izvansudski pravni lijek, svaka fizička ili pravna osoba ima pravo na djelotvorni pravni lijek protiv pravno obvezujuće odluke nadzornog tijela koja se na njih odnosi.

2. Ne dovodeći u pitanje nijedan drugi upravni ili izvansudski pravni lijek, svaki ispitanik ima pravo na *djelotvorni* pravni lijek ako nadzorno tijelo *nadležno* u skladu s člancima 51. i 51.a ne riješi pritužbu ili ne izvršiti ispitanika u roku od tri mjeseca ili bilo kojem kraćem roku u skladu sa pravom Unije ili države članice o privremenoj situaciji ili ishodu pritužbe podnesene u skladu s člankom 73.

3. (...) Postupci protiv (...) nadzornog tijela vode se pred sudovima države članice u kojoj nadzorno tijelo ima poslovni nastan.

3.a Ako je pokrenut postupak protiv odluke nadzornog tijela kojoj je prethodilo mišljenje ili odluka Europskog odbora za zaštitu podataka u okviru mehanizma konzistentnosti, nadzorno tijelo prosljeđuje to mišljenje ili odluku sudu.

4. (...)

5. (...)

Članak 75.

Pravo na djelotvorni pravni lijek protiv voditelja obrade ili obrađivača

1. Ne utječući na bilo koje dostupne upravne ili izvansudske pravne lijekove, uključujući i pravo na pritužbu nadzornom tijelu iz članka 73., ispitanici imaju pravo na djelotvorni pravni lijek ako smatraju da su im prava iz ove Uredbe prekršena zbog obrade osobnih podataka koja nije u skladu s ovom Uredbom.

2. Postupci protiv voditelja obrade ili obrađivača vode se pred sudovima države članice u kojoj voditelj obrade ili obrađivač ima poslovni nastan (...). Alternativno, takvi se postupci mogu voditi pred sudovima države članice u kojoj ispitanik ima uobičajeno boravište, osim ako je voditelj obrade ili obrađivač javno tijelo vlasti koje vrši svoje javne ovlasti.

3. (...)

4. (...)

Članak 76.

Zastupanje ispitanika

1. Ispitanik ima pravo ovlastiti tijelo, organizaciju ili udrugu, koji su ispravno osnovani sukladno zakonu države članice i čiji ciljevi uključuju zaštitu prava i sloboda ispitanikâ s obzirom na zaštitu njihovih osobnih podataka, da podnesu pritužbu u njegovo ime i da ostvaruju prava iz članaka 73., 74. i 75. u njegovo ime.

1.a (...)

2. Države članice mogu predvidjeti da svako tijelo, organizacija ili udruga iz stavka 1., neovisno o mandatu ispitanika (...), ima pravo u toj državi članici podnijeti pritužbu nadležnom nadzornom tijelu u skladu s člankom 73. i ostvarivati prava iz članaka 73., 74. i 75. ako smatra da su prekršena prava ispitanika u postupku obrade osobnih podataka koja nije u skladu s ovom Uredbom.

3. (...)

4. (...)

Članak 76.a

Suspenzija postupka

1. Ako nadležni sud države članice posjeduje informacije da je postupak u vezi s istim predmetom u smislu procesuiranja (...) istog voditelja obrade ili obrađivača u tijeku na sudu druge države članice, mora kontaktirati s tim sudom u drugoj državi članici kako bi potvrdio postojanje tog postupka.

2. Ako je postupak u vezi s istim predmetom u smislu procesuiranja (...) istog voditelja obrade ili obrađivača u tijeku na sudu u drugoj državi članici, svi nadležni sudovi osim suda pred kojim je prvo pokrenut postupak mogu suspendirati svoj postupak.

2.a Kad se vodi prvostupanjski postupak, svi sudovi osim suda pred kojim je prvo pokrenut postupak mogu također na zahtjev jedne od stranaka odbiti nadležnost, ako je sud pred kojim je prvo pokrenut postupak nadležan za odlučivanje u predmetnom postupku i ako njegovo pravo dopušta spajanje predmeta.

3. (...).

Članak 77.

Pravo na naknadu štete i odgovornost

1. Svaka osoba koja je pretrpjela materijalnu ili nematerijalnu štetu zbog obrade koja nije u skladu s ovom Uredbom ima pravo dobiti naknadu od voditelja obrade ili obrađivača za pretrpljenu štetu.
2. Svaki voditelj obrade (...) koji je uključen u obradu odgovoran je za štetu prouzročenu obradom koja nije u skladu s ovom Uredbom. Obrađivač je odgovoran za (...) štetu prouzročenu obradom samo ako nije poštovao obveze iz ove Uredbe koje su posebno namijenjene obrađivačima ili je djelovao izvan zakonskih uputa voditelja obrade ili protivno njima.
3. Voditelj obrade ili obrađivač izuzet je od odgovornosti, u skladu sa stavkom 2. (...) ako (...) dokaže da nije ni na koji način odgovoran (...), za događaj koji je prouzročio štetu.
4. Ako je u istu obradu uključeno više od jednog voditelja obrade ili obrađivača ili su u istu obradu uključeni voditelj obrade i obrađivač i ako su, u skladu sa stavcima 2. i 3., odgovorni za bilo kakvu štetu prouzročenu obradom, (...) svaki voditelj obrade ili obrađivač smatra se (...) odgovornim za cjelokupnu štetu.

5. Ako je voditelj obrade ili obrađivač, u skladu sa stavkom 4., platio punu odštetu za pretrpljenu štetu, taj voditelj obrade ili obrađivač ima pravo zatražiti od drugih voditelja obrade ili obrađivača koji su uključeni u istu obradu dio odštete koji odgovara njihovu dijelu odgovornosti za štetu u skladu s uvjetima iz stavka 2.
6. Sudski postupak za ostvarivanje prava na dobivanje odštete vodit će se pred sudovima koji su nadležni prema nacionalnom pravu države članice iz članka 75. stavka 2.

Članak 78.

Kazne

(...)

Članak 79.

Opći uvjeti za nametanje upravnih novčanih kazni

1. Svako nadzorno tijelo (...) osigurava da je nametanje upravnih novčanih kazni u skladu s ovim člankom u pogledu kršenja ove Uredbe iz članka 79.a (...) u svakom pojedinačnom slučaju djelotvorno, razmjerno i odvraćajuće.
2. (...)
- 2.a Upravne novčane kazne propisuju se uz mjere ili umjesto mjera iz članka 53. stavka 1.b točaka (a) do (f), ovisno o okolnostima svakog pojedinog slučaja. Pri odlučivanju o propisivanju upravne novčane kazne (...) i odlučivanju o iznosu te upravne novčane kazne u svakom pojedinom slučaju dužna se pozornost posvećuje (...) sljedećem:

- (a) obilježju, težini i trajanju kršenja, vodeći računa o naravi, opsegu i svrsi obrade o kojoj je riječ kao i broju ispitanika i razini štete koju su pretrpjeli;
 - (b) obilježju kršenja koje može biti namjerno ili iz nehaja;
 - (c) (...);
 - (d) radnji koju poduzima voditelj obrade ili obrađivač kako bi ublažio štetu koju su pretrpjeli ispitanici;
 - (e) stupnju odgovornosti voditelja obrade ili obrađivača uzimajući u obzir tehničke i organizacijske mjere koje su primijenili u skladu s člancima 23. i 30.;
 - (f) svim relevantnim prijašnjim kršenjima voditelja obrade ili obrađivača;
 - (g) (...);
 - (h) načinu na koji je nadzorno tijelo doznalo za kršenje, osobito je li i u kojoj mjeri voditelj obrade ili obrađivač izvijestio o kršenju;
 - (i) u slučaju da su mjere iz članka 53. stavka 1. točaka (b) i (c) i stavka 1.b točaka (a), (d), (e) i (f), prethodno naložene protiv dotičnog voditelja obrade ili obrađivača u vezi s istim predmetom, sukladnosti s tim mjerama;
 - (j) poštovanju odobrenih kodeksa ponašanja u skladu s člankom 38. ili odobrenih certifikacijskih mehanizama u skladu s člankom 39.;
 - (k) (...);
 - (l) (...);
 - (m) svakom drugom otegotnom ili olakotnom čimbeniku primjenjivom na okolnosti slučaja.
3. (...)
- 3.a (...)

3.b Svaka država članica može utvrditi pravila mogu li se i u kojoj mjeri javnim tijelima vlasti ili tijelima s poslovnim nastanom u toj državi članici propisati upravne novčane kazne.

4. Vršenje ovlasti nadzornog tijela (...) u skladu s ovim člankom podliježe odgovarajućim proceduralnim zaštitnim mjerama u skladu s pravom Unije i države članice, uključujući djelotvorni pravni lijek i sudski postupak.

5. Države članice mogu se suzdržati od određivanja pravila za upravne novčane kazne iz članka 79.a stavaka 1., 2. i 3. ako se njihovim pravnim sustavom ne predviđaju upravne novčane kazne, a za navedena kršenja se već primjenjuju kaznene sankcije u njihovu nacionalnom pravu do [datum iz članka 91. stavka 2.], i te su kaznene sankcije djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće, uzimajući u obzir visina upravnih novčanih kazni predviđenih ovom Uredbom.

Kada tako odluče, države članice obavješćuju Komisiju o odgovarajućim dijelovima svojega kaznenog prava.

Članak 79.a

Upravne novčane kazne

1. Nadzorno tijelo (...) može propisati novčanu kaznu koja ne može biti veća od 250 000 EUR, ili u slučaju poduzeća 0,5 % njegova ukupnog godišnjeg prometa na svjetskoj razini za prethodnu financijsku godinu, voditelju obrade ili obrađivaču koji namjerno ili iz nehaja:

- (a) ne odgovori u roku iz članka 12. stavka 2. na zahtjeve ispitanika;
- (b) naplaćuje pristojbu kršeći tako prvu rečenicu. članka 12. stavka 4.

2. Nadzorno tijelo (...) može propisati novčanu kaznu koja ne može biti veća od 500 000 EUR, ili u slučaju poduzeća 1 % njegova ukupnog godišnjeg (...) prometa na svjetskoj razini za prethodnu financijsku godinu, voditelju obrade ili obrađivaču koji namjerno ili iz nehaja:

- (a) ne pruža informacije ili (...) pruža nepotpune informacije ili ne pruža informacije [pravodobno ili] [dovoljno] transparentno ispitaniku u skladu s člankom 12. stavkom 3., člancima 14. i 14.a;
- (b) ne daje pristup ispitaniku ili ne ispravlja osobne podatke u skladu s člancima 15. i 16. (...);
- (c) ne briše osobne podatke kršeći tako pravo na brisanje i „na zaborav” u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkama (a), (b), (d) ili (e);
- (d) (...)
- da) obrađuje osobne podatke kršeći tako pravo na ograničenje obrade u skladu s člankom 17.a ili ne izvješćuje ispitanika prije ukidanja ograničenja obrade u skladu s člankom 17.a stavkom 4.;
- db) ne izvješćuje svakog primatelja kojem je voditelj obrade otkrio osobne podatke o svakom ispravljanju, brisanju ili ograničenju obrade kršeći tako članak 17.b;
- dc) ne dostavlja osobne podatke ispitanika koji se odnose na njega (...) kršeći tako članak 18.;
- dd) obrađuje osobne podatke nakon prigovora ispitanika u skladu s člankom 19. stavkom 1. i ne dokazuje da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interese, prava i slobode ispitanika ili radi uspostave, vršenja ili obrane pravnih zahtjeva;
- de) ne pruža ispitaniku informacije u vezi s pravom da se usprotivi obradi za potrebe izravnog marketinga u skladu s člankom 19. stavkom 2. ili nastavlja obrađivati podatke za potrebe izravnog marketinga nakon prigovora ispitanika kršeći tako članak 19. stavak 2.a;
- (e) ne određuje ili u dovoljnoj mjeri ne određuje odgovornosti zajedničkih voditelja obrade u skladu s člankom 24.;

(f) ne vodi ili ne vodi u dovoljnoj mjeri dokumentaciju u skladu s člankom 28. i člankom 31. stavkom 4.

(g) (...)

3. Nadzorno tijelo (...) može propisati novčanu kaznu koja ne može biti veća od 1 000 000 EUR, ili u slučaju poduzeća, 2 % njegova ukupnog godišnjeg prometa na svjetskoj razini za prethodnu financijsku godinu, voditelju obrade ili obrađivaču koji namjerno ili iz nehaja:

(a) obrađuje osobne podatke bez (...) pravne osnove za obradu ili ne poštuje uvjete suglasnosti u skladu s člancima 6., 7., 8. i 9.;

(b) (...);

(c) (...);

(d) ne poštuje uvjete glede (...) automatiziranog pojedinačnog donošenja odluka, što uključuje izradu profila u skladu s člankom 20.;

(da) ne (...) provodi odgovarajuće mjere ili ne može dokazati sukladnost u skladu s člancima 22. (...) i 30.;

(db) ne odredi predstavnika, kršeći tako članak 25.;

(dc) obrađuje ili upućuje obradu osobnih podataka kršeći tako (...) članak 26.;

(dd) ne uzbuni ili ne izvijesti nadzorno tijelo ili ispitanika o kršenju tajnosti osobnih podataka ili ne izvijesti [pravodobno ili] potpuno o kršenju tajnosti podataka, kršeći tako članke 31. i 32.;

(de) ne provodi procjenu utjecaja zaštite podataka kršeći tako članak 33. ili obrađuje osobne podatke bez prethodnog savjetovanja s nadzornim tijelom, kršeći tako članak 34. stavak 2.;

(e) (...);

- (f) zlorporabi žig ili oznaku zaštite podataka u smislu članka 39. ili ne poštuje uvjete i postupke iz članka 38.a i 39.a;
- (g) provodi ili upućuje prijenos podataka primatelju u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji kršeći tako članke od 41. do 44.;
- (h) ne poštuje naredbu ili privremeno ili trajno ograničenje obrade ili obustavu tokova podataka nadzornog tijela u skladu s člankom 53. stavkom 1.b ili ne omogući pristup kršeći tako članak 53. stavak 1.
- (i) (...)
- (j) (...).
- 3.a Ako voditelj obrade ili obrađivač namjerno ili iz nehaja prekrši nekoliko odredaba ove Uredbe navedenih u stavcima 1., 2. ili 3., ukupan iznos novčane kazne ne smije biti veći od iznosa utvrđenog za najteži prekršaj.
4. (...)

Članak 79.b

Kazne

1. Za kršenja (...)ove Uredbe, a pogotovo kršenja za koja nisu propisane upravne novčane kazne u skladu s (...) člankom 79.a države članice propisuju pravila o kaznama koje se primjenjuju na takva kršenja i poduzimaju sve nužne mjere za osiguravanje njihove provedbe (...). Te kazne moraju biti djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće.
2. (...).
3. *Svaka država članica izvješćuje Komisiju o tim odredbama svojega prava koje donosi u skladu sa stavkom 1., najkasnije do datuma iz članka 91. stavka 2. i bez odgađanja o svakoj narednoj izmjeni koja na njih utječe.*

POGLAVLJE IX.

ODREDBE U VEZI S POSEBNIM SITUACIJAMA OBRADE PODATAKA

Članak 80.

Obrada osobnih podataka i sloboda izražavanja i informiranja

1. Nacionalnim pravom države članice (...) usklađuje se pravo na zaštitu osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom s pravom na slobodu izražavanja i informiranja, što uključuje obradu osobnih podataka u novinarske svrhe i svrhe akademskog, umjetničkog ili književnog izražavanja.
2. U vezi s obradom osobnih podataka koja se izvodi u novinarske svrhe ili u svrhe akademskog, umjetničkog ili književnog izražavanja, države članice predviđaju izuzeća ili odstupanja od odredaba iz poglavlja II. (načela), poglavlja III. (prava ispitanika), poglavlja IV. (voditelj obrade i obrađivač), poglavlja V. (prijenos osobnih podataka trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama), poglavlja VI. (neovisna nadzorna tijela), poglavlja VII. (suradnja i usklađenost) ako su ona potrebna kako bi se uskladilo pravo na zaštitu osobnih podataka sa slobodom izražavanja i informiranja (...).

Članak 80.a

Obrada osobnih podataka i pristup javnosti službenim dokumentima

Tijelo javne vlasti, javno ili privatno tijelo može otkriti osobne podatke iz službenih dokumenata koje posjeduje to tijelo javne vlasti ili to tijelo u svrhu obavljanja zadaće u javnom interesu u skladu s pravom Unije ili pravom države članice koje se primjenjuje na to tijelo javne vlasti ili to tijelo kako bi se uskladio pristup javnosti službenim dokumentima s pravom na zaštitu osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom.

Članak 80.aa

Obrada osobnih podataka i ponovna upotreba informacija iz javnog sektora

Tijelo javne vlasti ili javno tijelo ili privatno tijelo u svrhu obavljanja zadaće u javnom interesu mogu otkriti osobne podatke sadržane u informacijama iz javnog sektora koje to tijelo javne vlasti ili to tijelo posjeduje u skladu s pravom Unije ili pravom države članice koje se primjenjuje na to tijelo javne vlasti ili to tijelo kako bi se uskladila ponovna upotreba takvih službenih dokumenata i informacija iz javnog sektora s pravom na zaštitu osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom.

Članak 80.b

Obrada nacionalnog identifikacijskog broja

Države članice mogu utvrditi posebne uvjete za obradu nacionalnog identifikacijskog broja ili bilo kojeg drugog identifikatora opće primjene. U tom se slučaju nacionalni identifikacijski broj ili bilo koji drugi identifikator opće primjene upotrebljava samo primjenom odgovarajućih jamstava u pogledu prava i sloboda ispitanika u skladu s ovom Uredbom.

Članak 81.

Obrada osobnih podataka u svrhe povezane sa zdravljem

(...)

Članak 81.a

Obrada genetičkih podataka

(...)

Članak 82.

Obrada u kontekstu zapošljavanja

1. Države članice mogu pravom ili kolektivnim ugovorima predvidjeti preciznija pravila s ciljem osiguranja zaštite prava i sloboda u vezi s obradom osobnih podataka zaposlenika u kontekstu zapošljavanja, osobito za potrebe novačenja, izvršavanje ugovora o radu, uključujući i oslobađanje od zakonski propisanih obveza ili obveza propisanih kolektivnim ugovorima, za potrebe upravljanja, planiranja i organizacije rada, jednakosti i raznolikosti na radnome mjestu, zdravlja i sigurnosti na radu, zaštite imovine poslodavca ili klijenta i za potrebe ostvarenja i uživanja prava i koristi iz radnog odnosa, na individualnoj ili kolektivnoj osnovi, te za potrebe raskida radnog odnosa. (...)
2. Svaka država članica izvješćuje Komisiju o tim odredbama svojega prava koje donosi u skladu sa stavkom 1., najkasnije do datuma iz članka 91. stavka 2. i bez odgađanja o svakoj narednoj izmjeni koja na njih utječe.
3. Države članice mogu zakonom propisati uvjete pod kojima se osobni podaci u kontekstu zapošljavanja mogu obrađivati na temelju suglasnosti zaposlenika.

Članak 82.a

Obrada u svrhu socijalne zaštite

(...)

Članak 83.

Odstupanja koja se primjenjuju na obradu osobnih podataka u svrhu arhiviranja za potrebe javnog interesa ili u znanstvene, statističke i povijesne svrhe

1. Ako se osobni podaci obrađuju u znanstvene, statističke ili povijesne svrhe, pravom Unije ili pravom države članice može se, uz primjerene zaštitne mjere u pogledu prava i sloboda ispitanika, predvidjeti odstupanja od članka 14.a stavaka 1. i 2. te članaka 15., 16., 17., 17.a, 17.b, 18. i 19., u mjeri u kojoj je takvo odstupanje potrebno kako bi se ostvarile posebne svrhe.
- 1.a Ako se osobni podaci obrađuju za potrebe arhiviranja u javnom interesu, pravom Unije ili pravom države članice mogu se, uz primjerene zaštitne mjere u pogledu prava i sloboda ispitanika, predvidjeti odstupanja od članka 14.a stavaka 1. i 2. te članaka 15., 16., 17., 17.a, 17.b, 18., 19., 23., 32., 33. i članka 53. stavka 1.b, točaka (d) i (e), u mjeri u kojoj je takvo odstupanje potrebno kako bi se ostvarile te svrhe.
- 1.b U slučaju da vrsta obrade navedena u stavcima 1. i 1.a istovremeno služi i drugoj svrsi, dopuštena odstupanja primjenjuju se samo za obradu u svrhe koje su navedene u tim stavcima.
2. Primjerene zaštitne mjere iz stavaka 1. i 1.a utvrđuju se pravom Unije ili pravom države članice te se njima mora zajamčiti da se na osobne podatke primjenjuju tehnološke i/ili organizacijske zaštitne mjere u skladu s ovom Uredbom (...) kako bi se na najmanju moguću mjeru svela obrada osobnih podataka radi poštovanja načela proporcionalnosti i nužnosti, kao što je *pseudonimizacija podataka*, osim ako se tim mjerama sprečava ostvarenje svrhe obrade te se takva svrha ne može ostvariti na neki drugi način razumnim sredstvima.
3. (...).

Članak 84.

Obaveze tajnosti

1. (...) Države članice mogu donositi posebna pravila za uspostavu (...) ovlasti nadzornih tijela iz članka 53. stavka 1. točaka (da) i (db) u pogledu voditelja obrade ili obrađivača koji, sukladno pravu Unije ili države članice ili sukladno pravilima koja su donijela nacionalna nadležna tijela, podliježu obvezi profesionalne tajne i drugim ekvivalentnim obvezama tajnosti ili kodeksu profesionalne etike koji prate i primjenjuju profesionalna tijela, ako je nužno i razmjerno kako bi se uskladilo pravo na zaštitu osobnih podataka s obvezom tajnosti. Ta se pravila primjenjuju samo na osobne podatke koje je voditelj obrade ili obrađivač dobio ili primio u aktivnosti koja je obuhvaćena obvezom tajnosti.
2. Svaka država članica izvješćuje Komisiju o pravilima donesenima u skladu sa stavkom 1., najkasnije do datuma iz članka 91. stavka 2., i bez odgađanja o svakoj narednoj izmjeni koja na njih utječe.

Članak 85.

Postojeća pravila o zaštiti podataka crkava i vjerskih udruženja

1. Ako crkve i vjerske udruge ili zajednice u državi članici primjenjuju, u vrijeme stupanja na snagu ove Uredbe, iscrpna pravila glede zaštite pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka, ta postojeća pravila mogu se i dalje primjenjivati ako se usklade s odredbama ove Uredbom.
2. Crkve i vjerske udruge koje primjenjuju iscrpna pravila u skladu sa stavkom 1. nadzire neovisno nadzorno tijelo koje može biti posebno tijelo, pod uvjetom da ispunjava uvjete utvrđene Poglavljem VI. ove Uredbe.

POGLAVLJE X.

DELEGIRANI AKTI I PROVEDBENI AKTI

(1) Članak 86.

Izvršavanje delegacije

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima ovim člankom.
2. Ovlasti iz (...) članka 39.a stavka 7. (...) delegiraju se Komisiji na neodređeno vrijeme od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz (...) članka 39.a stavka 7. Odluka o opozivu ukida delegiranje ovlasti određeno u ovoj Odluci. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju (...) članka 39.a stavka 7. (...) stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne uloži nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produžuje na dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta i Vijeća.

Članak 87.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Kada se poziva na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Kada se poziva na ovaj stavak, primjenjuje se članak 8. Uredbe (EU) br. 182/2011 zajedno s njezinim člankom 5.

POGLAVLJE XI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 88.

Stavljanje izvan snage Direktive 95/46/EZ

1. Direktiva 95/46/EZ stavlja se izvan snage.
2. Upućivanja na Direktivu koja je stavljena izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu. Upućivanja na Radnu skupinu o zaštiti pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka uspostavljenu člankom 29. Direktive 95/46/EZ tumače se kao upućivanje na Europski odbor za zaštitu podataka uspostavljen ovom Uredbom.

Članak 89.

Odnos prema Direktivi 2002/58/EZ i njezina izmjena

1. Ovom Uredbom ne propisuju se dodatne obveze fizičkim ili pravnim osobama glede obrade osobnih podataka u vezi s pružanjem javno dostupnih elektroničkih komunikacijskih usluga u javnim komunikacijskim mrežama u Uniji povezanih s pitanjima u pogledu kojih podliježu posebnim obvezama s istim ciljem navedenim u Direktivi 2002/58/EZ.
2. (...)

Članak 89.a

Odnos prema prethodno zaključenim sporazumima

Međunarodni ugovori u kojima se radi o prijenosu osobnih podataka trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama koje su države članice sklopile prije stupanja na snagu ove Uredbe, a koji su u skladu s Direktivom 95/46/EZ ostaju na snazi dok ih se ne izmijeni, zamijeni ili ukine.

Članak 90.

Ocjena

1. Komisija redovno podnosi izvješća Europskom parlamentu i Vijeću o ocjeni i preispitivanju ove Uredbe.
2. U okviru tih ocjena Komisija osobito preispituje primjenu i funkcioniranje odredaba poglavlja VII. o suradnji i dosljednosti.
3. Prvo izvješće podnosi se najkasnije četiri godine po stupanju na snagu ove Uredbe. Naknadna izvješća podnose se svake četiri godine nakon toga. Izvješća se objavljuju.
4. Komisija prema potrebi podnosi odgovarajuće prijedloge s ciljem izmjena ove Uredbe i usklađivanja drugih pravnih instrumenata, posebice uzimajući u obzir razvoj informacijske tehnologije i u svjetlu stanja napretka informacijskog društva.

Članak 91.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Primjenjuje se od [*dvije godine od datuma iz stavka 1.*].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik
